2024/2594

8.10.2024

RIALACHÁN (AE) 2024/2594 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 18 Meán Fómhair 2024

lena leagtar síos bearta caomhnaithe, bainistithe agus rialaithe is infheidhme sa limistéar a chumhdaítear leis an gCoinbhinsiún maidir le comhoibriú iltaobhach sa todhchaí in iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh, lena leasaítear Rialachán (AE) 2019/1241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1236/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialacháin (CEE) Uimh. 1899/85 agus (CEE) Uimh. 1638/87 ón gComhairle

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ([1]),

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach ([2]),

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Is ceann de chuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh (CBI), mar a leagtar amach i Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([3]), a áirithiú go ndéanfar acmhainní bitheolaíocha na mara a shaothrú ar bhealach ina soláthrófar tairbhí inbhuanaithe eacnamaíocha, comhshaoil agus sóisialta. Thairis sin, i gcomhréir le hAirteagal 28 den Rialachán sin, ní mór don Aontas a áirithiú go mbeidh a ghníomhaíochtaí iascaireachta lasmuigh d'uiscí an Aontais bunaithe ar na prionsabail agus na caighdeáin chéanna is infheidhme faoi dhlí an Aontais i réimse CBI, agus cothrom iomaíochta á chur chun cinn d'oibreoirí an Aontais i leith oibreoirí tríú tír.

(2) Le Cinneadh 98/392/CE ón gComhairle ([4]), d'fhormheas an tAontas Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige. Le Cinneadh 98/414/CE ón gComhairle ([5]), d'fhormheas an tAontas an Comhaontú maidir le cur chun feidhme an Choinbhinsiúin sin a bhaineann le caomhnú agus bainistíocht stoc éisc traslimistéir agus stoc éisc mór-imirceach, ina bhfuil prionsabail agus rialacha maidir le caomhnú agus bainistíocht acmhainní bitheolaíocha na mara. Faoi chuimsiú na n-oibleagáidí idirnáisiúnta eile atá air, bíonn an tAontas rannpháirteach sna hiarrachtaí a dhéantar ar an Mórmhuir stoic éisc a chaomhnú.

([1]) IO C, C/2023/871, 8.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/871/oj.
([2]) Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 10 Aibreán 2024 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an 22 Iúil 2024.
([3]) Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir leis an gComhbheartas Iascaigh, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 1954/2003 agus (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 2371/2002 agus (CE) Uimh. 639/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle (IO L 354, 28.12.2013, lch. 22).
([4]) Cinneadh 98/392/CE ón gComhairle an 23 Márta 1998 lena bhformheastar go dtabharfaidh an Comhphobal Eorpach i gcrích Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe an 10 Nollaig 1982 maidir le Dlí na Farraige agus Comhaontú an 28 Iúil 1994 a bhaineann le cur chun feidhme Chuid XI de(IO L 179, 23.6.1998, lch. 1).
([5]) Cinneadh 98/414/CE ón gComhairle an 8 Meitheamh 1998 maidir le daingniú ag an gComhphobal Eorpach an Chomhaontaithe maidir le Forálacha Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige an 10 Nollaig 1982 i ndáil le Caomhnú agus le Bainistiú Stoc Éisc Traslimistéir agus Stoc Mórimirceach Éisc a chur chun feidhme (IO L 189, 3.7.1998, lch. 14).

(3) Le Cinneadh 81/608/CEE ón gComhairle ([6]), d'fhormheas Comhphobal Eacnamaíochta na hEorpa an Coinbhinsiún maidir le Comhoibriú Iltaobhach sa Todhchaí in Iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh ('Coinbhinsiún NEAFC'), lenar bunaíodh an Coimisiún um Iascach an Atlantaigh Thoir Thuaidh (NEAFC). Formheasadh leasuithe 2004 agus 2006 ar Choinbhinsiún NEAFC le Cinneadh 2009/550/CE ón gComhairle ([7]). Tháinig na leasuithe sin i bhfeidhm go foirmiúil an 29 Deireadh Fómhair 2013, cé gur comhaontaíodh, i gcomhréir le Dearbhú 2005 maidir le Léirmhíniú agus Cur Chun Feidhme an Choinbhinsiúin maidir le Comhoibriú Iltaobhach sa Todhchaí in Iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh (Dearbhú Londan), na leasuithe a chur chun feidhme ar bhonn sealadach ó dháta a nglactha, go dtí go dtiocfaidís i bhfeidhm.

(4) Is é is aidhm do Choinbhinsiún NEAFC caomhnú fadtéarmach na n-acmhainní iascaigh sa limistéar faoina raon feidhme ('Limistéar an Choinbhinsiúin') agus an úsáid is fearr is féidir a bhaint astu a áirithiú, rud lena gcuirfear sochair inbhuanaithe eacnamaíocha, chomhshaoil agus shóisialta ar fáil. Chuige sin, tá sé d'údarás ag NEAFC cinntí atá ceangailteach ó thaobh dlí a ghlacadh ('moltaí') maidir le caomhnú, bainistiú agus rialú na n-acmhainní iascaigh atá faoina chúram. Is ar na Páirtithe Conarthacha i gCoinbhinsiún NEAFC ('na Páirtithe Conarthacha') go háirithe a bhíonn na moltaí sin dírithe, ach cuirtear oibleagáidí ar oibreoirí cosúil le máistrí soithí leo chomh maith. Féadfaidh na bearta sin a bheith ina gceangal ar an Aontas agus, i gcás an Aontais, beidh siad le cur chun feidhme i ndlí an Aontais a mhéid nach gcumhdaítear iad cheana le dlí an Aontais.

(5) Le Moladh 19:2014 ó NEAFC, bunaítear bearta chun éiceachórais leochaileacha mhuirí a chosaint trí limistéir ina bhfuil cosc ar iascaireacht ghrinnill, limistéir iascaireachta grinnill atá ann cheana agus na ceanglais maidir le hiascaireacht thaiscéalaíoch a chinneadh. Cuireadh codanna áirithe den Mholadh sin chun feidhme i ndlí an Aontais le Rialachán (AE) 2019/1241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([8]). Is iomchuí, dá bhrí sin, go n-áiritheofar leis an Rialachán seo go ndéanfar an Moladh sin ina iomláine a chur chun feidhme ina iomláine i ndlí an Aontais, ag tabhairt dá haire, de bhun Mholadh 19:2014, gur féidir leis an Aontas a mholadh do NEAFC deireadh a chur le limistéir áirithe nó iad a leasú, ar réimsí iad ina dtugann an Chomhairle Idirnáisiúnta um Thaiscéalaíocht na Mara (ICES) le fios nach meastar gur dócha go mbeidh tionchair shuntasacha dhochracha ar éiceachórais leochaileacha mhuirí sna limistéir sin.

(6) Ghlac NEAFC Moltaí 01:2023 agus 04:2023 freisin lena mbunaítear limistéir choiscthe maidir le péirsí mara i Muir Irminger agus cadóga Rocal. Ba cheart na Moltaí sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.

(7) I gcás iascach áirithe, níl NEAFC in ann moltaí ábhartha a ghlacadh. Mar sin féin, ba cheart bearta caomhnaithe a ghlacadh i gcomhréir le seasaimh an Aontais a chuirtear in iúl in NEAFC chun tairbhí caomhnaithe a áirithiú le haghaidh na stoc sin.

(8) Achtaíodh cur chun feidhme deireanach na mbeart rialaithe a ghlac NEAFC i ndlí an Aontais le Rialachán (AE) Uimh. 1236/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([9]). Ó shin, leasaigh NEAFC roinnt beart atá i bhfeidhm cheana agus ghlac sé bearta nua nár cuireadh chun feidhme go fóill i ndlí an Aontais. Baineann sé sin go háirithe le bearta rialaithe faoi Scéim Rialúcháin agus Forfheidhmiúcháin NEAFC ('Scéim NEAFC').

(9) Is éard atá i Scéim NEAFC moladh lena mbunaítear bearta rialúcháin agus forfheidhmiúcháin is infheidhme maidir le soithí a bhfuil bratach na bPáirtithe Conarthacha ar foluain acu agus atá ag oibriú in uiscí Limistéar an Choinbhinsiúin atá lasmuigh de na huiscí faoi dhlínse iascach na bPáirtithe Conarthacha ('an Limistéar Rialála'), socruithe maidir le nósanna imeachta cigireachta agus faireachais ar muir sa Limistéar Rialála, agus nósanna imeachta i gcás sárú nach mór do na Páirtithe Conarthacha a chur chun feidhme. Cuimsítear léi bearta rialaithe áirithe is infheidhme maidir le Limistéar an Choinbhinsiúin, lena gcumhdaítear uiscí atá faoi dhlínse na bPáirtithe Conarthacha, amhail ceanglais maidir le lipéadú i gcomhair éisc reoite. Foráiltear le Scéim NEAFC freisin maidir le córas um rialú arna dhéanamh ag Stát an chalafoirt is infheidhme maidir le soithí iascaireachta de chuid na bPáirtithe Conarthacha a bhfuil acmhainní iascaigh ó Limistéar an Choinbhinsiúin ar bord acu agus a bhfuil sé beartaithe acu cuairt a thabhairt ar chalafoirt de chuid Páirtí Conarthach eile. Leis an gcóras sin, ceanglaítear ar an oibreoir réamhfhógra a thabhairt, a bheidh le fíorú ag an bPáirtí Conarthach brataí, sula ndeonóidh Stát an chalafoirt an t-údarú le gabhálacha a thabhairt i dtír nó a thrasloingsiú nó seirbhísí calafoirt eile a úsáid.

([6]) Cinneadh 81/608/CEE ón gComhairle an 13 Iúil 1981 maidir leis an gCoinbhinsiún maidir le Comhoibriú Iltaobhach sa Todhchaí in Iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh a thabhairt i gcrích (IO L 227, 12.8.1981, lch. 21).

([7]) Cinneadh 2009/550/CE ón gComhairle an 5 Márta 2009 maidir le formheas leasuithe ar an gCoinbhinsiún maidir le comhoibriú iltaobhach sa todhchaí in iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh lena gceadaítear nósanna imeachta um réiteach díospóidí a bhunú, raon feidhme an Choinbhinsiúin a leathnú agus athbhreithniú ar chuspóirí an Choinbhinsiúin (IO L 184, 16.7.2009, lch. 12).

([8]) Rialachán (AE) 2019/1241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le hacmhainní iascaigh a chaomhnú agus éiceachórais mhuirí a chosaint trí bhearta teicniúla, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 1967/2006 agus (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus Rialacháin (AE) Uimh. 1380/2013, (AE) 2016/1139, (AE) 2018/973, (AE) 2019/472 agus (AE) 2019/1022 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 894/97, (CE) Uimh. 850/98, (CE) Uimh. 2549/2000, (CE) Uimh. 254/2002, (CE) Uimh. 812/2004 agus (CE) Uimh. 2187/2005 ón gComhairle (IO L 198, 25.7.2019, lch. 105).

([9]) Rialachán (AE) Uimh. 1236/2010 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Nollaig 2010 lena leagtar síos scéim rialúcháin agus forfheidhmiúcháin a mbeidh feidhm aici sa limistéar atá cumhdaithe ag an gCoinbhinsiún um chomhar iltaobhach sa todhchaí in iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2791/1999 ón gComhairle (IO L 348, 31.12.2010, lch. 17).

(10) Le Moladh 19:2019 ó NEAFC, tugadh isteach córas leictreonach tuairiscithe chun sonraí a chur in iúl idir na Páirtithe Conarthacha agus Rúnaíocht NEAFC ar bhonn chaighdeán FLUX NA/CEFACT maidir le bainistiú inbhuanaithe iascaigh. Baineann tabhairt isteach an chaighdeáin sin le teacht i bhfeidhm Scéim nua Rialúcháin agus Forfheidhmiúcháin NEAFC. Is gá an Moladh sin a chur i bhfeidhm i ndlí an Aontais.

(11) In 2022 thionóil an tAontas, an Ghraonlainn, an Íoslainn, an Iorua, Oileáin Fharó agus an Ríocht Aontaithe comhairliúcháin maidir le bearta rialaithe le haghaidh iascaigh pheiligeacha áirithe san Atlantach Thoir Thuaidh. Tugadh na comhairliúcháin sin i gcrích i mí na Samhna 2022, ar bhonn sheasamh an Aontais a d'fhormhuinigh an Chomhairle an 14 Deireadh Fómhair 2022. Ba cheart na bearta a comhaontaíodh sna comhairliúcháin sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais. I gcomhréir le comhaontú na bPáirtithe sna comhairliúcháin iascaigh sin, ba cheart cur i bhfeidhm beart áirithe a chur siar chun foráil a dhéanamh maidir le ham leordhóthanach don chur chun feidhme. Ní bhainfear amach cuspóirí na mbeart sin ina n-iomláine mura mbíonn na páirtithe uile sna comhairliúcháin ábhartha iascaigh lántiomanta do phrionsabail bhainistiú inbhuanaithe na stoc éisc, don chomhar frithpháirteach agus do staonadh ó bhearta iascaigh aontaobhacha a ghlacadh.

(12) I saoráidí tabhairt i dtír agus próiseála ina ndéantar níos mó ná 3 000 tona de stoic pheiligeacha áirithe a mheá in aghaidh na bliana féilire agus ina ndéantar gabhálacha os cionn 10 dtona de na stoic sin a thabhairt i dtír, agus ar an gcaoi sin gan iascaireacht chósta agus cheardaíochta ar mhionscála a chur san áireamh, níor cheart faireachán trí theicneolaíochtaí ceamara agus braiteora a dhéanamh ach ar thabhairt i dtír agus ar mheá gabhálacha os cionn 10 dtona. Ba cheart gach tabhairt i dtír a chomhaireamh chun an tairseach 3 000 tona a chinneadh. Ba cheart do na Ballstáit liosta na gcalafort a chomhlíonann na coinníollacha sin a chur ar fáil go poiblí. Ba cheart go dtabharfaí an chumhacht don Choimisiún na tairseacha sin agus na modhanna lena ríomh a choigeartú má dhéantar coigeartuithe agus beachtuithe ar na gnéithe sin i gcomhaontuithe a dhéanfar amach anseo idir Stáit chósta nó faoi chuimsiú NEAFC.

(13) Féadfaidh tacaíocht faoin gCiste Eorpach Muirí, Iascaigh agus Dobharshaothraithe a bunaíodh le Rialachán (AE) 2021/1139 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([10]) dul chun tairbhe do chur chun feidhme cianfhaireacháin ar theacht i dtír.

(14) Ba cheart caitheamh le sonraí pearsanta arna bpróiseáil faoi chuimsiú an Rialacháin seo i gcomhréir leis na forálacha is infheidhme de Rialacháin (AE) 2016/679 ([11]) agus (AE) 2018/1725 ([12]) ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. Chun comhlíonadh na n-oibleagáidí a leagtar síos sa Rialachán seo a áirithiú, ba cheart sonraí pearsanta a stóráil ar feadh tréimhse nach faide ná 5 bliana tar éis na sonraí ábhartha a fháil. I gcás ina bhfuil gá leis na sonraí pearsanta atá i gceist chun obair leantach a dhéanamh ar ghearáin, ar sháruithe nó ar nósanna imeachta breithiúnacha nó riaracháin, ba cheart na Ballstáit agus an Coimisiún a bheith in ann sonraí áirithe a choinneáil go dtí deireadh na n-imeachtaí riaracháin nó breithiúnacha lena mbaineann nó go dtí an t-am is gá chun smachtbhannaí a chur i bhfeidhm. Thairis sin, ba cheart coimircí in aghaidh mí-úsáide, lena n-áirítear scriosadh de thaisme nó neamhdhleathach nó caillteanas de thaisme, athrú, nochtadh neamhúdaraithe nó rochtain neamhúdaraithe, a leagan síos i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar amach i Rialacháin (AE) 2016/679 agus (AE) 2018/1725.

(15) Chun moltaí NEAFC amach anseo lena leasófar nó lena bhforlíonfar na moltaí dá dtagraítear sa Rialachán seo a chur chun feidhme go pras i ndlí an Aontais, ba cheart an chumhacht gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE) a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil le forálacha a leasú a bhaineann le nósanna imeachta um fhógra a thabhairt faoi phointí teagmhála, fógraí agus údaruithe soithí iascaireachta a tharchur, trasloingsithe a chur in iúl, um theachtaireachtaí a chur chuig Rúnaíocht NEAFC, tuairisciú domhanda ar ghabhálacha agus ar iarracht iascaireachta, fógra a thabhairt maidir le himlonnú soithí cigireachta agus aerárthaí, fógraí a thabhairt faoi sháruithe, faireachas, agus um fhógra a thabhairt faoi sháruithe; ceanglais maidir le pleananna stuála, liosta d'acmhainní rialáilte, speicis ar táscairí éiceachórais leochailigh mhuirí (ÉML) iad, comhordanáidí na limistéar iascaireachta grinnill atá ann cheana, bearta teicniúla is infheidhme sa Limistéar Rialála; eilimintí sonraí na dteachtaireachtaí, an lámhleabhair táirgthe, an logleabhair leictreonaigh iascaireachta agus na dtuarascálacha don chalafort ina dtugtar gabháil i dtír; formáidí tarchurtha sonraí, nósanna imeachta i gcomhair ionaid faireacháin iascaigh chun teachtaireachtaí a bhailíochtú de láimh; eilimintí sonraí maidir le fógra a thabhairt do chigirí agus d'ardáin iniúchta, gníomhaíochtaí faireachais agus tuarascálacha faireachais agus amhairc; teimpléid tuarascála cigireachta, rialacha maidir le tógáil agus úsáid dréimirí bordála, eilimintí sonraí maidir le fógra a thabhairt faoi ainmniú calafort; agus teimpléid na bhfoirmeacha um rialú arna dhéanamh ag Stát an chalafoirt.

([10]) Rialachán (AE) 2021/1139 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Iúil 2021 lena mbunaítear an Ciste Eorpach Muirí, Iascaigh agus Dobharshaothraithe agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/1004 (IO L 247, 13.7.2021, lch. 1).

([11]) Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

([12]) Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

(16) Chun bearta a bheidh ann amach anseo a chur chun feidhme go pras i ndlí an Aontais, ar bearta iad a d'fhormhuinigh an tAontas agus Stáit chósta eile de chuid an Atlantaigh Thoir Thuaidh i gcomhairliúcháin a bhaineann le hiascaigh pheiligeacha áirithe a rialú, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 CFAE a tharmligean chuig an gCoimisiún freisin i ndáil le forálacha leasaitheacha a bhaineann le srianta ar shoithí peiligeacha maidir le láimhseáil agus scaoileadh gabhálacha, maoluithe ar an toirmeasc ar threalamh grádúcháin uathoibríoch a úsáid agus forálacha maidir le bogadh ar aghaidh.

(17) Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n-áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr ([13]). Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, faigheann Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na doiciméid uile ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus bíonn rochtain chórasach ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe.

(18) Is le Rialacháin (CEE) Uimh. 1899/85 ([14]) agus (CEE) Uimh. 1638/87 ([15]) ón gComhairle, chomh maith le hIarscríbhinn XII a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/1241, a rinneadh bearta caomhnaithe agus bainistíochta NEAFC is infheidhme sa Limistéar Rialála a chur chun feidhme i ndlí an Aontais an uair dheireanach. Ar mhaithe le soiléireacht, simpliú agus deimhneacht dhlíthiúil, ba cheart Rialacháin (CEE) Uimh. 1899/85 agus (CEE) Uimh. 1638/87 agus Airteagal 5, pointe (h), agus Caibidil VI de Rialachán (AE) 2019/1241 agus Iarscríbhinn XII a ghabhann leis a scriosadh agus forálacha an Rialacháin seo a chur ina n-ionad.

(19) Ar na cúiseanna céanna, ba cheart Airteagail 54b agus 54c de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle ([16]) ina bhfuil bearta rialaithe áirithe i gcomhair iascaigh pheiligeacha a scriosadh agus forálacha an Rialacháin seo a chur ina n-ionad.

(20) Cuireadh bearta rialaithe NEAFC chun feidhme go deireanach i ndlí an Aontais le Rialachán (AE) Uimh. 1236/2010. Dá bhrí sin, ba cheart an Rialachán sin a aisghairm agus an Rialachán seo a chur ina ionad.

(21) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i gcomhréir le hAirteagal 42(1) de Rialachán (AE) 2018/1725,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

TEIDEAL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1

Ábhar

1. Leis an Rialachán seo:

(a) leagtar síos bearta caomhnaithe agus bainistíochta agus cuirtear chun feidhme i ndlí an Aontais na leasuithe ar an Scéim Rialúcháin agus Forfheidhmiúcháin arna glacadh ag an gCoimisiún um Iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh ('Scéim NEAFC');

([13]) Comhaontú Idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr (IO L 123, 12.5.2016, lch. 1).

([14]) Rialachán (CEE) Uimh. 1899/85 ón gComhairle an 8 Iúil 1985 lena mbunaítear mogallmhéid íosta i gcomhair líonta a úsáidtear agus caibealláin á n-iascach sa chuid sin de limistéar an Choinbhinsiúin maidir le comhoibriú iltaobhach sa todhchaí in iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh a shíneann thar na huiscí muirí atá faoi dhlínse iascaigh na bPáirtithe Conarthacha sa Choinbhinsiún (IO L 179, 11.7.1985, lch. 2).

([15]) Rialachán (CEE) Uimh. 1638/87 ón gComhairle an 9 Meitheamh 1987 lena socraítear mogallmhéid íosta i gcomhair tráil pheiligeacha a úsáidtear agus faoitíní gorma á n-iascach sa chuid sin den limistéar a chumhdaítear leis an gCoinbhinsiún maidir le Comhoibriú Iltaobhach sa Todhchaí in iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh a shíneann thar na huiscí muirí atá faoi dhlínse iascaigh na bPáirtithe Conarthacha sa Choinbhinsiún (IO L 153, 13.6.1987, lch. 7).

([16]) Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009 lena mbunaítear córas rialaithe Aontais chun comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 847/96, (CE) Uimh. 2371/2002, (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 768/2005, (CE) Uimh. 2115/2005, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006. (CE) Uimh. 509/2007, (CE) Uimh. 676/2007, (CE) Uimh. 1098/2007, (CE) Uimh. 1300/2008 agus (CE) Uimh. 1342/2008 agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1627/94 agus (CE) Uimh. 1966/2006 (IO L 343, 22.12.2009, lch. 1).

(b) bunaítear bearta i gcomhair iascaigh pheiligeacha áirithe i Limistéar an Choinbhinsiúin agus in uiscí an Aontais i limistéar an Choiste Iascaigh um an Atlantach Thoir Láir (CECAF), mar a shonraítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 216/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([17]); agus

(c) leasaítear forálacha áirithe de Rialacháin (CE) Uimh. 1224/2009 agus (AE) 2019/1241.

2. Tá feidhm ag an Rialachán seo d'aineoinn na n-oibleagáidí a leagtar amach i Rialacháin atá ann cheana in earnáil an iascaigh, go háirithe Rialachán (AE) 2017/2403 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([18]), Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 ([19]) agus Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle.

TEIDEAL II

BEARTA NEAFC

CAIBIDIL I

RAON FEIDHME AGUS SAINMHÍNITHE

Airteagal 2

Raon feidhme

Tá feidhm ag Teideal II den Rialachán seo maidir leis an méid seo a leanas:

(a) soithí iascaireachta de chuid an Aontais a oibríonn sa Limistéar Rialála faoi choimirce NEAFC;

(b) soithí de chuid an Aontais a bhfuil gabhálacha ar bord acu ó Limistéar an Choinbhinsiúin, i gcás ina dtagraítear go sonrach dóibh; agus

(c) soithí tríú tíortha a bhfuil gabhálacha ar bord acu ó Limistéar an Choinbhinsiúin in uiscí nó calafoirt an Aontais, i gcás ina dtagraítear go sonrach dóibh.

Airteagal 3

Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínithe a leagtar amach in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, agus in Airteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 mura bhforáiltear dá mhalairt sa Rialachán seo. Beidh feidhm freisin ag na sainmhínithe seo a leanas:

(1) ciallaíonn 'NEAFC' an Coimisiún um Iascach an Atlantaigh Thoir Thuaidh;

(2) ciallaíonn 'an Coinbhinsiún' an Coinbhinsiún maidir le comhoibriú iltaobhach sa todhchaí in iascaigh an Atlantaigh Thoir Thuaidh ([20]);

(3) ciallaíonn 'Limistéar an Choinbhinsiúin' na limistéir:

(a) laistigh de na codanna sin den Aigéan Atlantach agus den Aigéan Artach agus dá bhfarraigí cleithiúnacha lastuaidh de dhomhanleithead 36° ó thuaidh agus idir domhanfhad 42° siar agus domhanfhad 51° soir, ach gan iad seo a leanas a áireamh:

(i) Muir Bhailt agus na Caolais atá suite ó dheas agus soir ó línte ó Cheann Hasenore go Rinn Gniben, ó Korshage go Spodsbierg agus ó Cheann Gilbierg go Kullen; agus

([17]) Rialachán (CE) Uimh. 216/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le Ballstáit atá ag iascaireacht i limistéir áirithe seachas i limistéir an Atlantaigh Thuaidh do thíolacadh staidrimh ar ghabháil ainmniúil (IO L 87, 31.3.2009, lch. 1).

([18]) Rialachán (AE) 2017/2403 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2017 maidir le bainistiú inbhuanaithe a dhéanamh ar chabhlaigh iascaireachta sheachtracha, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1006/2008 ón gComhairle (IO L 347, 28.12.2017, lch. 81).

([19]) Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 ón gComhairle an 29 Meán Fómhair 2008 lena mbunaítear córas Comhphobail chun iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuairiscithe agus neamhrialáilte a chosc, a dhíspreagadh agus a dhíothú, lena leasaítear Rialacháin (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1936/2001 agus (CE) Uimh. 601/2004 agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 1093/94 agus (CE) Uimh. 1447/1999 (IO L 286, 29.10.2008, lch. 1).

([20]) IO L 227, 12.8.1981, lch. 22.

(ii) an Mheánmhuir agus a farraigí cleithiúnacha chomh fada le pointe trasnaithe na líne domhanleithid 36º ó thuaidh agus na fadlíne domhanfhaid 5º 36′ siar;

(b) laistigh den chuid sin den Aigéan Atlantach lastuaidh de dhomhanleithead 59º ó thuaidh agus idir domhanfhad 44º siar agus domhanfhad 42º siar;

(4) ciallaíonn 'an Limistéar Rialála' uiscí Limistéar an Choinbhinsiúin atá lasmuigh de na huiscí atá faoi dhlínse iascaigh na bPáirtithe Conarthacha;

(5) ciallaíonn 'Páirtithe Conarthacha' na Páirtithe Conarthacha sa Choinbhinsiún;

(6) ciallaíonn 'éiceachórais leochaileacha mhuirí' nó 'ÉMLanna' na héiceachórais mhuirí a shainaithnítear trí úsáid a bhaint as na critéir i míreanna 42 agus 43 de Threoirlínte Idirnáisiúnta (FAO) Eagraíocht Bhia agus Talmhaíochta na Náisiún Aontaithe maidir le Bainistiú Iascach Domhainfharraige ar an Mórmhuir;

(7) ciallaíonn 'acmhainní rialáilte' na hacmhainní iascaigh sin atá faoi réir moltaí faoin gCoinbhinsiún agus a liostaítear in Iarscríbhinn I;

(8) ciallaíonn 'speiceas táscach ÉML' an speiceas a thugann le fios go bhfuil ÉMLanna ann, mar a shonraítear in Iarscríbhinn II;

(9) ciallaíonn 'iascaireacht ghrinnill' úsáid trealaimh iascaireachta ar dócha go rachaidh sé i dteagmháil le grinneall na farraige le linn gnáthoibríochtaí iascaireachta;

(10) ciallaíonn 'limistéir iascaireachta grinnill atá ann cheana' an chuid sin den Limistéar Rialála inar tharla iascaireacht ghrinnill sa tréimhse idir 1987 go 2007, mar a shainítear leis na comhordanáidí a leagtar amach in Iarscríbhinn III;

(11) ciallaíonn 'iascaireacht ghrinnill thaiscéalaíoch' an iascaireacht tráchtála ghrinnill ar fad laistigh de limistéir ina bhfuil srian ar iascaireacht ghrinnill nó, má tá athruithe suntasacha ar an tslí a ndéantar iascaireacht ghrinnill agus ar theicneolaíocht na hiascaireachta grinnill, laistigh de na limistéir iascaireachta grinnill atá ann cheana;

(12) ciallaíonn 'gníomhaíochtaí iascaireachta' iascaireacht, lena n-áirítear comhoibríochtaí iascaireachta, oibríochtaí próiseála éisc, trasloingsiú nó tabhairt i dtír acmhainní iascaigh nó táirgí a ndearnadh astu agus aon ghníomhaíocht tráchtála eile a dhéantar mar ullmhúchán d'iascaireacht nó atá bainteach le hiascaireacht, lena n-áirítear pacáistiú, iompar, athbhreoslú nó athsholáthar;

(13) ciallaíonn 'soitheach iascaireachta' aon soitheach a úsáidtear nó a bheartaítear a úsáid chun saothrú tráchtála a dhéanamh ar acmhainní iascaigh, lena n-áirítear soithí próiseála éisc agus soithí a ghabhann do thrasloingsiú;

(14) ciallaíonn 'teagmháil' gabháil an speicis tháscaigh ÉML atá os cionn na leibhéal tairsí seo a leanas:

(a) i gcás tarlú tráil, agus trealamh eile iascaireachta seachas spiléir: níos mó ná 30 kg coiréalaigh bheo agus/nó 400 kg spúinse beo a bheith ann; agus

(b) i gcás tacar spiléir: speiceas táscach ÉML a bheith i láthair ar 10 nduán in aghaidh gach mírlíne de 1 000 duán nó in aghaidh gach mírlíne 1 200 m de spiléar, cibé ceann acu is giorra;

(15) ciallaíonn 'VMS' córas um fhaireachán soithí iascaireachta a sholáthraíonn sonraí do na húdaráis inniúla go tráthrialta maidir le suíomh, cúrsa agus luas an tsoithigh iascaireachta;

(16) ciallaíonn 'tuarascáil' an fhaisnéis chaighdeánaithe a bhaineann le gníomhaíochtaí iascaireachta a thaifeadtar go leictreonach;

(17) ciallaíonn 'rúnaíocht NEAFC' Rúnaí NEAFC agus baill foirne eile arna gceapadh ag NEAFC i gcomhréir le hAirteagal 3(7) den Choinbhinsiún;

(18) ciallaíonn 'tionchair shuntasacha dhochracha' na tionchair dá dtagraítear i míreanna 17 go 20 de Threoirlínte Idirnáisiúnta FAO maidir le Bainistiú Iascach Domhainfharraige ar an Mórmhuir;

(19) ciallaíonn 'acmhainní iascaigh' acmhainní éisc, moilisc, crústaigh agus lena n-áirítear speicis neamhaistreacha, seachas, a mhéid a dhéileáiltear leo i gcomhaontuithe idirnáisiúnta eile, speicis mhórimirceacha a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Coinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige an 10 Nollaig 1982, agus stoic anadromacha;

(20) ciallaíonn 'teachtaireacht' an fhoirm chaighdeánaithe ina malartaítear tuarascálacha idir Páirtithe Conarthacha agus Rúnaíocht NEAFC nó idir na Ballstáit agus an Coimisiún;

(21) ciallaíonn ‘uimhir IMO’ uimhir seacht ndigit arna leithdháileadh ag an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta (IMO) nó ag aon ghníomhaireacht eile a dtugadh an t-údarás sin dó tráth na tógála nó nuair a áirítear long den chéad uair i gclárlann long IMO;

(22) ciallaíonn ‘logleabhar leictreonach iascaireachta’ an taifead trí mheán leictreonach ar shonraí gníomhaíochta iascaireachta arna dtaifeadadh ag máistir soithigh iascaireachta agus arna tharchur chuig an Stát brataí ón réamhfhógra faoi dhul isteach sa Limistéar Rialála go dtí go n-imeoidh sí ón Limistéar Rialála;

(23) ciallaíonn ‘LFI’ lárionad faireacháin iascaigh ar talamh de chuid an Bhallstáit brataí;

(24) ciallaíonn ‘réamhfhógra’ tuarascáil ar rún gníomhaíocht a dhéanamh amach anseo;

(25) ciallaíonn ‘turas iascaireachta’, maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta sa Limistéar Rialála, aon turas a dhéanann soitheach iascaireachta ar lena linn a dhéantar gníomhaíochtaí iascaireachta ón tráth a théann sí isteach sa Limistéar Rialála go dtí go n-imíonn sí as;

(26) ciallaíonn ‘dearbhú’ tuarascáil ar ghníomhaíocht iascaireachta atá á déanamh nó a rinneadh tráth a taifeadta agus a tarchurtha;

(27) ciallaíonn ‘oibríocht trasloingsithe’ aon chainníocht d’acmhainní iascaigh nó torthaí díobh a choinnítear ar bord a aistriú go díreach ó shoitheach iascaireachta amháin go soitheach iascaireachta eile;

(28) ciallaíonn ‘EFCA’ an Ghníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach arna bunú le Rialachán (AE) 2019/473 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([21]);

(29) ciallaíonn ‘calafort’ aon áit ar an gcladach a úsáidtear i gcomhair tabhairt i dtír nó a úsáidtear chun seirbhísí a sholáthar a bhaineann nó a thacaíonn le gníomhaíochtaí iascaireachta, nó áit ar an gcladach nó gar don chladach atá ainmnithe ag Páirtí Conarthach chun acmhainní iascaigh a thrasloingsiú;

(30) ciallaíonn ‘comhoibríocht iascaireachta’ aon oibríocht idir dhá shoitheach nó níos mó ina mbogtar gabháil ó threalamh iascaireachta soithigh amháin go soitheach iascaireachta eile;

(31) ciallaíonn ‘sonraí leictreonacha’ na doiciméid, na tuarascálacha, na teachtaireachtaí agus na foirmeacha uile a tharchuirtear go leictreonach agus a fhaightear de bhun fhorálacha Scéim NEAFC;

(32) ciallaíonn ‘limistéir choiscthe iascaireachta grinnill’ limistéir ina bhfuil cosc ar iascaireacht ghrinnill chun ÉMLanna a chosaint sa Limistéar Rialála, mar a shonraíteari bpointe 8 d’Iarscríbhinn IV;

(33) ciallaíonn ‘soitheach Páirtí Neamh-Chonarthaigh’ aon soitheach atá i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta nach bhfuil faoi bhratach Páirtí Chonarthaigh ná i bPáirtí Neamh-Chonarthach gníomhach comhoibríoch in NEAFC, nó aon soitheach iascaireachta a bhfuil forais réasúnacha ann lena cheapadh nach bhfuil náisiúntacht aige;

(34) ciallaíonn ‘iascaireacht NNN’ aon ghníomhaíocht iascaireachta neamhdhleathach, neamhthuairiscithe nó neamhrialáilte mar a shainmhínítear in Airteagal 2 pointí (1) go (4) de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008;

(35) ciallaíonn ‘uimhir CFR’ uimhir sainaitheantais uathúil an tsoithigh i gcabhlach iascaireachta an Aontais, gan beann ar aon uimhir cabhlaigh iascaireachta náisiúnta agus dá dtagraítear in Airteagal 8 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/218 ón gCoimisiún ([22]).

CAIBIDIL II

BEARTA CAOMHNAITHE

Airteagal 4

Bearta chun ÉMLanna a chosaint

1. Toirmeasctar trálaeireacht ghrinnill agus iascaireacht a dhéanamh le gléas iascaireachta éighníomhach, lena n-áirítear eangacha geolbhaigh grinneallsocraithe agus spiléir ghrinneallsocraithe, lasmuigh de na limistéir iascaireachta grinnill atá ann cheana agus a liostaítear in Iarscríbhinn III. Níl feidhm ag an mír seo maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta grinnill taiscéalaíocha mar a leagtar amach in Airteagal 5.

([21]) Rialachán (AE) 2019/473 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2019 maidir leis an nGníomhaireacht Eorpach um Rialú ar Iascach (IO L 83, 25.3.2019, lch. 18).

([22]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2017/218 ón gCoimisiún an 6 Feabhra 2017 maidir le clár cabhlaigh iascaireachta an Aontais (IO L 34, 9.2.2017, lch. 9).

2. Toirmeasctar trálaeireacht ghrinnill agus iascaireacht a dhéanamh le gléas iascaireachta éighníomhach, lena n-áirítear eangacha geolbhaigh grinneallsocraithe agus spiléir ghrinneallsocraithe, laistigh de na limistéir a liostaítear i bpointe 8 d'Iarscríbhinn IV.

3. Déanfaidh máistir soithigh iascaireachta de chuid an Aontais atá i mbun iascaireacht ghrinnill gabhálacha speicis tháscaigh ÉML a chainníochtú. I gcás inarb é atá i gcainníocht na speiceas táscach ÉML iad teagmháil in oibríocht iascaireachta, déanfaidh an máistir an méid seo a leanas:

(a) má aimsítear an teagmháil i dtaca le tarlú trealaimh tráil, stadfar den iascaireacht agus aistreofar amach as limistéar a shainítear mar bhanda 2 mhuirmhíle ar leithead (polagán) ar an dá thaobh de rian an tarlú tráil ar tharla teagmháil lena linn; sainmhínítear an rian mar an líne a cheanglaíonn suíomhanna VMS i ndiaidh a chéile, arna forlíonadh leis an bhfaisnéis suite is beaichte atá ar fáil, idir tús agus deireadh an tarlaithe, arna síneadh 2 mhuirmhíle ag an dá cheann;

(b) má aimsítear an teagmháil i dtaca le trealamh eile iascaireachta grinnill, scor den iascaireacht agus bogadh ar shiúl 2 mhuirmhíle ar a laghad ón suíomh a thugann an fhianaise le tuiscint gurb é is gaire don láthair theagmhála chruinn.

4. Bainfidh an máistir úsáid as gach foinse faisnéise atá ar fáil agus tuairisceoidh sé sonraí an teagmhais gan mhoill don Bhallstát brataí, an rian nó an suíomh arna chinneadh de bhun mhír 3, pointí (a) agus (b) san áireamh.

5. Is é an máistir a bheidh freagrach as cruinneas na faisnéise a thuairiscítear don Bhallstát brataí.

6. Cuirfidh an Ballstát brataí sonraí an teagmhais chuig an gCoimisiún gan mhoill agus cuirfidh an Coimisiún an fhaisnéis sin ar aghaidh chuig Rúnaíocht NEAFC.

7. Déanfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais tréimhsí coiscthe sealadacha a chomhlíonadh sna limistéir arna sainaithint agus arna gcur in iúl ag NEAFC tar éis faisnéis a fháil faoi theagmhálacha le ÉMLanna a d'fhéadfadh a bheith ann go dtí go dtabharfaidh Rúnaíocht NEAFC fógra faoi athoscailt na limistéar sin.

Airteagal 5

1Gníomhaíochtaí iascaireachta grinnill taiscéalaíocha

1. Beidh gníomhaíochtaí iascaireachta grinnill taiscéalaíocha faoi réir measúnú roimh ré ag Buanchoiste NEAFC um Bainistiú agus Eolaíocht agus ag an gComhairle Idirnáisiúnta um Thaiscéalaíocht na Mara (ICES).

2. Na Ballstáit ar mian lena soithí iascaireacht ghrinnill thaiscéalaíoch a dhéanamh, baileoidh siad na sonraí is gá chun go ndéanfaidh an Buanchoiste um Bainistiú agus Eolaíocht agus ICES measúnú roimh ré agus cuirfidh siad an fhaisnéis seo a leanas faoi bhráid an Choimisiúin go leictreonach chun críche meastóireacht a dhéanamh ar iarrataí ar iascaireacht thaiscéalaíoch:

(a) plean saothraithe, ina leagtar amach na spriocspeicis, na dátaí agus na limistéir atá beartaithe agus an cineál trealaimh iascaireachta grinnill atá le húsáid; breithneofar srianta limistéir agus iarrachta chun a áirithiú go ndéantar an iascaireacht de réir a chéile i limistéar geografach teoranta;

(b) plean maolaithe, lena n-áirítear bearta chun cosc a chur ar dhrochthionchar suntasach ar ÉMLanna a bhféadfaí teacht orthu le linn gníomhaíochtaí iascaireachta;

(c) plean chun faireachán a dhéanamh ar ghabhálacha, lena n-áirítear taifead agus tuairisciú a dhéanamh ar gach speiceas a ghabhtar;

(d) córas chun gabhálacha a thaifeadadh agus a thuairisciú lena bhféadfar measúnú mionsonraithe leordhóthanach a dhéanamh ar ghníomhaíocht;

(e) plean mionscála bailithe sonraí maidir le dáileadh na dtarluithe agus na gcur atá beartaithe, a mhéid is féidir ar bhonn tarlú ar tharlú agus cur ar chur;

(f) plean bailithe sonraí chun sainaithint ÉMLanna a éascú sa limistéar ina ndearnadh na gníomhaíochtaí iascaireachta;

(g) pleananna chun faireachán a dhéanamh ar iascaireacht ghrinnill, trí úsáid a bhaint as teicneolaíocht faireacháin trealaimh, lena n-áirítear ceamaraí, más indéanta;

(h) sonraí ó chláir mhapála ghrinneall na farraige, sondálaithe fuaime agus, más indéanta, sondálaithe ilthonnta, agus sonraí eile atá ábhartha don réamh-mheasúnú ar an riosca go mbeadh tionchair shuntasacha dhochracha ar ÉMLanna; agus

(i) réamh-mheasúnú ar thionchair aitheanta agus réamh-mheasta na hiascaireachta grinnill atá beartaithe, lena dtugtar aghaidh, *inter alia*, ar na nithe seo a leanas:

(i) plean saothraithe lena n-áirítear an cineál iascaireachta a dhéantar nó atá beartaithe, lena n-áirítear cineálacha soithí agus trealaimh, limistéir iascaireachta, spriocspeicis agus speicis foghabhála a d'fhéadfadh a bheith ann, leibhéil iarrachta iascaireachta agus fad na hiascaireachta;

(ii) an fhaisnéis eolaíoch agus theicniúil is fearr dá bhfuil ar fáil faoi staid reatha na n-acmhainní iascaigh agus faisnéis bhonnlíne maidir leis na héiceachórais, na gnáthóga agus na pobail sa limistéar iascaireachta, a bhfuil athruithe amach anseo le cur i gcomparáid leo;

(iii) ÉMLanna atá ar eolas nó ar dócha go dtarlóidh siad sa limistéar iascaireachta a shainaithint, a thuairisciú agus a mhapáil (suíomh geografach agus fairsinge);

(iv) minicíocht, cineál, scála agus fad na dtionchar dóchúil a shainaithint, a thuairisciú agus a mheas, lena n-áirítear tionchair charnacha an iascaigh atá beartaithe ar ÉMLanna sa limistéar iascaireachta;

(v) sonraí agus modhanna a úsáidtear chun tionchair na gníomhaíochta a shainaithint, chun tuairisc a thabhairt orthu agus chun measúnú a dhéanamh orthu, bearnaí san eolas a shainaithint agus meastóireacht a dhéanamh ar éiginnteachtaí san fhaisnéis a chuirtear i láthair sa mheasúnú;

(vi) measúnú riosca ar na tionchair dhóchúla arb iad oibríochtaí iascaireachta is cúis leo chun a chinneadh cé na tionchair ar ÉMLanna ar dócha go mbeidh drochthionchair shuntasacha acu nó lena dtuigfí go mbeadh tionchair shuntasacha dhochracha acu; agus

(vii) faisnéis atá sa phlean maolaithe maidir le bearta maolaithe agus bainistithe atá le húsáid chun tionchair shuntasacha dhochracha ar ÉMLanna a chosc agus na bearta atá le húsáid chun faireachán a dhéanamh ar éifeachtaí na n-oibríochtaí iascaireachta.

3. Déanfaidh an Ballstát brataí an méid seo a leanas:

(a) an iarraidh ar réamh-mheasúnú ar ghníomhaíochtaí iascaireachta grinnill taiscéalaíocha agus an fhaisnéis a ghabhann léi a sheoladh chuig an gCoimisiún 7 mí ar a laghad roimh thús beartaithe na hiascaireachta;

(b) a áirithiú go mbeidh breathnóir eolaíoch ar bord ag a shoithí iascaireachta atá rannpháirteach in iascaireacht ghrinnill thaiscéalaíoch, agus déanfaidh an breathnóir sin an méid seo a leanas:

(i) faireachán a dhéanamh ar aon chur le haghaidh fianaise ar ÉMLanna a bheith ann agus coiréalach, spúinsí agus orgánaigh eile a shainaithint go dtí an leibhéal tacsanomaíoch is ísle is féidir;

(ii) an fhaisnéis seo a leanas a thaifeadadh ar bhileoga sonraí chun ÉMLanna a shainaithint: ainm an tsoithigh, cineál trealaimh, dáta, suíomh (domhanleithead/domhanfhad), doimhneacht, cód an speicis, uimhir an turais, uimhir shocraithe agus ainm an bhreathnóra sin; agus

(iii) samplaí ionadaíocha ón ngabháil iomlán a bhailiú, más gá, agus na samplaí a sholáthar do chomhlacht eolaíoch ábhartha an Bhallstáit brataí;

(c) ní údaróidh sé tús na hiascaireachta grinnill taiscéalaíche go dtí go mbeidh na gníomhaíochtaí formheasta ag NEAFC; agus

(d) tuarascáil ar thorthaí na ngníomhaíochtaí iascaireachta grinnill taiscéalaíche, lena n-áirítear sonraí ábhartha eolaíocha, a sholáthar do ICES agus don Choimisiún, a chuirfidh ar aghaidh chuig Rúnaíocht NEAFC í.

4. Cuirfidh an Coimisiún an iarraidh agus an fhaisnéis a ghabhann léi ar aghaidh chuig Rúnaíocht NEAFC gan mhoill.

5. Déanfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais an méid seo a leanas:

(a) ní chuirfidh siad tús leis an iascaireacht ghrinnill thaiscéalaíoch go dtí go mbeidh an ghníomhaíocht formheasta ag NEAFC agus údaraithe ag an mBallstát brataí; agus

(b) beidh breathnóir eolaíoch ar bord acu le linn na ngníomhaíochtaí iascaireachta grinnill taiscéalaíocha.

Airteagal 6

Bearta teicniúla agus caomhnaithe eile sa Limistéar Rialála

Leagtar amach na bearta teicniúla agus na bearta caomhnaithe eile is infheidhme sa Limistéar Rialála i bpointí 1 go 7 d'Iarscríbhinn IV.

CAIBIDIL III

CEARTA RIALAITHE AGUS FORFHEIDHMITHE

ROINN 1

Forálacha ginearálta

Airteagal 7

Pointí teagmhála a ainmniú

1. Ainmneoidh na Ballstáit pointí teagmhála chun tuarascálacha agus sonraí faireachais agus cigireachta a fháil i gcomhréir le hAirteagail 17, 22 agus 23, Airteagal 33(4) agus Airteagal 35(1), agus pointe teagmhála chun fógraí a fháil agus chun údaruithe a eisiúint i gcomhréir le hAirteagail 28 agus 29.

2. Áireofar le hainmniú na bpointí teagmhála, de réir mar is iomchuí, an uimhir theileafóin, an seoladh ríomhphoist, an uimhir facs agus, i gcás ina ndéanfar foráil le Scéim NEAFC maidir le hiarratas ar líne a úsáid ar shuíomh gréasáin NEAFC, ainm, eagraíocht, teideal an phoist, ról laistigh den eagraíocht agus seoladh ríomhphoist pearsanta.

3. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoina bpointí teagmhála ainmnithe dá dtagraítear i mír 1 agus faoi aon athrú a dhéanfar ina dhiaidh sin ar an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 2 tráth nach déanaí ná 15 lá sula mbeidh na hathruithe sin infheidhme. Déanfaidh an Coimisiún an fhaisnéis a tharchur go pras chuig Rúnaíocht NEAFC.

4. Na pointí teagmhála ainmnithe chun fógraí a fháil agus chun údaruithe a eisiúint i gcomhréir le hAirteagail 28 agus 29, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh siad ar fáil 24 uair an chloig in aghaidh an lae, 7 lá na seachtaine.

ROINN 2

Bearta rialaithe

Airteagal 8

Rialú soithí iascaireachta de chuid an Aontais dá dtugtar fógra agus atá údaraithe

1. Seolfaidh na Ballstáit go leictreonach chuig an gCoimisiún faisnéis faoi gach soitheach iascaireachta a bhfuil a bhratach ar foluain aige agus atá cláraithe san Aontas agus a bheartaíonn siad a údarú le gníomhaíochtaí iascaireachta a dhéanamh sa Limistéar Rialála. Seolfar an fhaisnéis sin faoin 15 Nollaig gach bliain i gcomhair na bliana dár gcionn nó in aon chás sula rachaidh an soitheach isteach sa Limistéar Rialála.

2. Áireofar san fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 agus in aon athrú uirthi na sonraí ábhartha maidir le fógra a thabhairt, údarú, tarraingt siar, teorannú nó teachtaireachtaí fionraí a leagtar amach in Iarscríbhinn V.

3. Déanfaidh an Coimisiún an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 a chur ar aghaidh go pras chuig Rúnaíocht NEAFC.

4. Ní dhéanfaidh soithí iascaireachta de chuid an Aontais gníomhaíochtaí iascaireachta sa Limistéar Rialála faoi shainchúram an Choinbhinsiúin ach amháin má tá siad liostaithe mar shoithí arna gcur ar an eolas faoi NEAFC agus, i gcás gníomhaíochtaí iascaireachta a dhéantar ar acmhainní rialáilte, mar shoithí atá údaraithe le hiascaireacht a dhéanamh ar na hacmhainní rialáilte sin.

5. Déanfaidh Ballstát brataí an méid seo a leanas:

(a) soithí iascaireachta a bhfuil a bhratach ar foluain acu a údarú le haghaidh gníomhaíochtaí iascaireachta i gcás ina mbeidh sé in ann a fhreagrachtaí mar Bhallstát brataí maidir leis na soithí sin a fheidhmiú go héifeachtach, agus sa chás sin amháin;

(b) a áirithiú nach ndéanfaidh ach soithí iascaireachta údaraithe a bhfuil a bhratach ar foluain acu gníomhaíochtaí iascaireachta ar acmhainní rialáilte;

(c) a áirithiú go gcomhlíonfaidh soithí iascaireachta dá dtugtar fógra agus atá údaraithe a bhfuil a mbratach ar foluain acu na moltaí is infheidhme arna nglacadh ag NEAFC agus leis an Rialachán seo; agus

(d) gealltanas a thabhairt líon na soithí iascaireachta údaraithe agus a n-iarracht iascaireachta a bhainistiú i gcomhréir leis na deiseanna iascaireachta atá ar fáil don Bhallstát sin.

6. Féadfar an fhaisnéis seo a leanas maidir le liostaí na soithí iascaireachta arna gcur ar an eolas agus atá údaraithe iascaireacht a dhéanamh sa Limistéar Rialála a chur ar fáil go poiblí ar shuíomh gréasáin NEAFC:

(a) ainm an tsoithigh;

(b) uimhir IMO nó, murab infheidhme, sainaitheantóir uathúil eile soithigh;

(c) an Stát brataí;

(d) uimhir chlárúcháin sheachtrach (má tá sí ar fáil);

(e) comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió;

(f) cineál an tsoithigh (má tá sé ar fáil);

(g) tonnáiste an tsoithigh;

(h) fad an tsoithigh;

(i) cumhacht innill an tsoithigh; agus

(j) acmhainní rialáilte údaraithe, chomh maith le dáta tosaigh agus dáta deiridh an údaraithe.

7. Mura bhforáiltear dá mhalairt, ní bheidh soithí taighde de chuid an Aontais a dhéanann taighde eolaíoch ar acmhainní iascaigh sa Limistéar Rialála faoi cheangal ag bearta caomhnaithe agus rialaithe a bhaineann le hiascaireacht sa Limistéar Rialála.

Ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír den mhír seo maidir le soithí taighde a dhéanann margaíocht ar an ngabháil iomlán a fhaightear le linn gníomhaíochtaí taighde sa Limistéar Rialála nó ar chuid di. Tabharfar fógra i gcomhréir le mír 1 do shoithí mar sin agus comhlíonfaidh siad na hoibleagáidí maidir le ceanglais taifeadta agus tuairiscithe is infheidhme maidir le soithí iascaireachta de chuid an Aontais.

Airteagal 9

Ceanglais ar shoithí

1. Marcálfar soithí iascaireachta de chuid an Aontais ar bhealach inar féidir iad a shainaithint go héasca i gcomhréir le hAirteagal 6 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 404/2011 ón gCoimisiún ([23]).

2. Sa bhreis ar na ceanglais a bhunaítear in Airteagal 7(1) de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 404/2011, beidh ar bord soithí iascaireachta de chuid an Aontais doiciméid arna n-eisiúint ag údarás deimhniúcháin iomchuí an Bhallstáit brataí ina bhfuil siad cláraithe ina léireofar ar a laghad na heilimintí sonraí seo a leanas:

(a) ainm an tsoithigh;

(b) litir nó litreacha an chalafoirt nó an cheantair ina bhfuil sí cláraithe, agus na huimhreacha faoina bhfuil sí cláraithe;

(c) a comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió;

(d) uimhir IMO má tá sí faoi réir Rún A.1078(28) IMO nó, murab infheidhme, sainaitheantóir uathúil eile soithigh;

(e) ainmneacha agus seoltaí an úinéara agus, i gcás inarb ábhartha, an chairtfhostóra;

(f) fad an tsoithigh; agus

([23]) Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 404/2011 ón gCoimisiún an 8 Aibreán 2011 lena leagtar síos rialacha mionsonraithe maidir le cur chun feidhme Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle lena mbunaítear córas rialaithe Comhphobail chun comhlíonadh rialacha an Chomhbheartais Iascaigh a áirithiú (IO L 112, 30.4.2011, lch. 1).

(g) cumhacht innill, ina kW/each-chumhacht.

3. Seiceálfaidh údarás inniúil an Bhallstáit brataí go tráthrialta na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 7(2) agus (3) de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 404/2011.

Airteagal 10

Trealamh a mharcáil

1. Marcálfar trealamh iascaireachta a úsáideann soithí iascaireachta de chuid an Aontais sa Limistéar Rialála i gcomhréir le hAirteagail 8 go 17 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 404/2011 agus le caighdeáin idirnáisiúnta lena bhfuil glacadh ginearálta, go háirithe Coinbhinsiún um Stiúradh Oibríochtaí Iascaireachta san Atlantach Thuaidh, a síníodh i Londain an 1 Meitheamh 1967.

2. Cuirfear toirmeasc ar threalamh iascaireachta nach bhfuil marcáilte a chur in úsáid, má cheanglaítear an mharcáil, nó mura gcomhlíonann an mharcáil na ceanglais dá dtagraítear i mír 1. Féadfaidh cigirí iascaigh NEAFC trealamh iascaireachta a bhfuil marcáil neamhchomhlíontach air, chomh maith le héisc a fhaightear sa trealamh, a bhaint agus a dhiúscairt.

Airteagal 11

Dramhaíl ó shoithí iascaireachta agus trealamh caillte a aisghabháil

1. Cuirtear toirmeasc ar mháistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais trealamh iascaireachta a thréigean nó a dhiúscairt d'aon turas agus dramhaíl a scaoileadh isteach san fharraige ó longa mar a shainítear i dTreoir (AE) 2019/883 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ([24]), i gcomhréir le hIarscríbhinn V a ghabhann le MARPOL maidir le Rialacháin maidir le Truailliú ó Longa a Chosc.

2. Is é an máistir a bheidh freagrach as má dhéantar trealamh iascaireachta a thréigean nó a dhiúscairt d'aon turas, agus má dhéantar aon sceitheadh dramhaíola ó longa dá dtagraítear i mír 1.

3. Tabharfaidh soithí iascaireachta an Aontais fógra d'údaráis inniúla a mBallstáit brataí laistigh de 24 uair an chloig faoin bhfaisnéis riachtanach dá dtagraítear in Airteagal 14(7) agus Airteagal 48 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 sna cásanna sin nach féidir an trealamh caillte a fháil ar ais:

(a) comhartha aitheantais an tsoithigh;

(b) cainníocht an trealaimh a cailleadh; agus

(c) má tá iarracht déanta ag an soitheach an trealamh a aisghabháil nó mura bhfuil.

4. Tabharfaidh an Ballstát fógra don Choimisiún gan mhoill faoin bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo agus in Airteagal 48 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009, agus tarchuirfidh an Coimisiún chuig Rúnaíocht NEAFC í.

5. Tabharfaidh na Ballstáit gealltanas go ndéanfaidh siad trealamh feistithe caillte de chuid soithí a bhfuil a mbratach ar foluain acu a aisghabháil ar bhonn rialta. Má dhéantar trealamh nár tuairiscíodh gur cailleadh é a aisghabháil, féadfaidh an Ballstát nó Páirtí Conarthach eile a d'aisghabh an trealamh an costas a ghnóthú ó mháistir an tsoithigh a chaill an trealamh.

Airteagal 12

Lipéadú éisc reoite

Tar éis iad a reo, déanfar gach uile iasc a ghabhtar i Limistéar an Choinbhinsiúin a shainaithint le lipéad nó le stampa atá inléite go soiléir. Déanfar an lipéad nó an stampa a chur ar gach bosca nó ar gach bloc éisc reoite agus é á stuáil, agus sonrófar leis cód 3-alfa FAO an speicis, an dáta táirgthe i bhfigiúirí, an folimistéar agus an roinn de ICES inar gabhadh é agus ainm an tsoithigh a ghabh an t-iasc.

([24]) Treoir (AE) 2019/883 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 maidir le saoráidí glactha calafoirt le haghaidh seachadadh dramhaíola ó longa, lena leasaítear Treoir 2010/65/AE agus lena n-aisghairtear Treoir 2000/59/CE (IO L 151, 7.6.2019, lch. 116).

ROINN 3

Faireachán ar iascaigh

Airteagal 13

An ghabháil agus an iarracht iascaireachta a thaifeadadh

1. Coimeádfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais atá i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta sa Limistéar Rialála logleabhar leictreonach iascaireachta.

2. Measfar gur sonraí oifigiúla iad sonraí an logleabhair leictreonaigh iascaireachta arna dtarchur ag an máistir agus arna stóráil ag LFI. Cuirfidh LFI na sonraí sin agus aon athrú orthu in iúl do Rúnaíocht NEAFC gan mhoill.

3. Ina theannta sin, déanfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais atá i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta a dhéanann a ngabháil a phróiseáil nó a reo an méid seo a leanas:

(a) a dtáirgeadh carnach a thaifeadadh de réir speicis agus fhoirm an táirge i logleabhar táirgthe i gcomhréir le hIarscríbhinn VI; agus

(b) an ghabháil phróiseáilte uile a stuáil i mbolg an tsoithigh ar bhealach ina bhféadfar suíomh gach speicis a shainaithint ó phlean stuála a choinnítear ar bord an tsoithigh iascaireachta i gcomhréir leis na ceanglais seo a leanas:

(i) déanfar gabhálacha próiseáilte a stuáil agus a mharcáil ar bhealach gur féidir na speicis chéanna, na catagóirí táirgí céanna agus na cainníochtaí céanna a shainaithint nuair a stuáiltear iad i gcodanna éagsúla den bholg;

(ii) léireofar sa phlean stuála suíomh na dtáirgí sna boilg chomh maith le cainníochtaí na dtáirgí ar bord a luaitear i gcileagraim agus tabharfar cothrom le dáta é gach lá don lá roimhe sin arna áireamh ó 00.00 uair go 24.00 uair Am Uilíoch Lárnach (AUL); agus

(iii) beidh liosta na gcód maidir le foirm an táirge, an cineál pacála, an cineál coimeádáin agus an cineál próiseála i gcomhréir le hIarscríbhinn VII.

4. Féadfaidh soithí iascaireachta de chuid an Aontais a bhfuil gabháil reoite acu ar bord acmhainní iascaigh arna ngabháil i Limistéar an Choinbhinsiúin ag níos mó ná soitheach iascaireachta amháin na héisc ó gach soitheach a stuáil i níos mó ná cuid amháin den bholg, ar choinníoll go bhfuil an t-iasc ó gach soitheach deontóra scartha go soiléir (mar shampla le plaisteach, sraithadhmad, líontán etc.) leis an iasc a ghabh soithí iascaireachta eile. Déanfar na gabhálacha a tógadh laistigh de Limistéar an Choinbhinsiúin a stuáil ar leithligh ó na gabhálacha ar fad a tógadh lasmuigh den limistéar sin.

5. Beidh na taifeadtaí sa logleabhar leictreonach iascaireachta ar fáil do chigirí ar bord an tsoithigh iascaireachta ar feadh tréimhse 12 mhí ar a laghad.

6. Léireofar an dáta agus na heilimintí ama go léir a thaifeadtar in am AUL. Déanfar comhordanáidí a thuairisciú ina gcéimeanna deachúlacha go dtí an tríú hionad deachúil agus úsáid á baint as an gcóras tagartha comhordanáidí WGS84.

7. Beidh máistir an tsoithigh iascaireachta freagrach as a áirithiú go gcomhfhreagraíonn na cainníochtaí arna dtaifeadadh i gcomhréir leis an Airteagal seo go cruinn do na cainníochtaí a choinnítear ar bord.

Airteagal 14

Gníomhaíochtaí iascaireachta a chur in iúl

1. Déanfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais an méid seo a leanas:

(a) sonraí an logleabhair leictreonaigh iascaireachta a tharchur go leictreonach chuig a LFI, lena n-áirítear ar a laghad na sonraí a leagtar amach in Iarscríbhinn VIII lena n-áirítear na gabhálacha uile nuair a bhíonn an soitheach i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta le haghaidh acmhainní iascaigh;

(b) réamhfhógra a sheoladh faoi dhul isteach sula rachaidh siad isteach sa Limistéar Rialála tráth nach luaithe ná 12 uair an chloig agus tráth nach déanaí ná 2 uair an chloig roimh gach dul isteach sa Limistéar Rialála, lena léireofar tús an turais iascaireachta agus lena n-áirítear an fhaisnéis faoi ghabháil a coinníodh ar bord roimh dhul isteach sa Limistéar Rialála;

(c) tuarascáil cheartúcháin a tharchur maidir leis an réamhfhógra faoi dhul isteach sula rachaidh siad isteach sa Limistéar Rialála chun an fhaisnéis maidir le gabháil a choinnítear ar bord, dáta agus am agus suíomh an tarchuir a thabhairt cothrom le dáta, más rud é go raibh an soitheach iascaireachta i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta tar éis di an réamhfhógra faoi dhul isteach a sheoladh agus sula ndeachaigh sí isteach sa Limistéar Rialála;

(d) na sonraí uile maidir leis na hoibríochtaí iascaireachta uile a thaifeadadh go laethúil sa logleabhar leictreonach iascaireachta agus dearbhú oibríochta iascaireachta a chur faoi bhráid LFI gach lá ar a laghad agus tráth nach déanaí ná 23.59 AUL; ar laethanta nach ndearnadh aon oibríocht iascaireachta nó nach ndearnadh aon ghabháil, déanfar tuarascáil nialais a tharchur; féadfar sonraí le haghaidh oibríochtaí iascaireachta a thuairisciú in aghaidh na gabhála nó mar fhaisnéis laethúil; áireofar i ngach tarchur de chuid an logleabhair leictreonaigh iascaireachta faisnéis maidir leis an ngabháil a tógadh sa Limistéar Rialála ón uair dheireanach a cuireadh na gabhálacha in iúl;

(e) déanfar tuarascáil ar leithligh a thaifeadadh agus a tharchur le haghaidh gach trealaimh, má d'úsáid an soitheach iascaireachta níos mó ná cineál amháin trealaimh ar an lá céanna;

(f) gach oibríocht iascaireachta laistigh den Limistéar Rialála a thaifeadadh sa logleabhar leictreonach iascaireachta agus na sonraí a tharchur chuig LFI sula bhfágfar an Limistéar Rialála nó sula bhfaighfear fógra cigireachta sa Limistéar Rialála;

(g) réamhfhógra faoi imeacht a tharchur chuig LFI sula bhfágfar an Limistéar Rialála tráth nach luaithe ná 8 n-uair an chloig agus tráth nach déanaí ná 2 uair an chloig roimh gach imeacht, lena n-áirítear an chainníocht iomlán ar bord de réir speicis; agus

(h) tuarascáil cheartúcháin a tharchur maidir leis an réamhfhógra faoi imeacht sula bhfágfaidh sé an Limistéar Rialála chun an fhaisnéis maidir le gabháil ar bord, dáta agus am agus suíomh na fágála a thabhairt cothrom le dáta, más rud é go raibh an soitheach iascaireachta i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta tar éis di an réamhfhógra faoi imeacht a sheoladh agus sular fhág sí an Limistéar Rialála; ina theannta sin, déanfaidh an máistir na gníomhaíochtaí iascaireachta sin a thaifeadadh sa logleabhar leictreonach iascaireachta agus tarchuirfidh sé an fhaisnéis chuig LFI roimh dó an ceartúchán ar an réamhfhógra imeachta a chur isteach.

2. Ní dhéanfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais an méid seo a leanas:

(a) réamhfhógra faoi dhul isteach a chur ar ceal tar éis dul isteach sa Limistéar Rialála;

(b) réamhfhógra faoi imeacht a chur ar ceal tar éis imeacht ón Limistéar Rialála;

(c) réamhfhógra a chur ar ceal níos mó ná uair amháin;

(d) réamhfhógra nua a sheoladh lasmuigh de na teorainneacha ama a thugtar i mír 1, pointí (b) agus (g); agus

(e) na sonraí arna dtaifeadadh sa logleabhar leictreonach iascaireachta tar éis 12:00 AUL an lá tar éis na hoibríochtaí iascaireachta tuairiscithe a thabhairt chun críche, nó tar éis dóibh an Limistéar Rialála a fhágáil, a cheartú.

3. Féadfaidh LFI glacadh le ceartúcháin lasmuigh de theorainneacha ama áirithe i gcomhréir le hAirteagal 17(7).

4. Áiritheoidh LFI an méid seo a leanas:

(a) nach gceartaítear sonraí arna dtaifeadadh sa logleabhar leictreonach iascaireachta ach amháin sna cásanna a cheadaítear sa Rialachán seo; agus

(b) go ndéantar gach ceartúchán agus cealú a thaifeadadh agus go mbíonn siad sofheicthe chun críoch cigireachta.

5. Tabharfar an fhaisnéis faoi ghabhálacha dá dtagraítear san Airteagal seo ina cileagraim bheomheáchain.

Airteagal 15

Trasloingsithe ar muir a chur in iúl agus a rialáil

1. Máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais a ghabhann d'oibríochtaí trasloingsithe ar muir d'acmhainní iascaigh arna ngabháil sa Limistéar Rialála, gan beann ar an limistéar ina ndéantar an trasloingsiú ar muir, agus d'oibríochtaí trasloingsithe a dhéantar laistigh de Limistéar Rialála na n-acmhainní iascaigh arna ngabháil lasmuigh den Limistéar Rialála, comhlíonfaidh siad na coinníollacha seo a leanas:

(a) tuarascálacha ar thrasloingsiú a chur in iúl dá LFI, i gcomhréir leis an tsonraíocht agus leis an bhformáid a leagtar amach in Iarscríbhinn VIII agus trí mhodhanna leictreonacha, lena n-áirítear na cainníochtaí arna luchtú agus arna ndíluchtú le haghaidh gach trasloingsithe; déanfaidh máistir soithigh iascaireachta deontóra de chuid an Aontais tuarascáil ar fhógra trasloingsithe deontóra a tharchur 24 uair an chloig ar a laghad roimh thús an trasloingsithe; tabharfaidh máistir soithigh iascaireachta glactha de chuid an Aontais tuarascáil ar dhearbhú trasloingsithe glacadóra tráth nach déanaí ná 1 uair an chloig tar éis dheireadh an trasloingsithe; agus áireofar sna tuarascálacha dáta, am agus suíomh geografach an trasloingsithe atá beartaithe agus an meáchan iomlán slánaithe, ina chileagraim, de réir speicis atá le díluchtú nó a ndearnadh a luchtú agus sainaithint na soithí a ndearnadh trasloingsiú chucu nó uathu, faoi seach;

(b) ní fhéadfar tús a chur le hoibríochtaí trasloingsithe go dtí go mbeidh na húdaruithe tugtha ag an mBallstát brataí nó ag Páirtí Conarthach an tsoithigh ghlactha agus, i gcás soithí glactha de chuid an Aontais, tarchuirfidh an Ballstát brataí an t-údarú trasloingsiú a dhéanamh gan mhoill chuig Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip; agus

(c) gan dochar do Roinn 5, tar éis do shoitheach iascaireachta glactha de chuid an Aontais a bheith páirteach in oibríocht trasloingsithe ar muir lena mbaineann acmhainní iascaigh arna ngabháil sa Limistéar Rialála, nó in oibríocht trasloingsithe i Limistéar Rialála na n-acmhainní iascaigh arna ngabháil lasmuigh den Limistéar Rialála, seolfaidh máistir an tsoithigh sin tuarascáil ar an bhfógra don chalafort ina dtugtar gabháil i dtír san fhormáid a leagtar amach in Iarscríbhinn VIII, ina sonrófar an ghabháil iomlán ar bord, an meáchan iomlán atá le tabhairt i dtír, ainm an chalafoirt agus dáta agus am an tabhartha i dtír, 24 uair an chloig ar a laghad roimh thús a chur le haon tabhairt i dtír, is cuma cé acu i gcalafort laistigh de Limistéar an Choinbhinsiúin nó lasmuigh de a dhéanfar an tabhairt i dtír.

2. Ní cheartófar an tuarascáil ar fhógra trasloingsithe deontóra ach féadfar í a chur ar ceal sula gcuirfear tús leis an oibríocht trasloingsithe. Má chuirtear tuarascáil ar fhógra trasloingsithe deontóra ar ceal agus má sheoltar tuarascáil nua, beidh feidhm ag na teorainneacha ama a shonraítear i mír 1, pointe (a).

3. Ní cheartófar an tuarascáil ar an bhfógra don chalafort ina dtugtar gabháil i dtír ach féadfar é a chur ar ceal. Má chuirtear fógra don chalafort ina dtugtar gabháil i dtír ar ceal agus má sheoltar ceann nua, beidh feidhm ag na teorainneacha ama a shonraítear i mír 1, pointe (c).

4. Sloinnfear an fhaisnéis sna tuarascálacha dá dtagraítear i mír 1 ina cileagraim bheomheáchain.

5. Ní ghabhfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais do thrasloingsiú ná do chomhoibríochtaí iascaireachta le soithí de chuid Páirtithe Neamh-Chonarthacha nár deonaíodh stádas Páirtithe Neamh-Chonarthacha gníomhacha comhoibríocha dóibh.

6. Ní dhéanfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais a ghabhann d'oibríochtaí trasloingsithe lena ndéantar cainníochtaí a lódáil ar bord aon ghníomhaíocht iascaireachta eile, lena n-áirítear comhoibríochtaí iascaireachta, le linn an turais chéanna.

Airteagal 16

Córas faireacháin soithí

1. Déanfaidh na Ballstáit an méid seo a leanas:

(a) LFI a bhunú agus a oibriú i gcomhréir le hAirteagail 9 agus 9a de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 agus foráil a dhéanamh maidir le nósanna imeachta cúltaca agus aisghabhála i gcás ina gcliseann ar an gcóras;

(b) córas faireacháin soithí VMS a chur chun feidhme dá soithí iascaireachta a dhéanann gníomhaíochtaí iascaireachta, nó a bheartaíonn gníomhaíochtaí iascaireachta a dhéanamh, sa Limistéar Rialála;

(c) a cheangal ar a soithí iascaireachta atá i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta sa Limistéar Rialála a bheith feistithe le córas uathrialach lenar féidir teachtaireachtaí a tharchur go huathoibríoch chuig LFI, rud a fhágfaidh go bhféadfar suíomh an tsoithigh iascaireachta a rianú go leanúnach;

(d) a áirithiú go gcuireann an córas uathrialach ar a cumas do shoitheach iascaireachta tuarascálacha a chur in iúl trí shatailít do LFI lena n-áirítear an fhaisnéis seo a leanas:

(i) sonraí aitheantais an tsoithigh;

(ii) suíomh geografach is déanaí an tsoithigh (domhanfhad, domhanleithead), le hearráid suímh a bheidh níos lú ná 500 m, agus le heatramh muiníne 99 %;

(iii) an dáta agus an t-am a socraíodh suíomh an tsoithigh dá dtagraítear i bpointe (ii); agus

(iv) an luas agus an cúrsa ag an am a socraíodh suíomh an tsoithigh dá dtagraítear i bpointe (ii).

(e) na tuairiscí ar shuíomh a tharchur chuig Rúnaíocht NEAFC a luaithe a gheofar iad, i gcás soithí a bhfuil a mbratach ar foluain acu ar dhul isteach sa Limistéar Rialála dóibh nó ar imeacht as agus uair amháin gach uair an chloig ar a laghad, agus iad ag oibriú sa Limistéar Rialála;

(f) oibriú i gcomhar leis an gCoimisiún, le EFCA agus le Rúnaíocht NEAFC chun bunachar sonraí a choinneáil ar bun lena dteorannaítear an Limistéar Rialála atá oiriúnach chun comhordanáidí a allmhairiú go díreach isteach i gCóras Faisnéise Geografaí. Déanfar athruithe ar na comhordanáidí sin a chur in iúl do Rúnaíocht NEAFC gan mhoill i bhfoirm atá inléite ag ríomhaire i gcomhréir leis na nósanna imeachta a dtugtar tuairisc orthu in Iarscríbhinn IX agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip. Beidh na comhordanáidí gan dochar do sheasamh gach Ballstáit maidir le teorannú na limistéar farraige faoina cheannasacht agus faoina dhlínse;

(g) a áirithiú go ndéanfar na sonraí a fhaightear ó VMS óna soithí iascaireachta a thaifeadadh i bhfoirm atá inléite ag ríomhaire agus a stóráil go ceann 3 bliana ar a laghad; agus

(h) maidir le hiascaireacht ghrinnill sa Limistéar Rialála:

(i) córas uathoibríoch a chur chun feidhme a bheidh in ann faireachán a dhéanamh ar iascaireacht ghrinnill a d'fhéadfadh a bheith ann i limistéir lasmuigh de na limistéir iascaireachta grinnill atá ann cheana agus í a bhrath, agus a bheidh in ann faireachán a dhéanamh ar iascaireacht a d'fhéadfadh a bheith ann laistigh de limistéir choiscthe iascaireachta grinnill agus í a bhrath; agus

(ii) a áirithiú go ndéanfar teorannú limistéar coiscthe iascaireachta grinnill a shuiteáil agus go mbeidh sé cothrom le dáta ina VMS.

2. Áiritheoidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais go mbeidh na gairis rianaithe satailíte ag feidhmiú go hiomlán i gcónaí agus go dtarchuirfear an fhaisnéis i mír 1 chuig LFI. I gcás cliseadh teicniúil nó neamhoibriú an ghairis rianaithe satailíte atá feistithe ar bord soithigh iascaireachta, déanfar an gaireas a dheisiú nó gaireas nua a chur ina ionad laistigh de mhí amháin tar éis an teagmhais sin. Tar éis na tréimhse sin, cuirfear toirmeasc ar thús a chur le turas iascaireachta le gaireas rianaithe satailíte lochtach. I gcás ina stadann gaireas d'fheidhmiú agus ina maireann turas iascaireachta níos mó ná mí amháin, déanfar an deisiúchán nó an t-ionadú a luaithe a théann an soitheach isteach i gcalafort, agus ní údarófar an soitheach iascaireachta le leanúint ar aghaidh le turas iascaireachta nó tús a chur le ceann gan an gaireas rianaithe satailíte a bheith deisithe nó ceann eile a bheith curtha ina ionad.

3. Déanfaidh máistir soithigh iascaireachta ina bhfuil gaireas rianaithe VMS lochtach tuarascálacha ina bhfuil an fhaisnéis a liostaítear i mír 1, pointe (d), a chur in iúl do LFI, gach 4 uair an chloig ar a laghad, i gcomhréir leis an bhformáid a leagtar amach in Iarscríbhinn X.

Airteagal 17

Cumarsáid le Rúnaíocht NEAFC

1. Úsáidfidh na Ballstáit córas leictreonach tuairiscithe chun na tuarascálacha agus an fhaisnéis a tharchur gan mhoill chuig Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip, agus an méid seo a leanas á chur chun feidhme:

(a) Sainiú Scéimre XML ar Réimse na Gníomhaíochta Iascaireachta ar bhonn chaighdeán NA/FLUX P1000-3 a chomhlíonann Doiciméad Cur Chun Feidhme FLUX maidir le Gníomhaíochtaí Iascaireachta arna ghlacadh ag NEAFC agus ar thug an Coimisiún fógra ina leith, chun sonraí logleabhair iascaireachta, sonraí réamhfhógra, sonraí maidir le dearbhú trasloingsithe, agus sonraí dearbhaithe maidir le gabhálacha a thabhairt i dtír dá dtagraítear in Airteagail 14 agus 15 a mhalartú;

(b) Sainiú Scéimre XML ar Réimse Shuíomh an tSoithigh ar bhonn chaighdeán NA/FLUX P1000-7 a chomhlíonann Doiciméad Cur Chun Feidhme FLUX maidir le Suíomh Soithigh arna ghlacadh ag NEAFC agus ar thug an Coimisiún fógra ina leith, chun sonraí VMS dá dtagraítear in Airteagal 16 a thuairisciú; agus

(c) formáidí malartaithe sonraí agus córais tarchurtha sonraí a chomhlíonann na rialacha a leagtar amach in Iarscríbhinn XI.

2. I gcás mífheidhm theicniúil, tarchuirfear tuarascálacha chuig Rúnaíocht NEAFC laistigh de 24 uair an chloig tar éis iad a fháil nó de réir mar a chomhaontaítear ar shlí eile le Rúnaíocht NEAFC, i gcomhréir leis na sonraíochtaí teicniúla sna Treoirlínte Leanúnachais Gnó i gCóras Bainistithe Slándála Faisnéise NEAFC.

3. Comhlíonfaidh máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais na ceanglais tuairiscithe a leagtar amach in Airteagail 14 agus 15 agus Airteagal 16(2) agus (3). Ní mheasfar gur glacadh leis na tuarascálacha ar ghníomhaíochtaí iascaireachta dá dtagraítear in Airteagail 14 agus 15 ach amháin má fhaightear admháil dhearfach ó Rúnaíocht NEAFC. Cuirfidh LFI an Bhallstáit brataí máistir an tsoithigh iascaireachta ar an eolas gan mhoill maidir le stádas na tuarascála a fuair Rúnaíocht NEAFC.

4. Máistir soithigh iascaireachta de chuid an Aontais nach bhfuair admháil dhearfach ar thuarascáil ar ghníomhaíocht iascaireachta ó Rúnaíocht NEAFC, déanfaidh sé leasuithe iomchuí láithreach agus cuirfidh sé an tuarascáil ar ghníomhaíochtaí iascaireachta faoi bhráid LFI brataí an athuair. Mura bhfaigheann an máistir admháil dhearfach fós, nó mura féidir tuarascálacha ar ghníomhaíochtaí iascaireachta a leasú nó a chur isteach an athuair de dheasca teorainneacha ama, rachaidh an máistir i dteagmháil le LFI an Bhallstáit brataí chun an treoraíocht is gá a fháil maidir le nósanna imeachta leantacha, chun a áirithiú go gcuirfear isteach na sonraí dá dtagraítear in Airteagail 14 agus 15.

5. I gcás teipeanna trealaimh nó teipeanna tarchuir lena gcuirtear cosc ar thuarascálacha ar ghníomhaíochtaí iascaireachta a thíolacadh i gceart, tabharfaidh máistir soithigh iascaireachta de chuid an Aontais fógra láithreach do LFI an Bhallstáit brataí faoi fhadhbanna a imríonn tionchar ar na malartuithe sonraí agus, de réir mar is iomchuí, cuirfidh sé LFI an Bhallstáit brataí ar an eolas faoi aon ghníomhaíocht a rinneadh chun an mhainneachtain a réiteach. Cuirfidh LFI na nósanna imeachta leantacha is gá in iúl don mháistir lena áirithiú go gcuirfear isteach na sonraí dá dtagraítear in Airteagail 14 agus 15, más gá, trí mhodhanna malartacha a úsáid.

6. Beidh soithí iascaireachta de chuid an Aontais feistithe le córas leictreonach taifeadta agus tuairiscithe ar bord, a fheidhmeoidh go hiomlán i gcónaí. I gcás mífheidhm theicniúil sa chóras leictreonach taifeadta agus tuairiscithe ar bord soitheach iascaireachta de chuid an Aontais:

(a) déanfar an córas a dheisiú nó a athsholáthar laistigh de mhí amháin agus a luaithe a thiocfaidh an soitheach iascaireachta isteach i gcalafort, cibé acu is túisce; agus

(b) ní bheidh sé d'údarás ag an soitheach iascaireachta calafort a fhágáil chun tús a chur leis an iascaireacht gan an córas a dheisiú nó córas nua a chur ina ionad.

7. Féadfaidh LFI, mar nós imeachta cúltaca agus tar éis meastóireacht agus bailíochtú aonair, glacadh le tuarascálacha lasmuigh de na teorainneacha ama nó tuarascálacha a cheartú nó a chruthú de láimh. Sna cásanna sin ar fad, úsáidfidh LFI marcáil LFI a leagtar amach in Iarscríbhinn XII agus tuarascálacha agus faisnéis á gcur in iúl aige do Rúnaíocht NEAFC. Beidh marcáil LFI ina cuid de na nósanna imeachta cúltaca a comhaontaíodh agus úsáidfear í i gcásanna nach bhfuil máistir an tsoithigh in ann na ceanglais tuairiscithe a chomhlíonadh, de dheasca fadhbanna teicniúla ar bord an tsoithigh nó fadhbanna cumarsáide idir an soitheach agus a LFI. Féadfar marcáil LFI a úsáid freisin i gcásanna ina gcuireann fadhbanna cumarsáide idir LFI agus Rúnaíocht NEAFC moill ar mhalartuithe sonraí. Cuirfidh marcáil LFI in iúl gur chuidigh LFI leis an soitheach iascaireachta tríd an tuarascáil a láimhseáil thar ceann an mháistir, tar éis meastóireacht agus bailíochtú aonair a dhéanamh ar thuarascáil.

8. Féadfaidh na Ballstáit, EFCA agus an Coimisiún teachtaireacht maidir le filleadh a iarraidh ar Rúnaíocht NEAFC gach uair a tharchuirfear tarchur leictreonach tuarascála nó teachtaireachta san fhormáid a shonraítear in Iarscríbhinn XI.

9. Déileálfar faoi rún leis na tuarascálacha agus leis na teachtaireachtaí uile a chuirtear in iúl de bhun Airteagail 14, 15 agus 16.

Airteagal 18

Tuairisciú domhanda ar ghabháil agus ar iarracht iascaireachta

1. I gcomhréir le hAirteagal 33(2) de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009, cuirfidh gach Ballstát in iúl don Choimisiún, trí ríomh-tharchur roimh an 15ú lá de gach mí, cainníochtaí na n-acmhainní iascaigh a ghabh soithí a bhfuil a bhratach ar foluain acu le linn na míosa roimhe sin sa Limistéar Rialála, agus i limistéir atá faoi dhlínse iascaigh náisiúnta tríú tíortha agus in uiscí an Aontais i Limistéar an Choinbhinsiúin freisin.

2. Tiomsóidh an Coimisiún na sonraí dá dtagraítear i mír 1 maidir leis na Ballstáit uile agus cuirfidh sé ar aghaidh chuig Rúnaíocht NEAFC staidreamh míosúil sealadach an Aontais ar ghabhálacha i gcomhréir leis na ceanglais arna bhformheas ag NEAFC.

ROINN 4

Cigireacht chomhpháirteach agus faireachas comhpháirteach

Airteagal 19

Forálacha ginearálta maidir le cigireachtaí agus faireachas

1. Comhordóidh EFCA na gníomhaíochtaí cigireachta agus faireachais don Aontas faoi raon feidhme Scéim NEAFC, na gníomhaíochtaí faoi na bearta um rialú arna dhéanamh ag Stát an chalafoirt dá dtagraítear i Roinn 5 san áireamh. Féadfaidh sé, i gcomhairle leis na Ballstáit lena mbaineann agus leis an gCoimisiún, plean imlonnaithe comhpháirteach dá dtagraítear in Airteagal 2 de Rialachán (AE) 2019/473 a tharraingt suas le haghaidh rannpháirtíocht an Aontais i Scéim NEAFC le haghaidh na bliana dár gcionn.

2. Glacfaidh na Ballstáit a bhfuil a soithí iascaireachta i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta sa Limistéar Rialála na bearta is gá chun cur chun feidhme Scéime NEAFC a éascú, go háirithe maidir leis na hacmhainní daonna agus ábhair is gá agus leis na tréimhsí agus na limistéir ina n-úsáidfear na hacmhainní sin.

3. I gcás ina mbeidh, aon tráth, níos mó ná 10 soitheach iascaireachta de chuid an Aontais ag gabháil do ghníomhaíochtaí iascaireachta a dhéantar i ndáil le hacmhainní rialáilte sa Limistéar Rialála, áiritheoidh EFCA agus na Ballstáit lena mbaineann go mbeidh soitheach cigireachta i láthair i rith an ama sin sa Limistéar Rialála nó go mbeidh comhaontú curtha i gcrích le Páirtí Conarthach eile chun dul i gcomhar maidir le soitheach cigireachta agus chun í a oibriú go comhpháirteach.

4. Áiritheoidh na Ballstáit agus EFCA go ndéanfar na cigireachtaí ar bhealach neamh-idirdhealaitheach agus i gcomhréir le Scéim NEAFC. Beidh líon na gcigireachtaí bunaithe ar mhéid an chabhlaigh agus tríd an am a chaitear sa Limistéar Rialála a chur san áireamh. Agus na cigireachtaí sin á ndéanamh, áiritheofar go gcaithfear go cothrom leis na Páirtithe Conarthacha uile a bhfuil soithí iascaireachta acu atá ag oibriú sa Limistéar Rialála.

Airteagal 20

Cigirí NEAFC

1. Déanfaidh na Ballstáit a bhfuil a gcuid soithí iascaireachta údaraithe le hiascaireacht a dhéanamh sa Limistéar Rialála cigirí a shannadh do Scéim NEAFC chun gníomhaíochtaí faireachais agus cigireachta a dhéanamh ('cigirí NEAFC').

2. Eiseoidh na Ballstáit doiciméad aitheantais speisialta do gach cigire de chuid NEAFC i gcomhréir leis an bhformáid a leagtar amach in Iarscríbhinn XIII.

3. Agus é ag dul ar bord soithigh iascaireachta, beidh an doiciméad aitheantais speisialta ag gach cigire de chuid NEAFC agus tabharfaidh sé ar aird é.

4. Seachnóidh cigirí NEAFC dul i muinín an fhornirt ach amháin i gcás féinchosaint dhlisteanach. Agus iad i mbun cigireachta ar bord soithí iascaireachta, ní bheidh aon arm tine ar iompar ag cigirí NEAFC.

5. Seachnóidh cigirí NEAFC a bheith ina gcúis míchaoithiúlachta don soitheach iascaireachta, nó cur isteach ar a cuid gníomhaíochtaí nó ar an ngabháil atá ar bord, ach amháin i gcás ina mbeidh gá leis sin d'fhonn a gcuid dualgas a chur i gcrích agus sa mhéid sin amháin.

6. Áiritheoidh na Ballstáit go gceadófar do chigirí de chuid NEAFC ó Pháirtí Conarthach eile cigireacht a dhéanamh ar bord soithí iascaireachta a bhfuil bratach na mBallstát sin ar foluain acu.

Airteagal 21

Modhanna rialaithe agus cigireachta

1. Cuirfidh na Ballstáit acmhainní leordhóthanacha ar fáil dá gcigirí de chuid NEAFC chun go mbeidh siad in ann a gcuid cúramaí faireachais agus cigireachta a chur i gcrích agus sannfaidh siad soithí agus aerárthaí cigireachta don Scéim NEAFC.

2. Faoin 1 Nollaig gach bliain, tabharfaidh na Ballstáit fógra do EFCA faoin bhfaisnéis seo a leanas:

(a) ainmneacha agus uimhreacha uathúla chigirí NEAFC, lena n-áirítear a seoladh ríomhphoist; agus

(b) na soithí cigireachta, chomh maith leis na cineálacha aerárthaí agus a sonraí sainaitheantais (cláruimhir, ainm, comhartha aitheantais raidió agus seoltaí ríomhphoist) a sannadh do Scéim NEAFC le linn na bliana sin.

3. Faoin 1 Eanáir gach bliain déanfaidh EFCA an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 2 a thiomsú agus a sheoladh chuig Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún i gcóip.

4. Cuirfidh na Ballstáit aon athrú ar an bhfaisnéis dá dtagraítear i mír 2 in iúl do EFCA, a chuirfidh in iúl do Rúnaíocht NEAFC é agus an Coimisiún i gcóip.

5. Soláthrófar an fhaisnéis dá dtagraítear i míreanna 2 agus 4 go leictreonach i gcomhréir leis na formáidí a leagtar amach in Iarscríbhinn XIV.

6. Soithí cigireachta a shannfar do Scéim NEAFC agus a mbeidh cigirí de chuid NEAFC ar iompar acu, chomh maith leis na hárthaí bordála a bheidh á n-úsáid ag an soitheach sin, beidh comhartha cigireachta NEAFC mar a léirítear in Iarscríbhinn XV ar taispeáint acu. Maidir le haerárthaí a shannfar do Scéim NEAFC, déanfar a gcomhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió a chur ar taispeáint go soiléir orthu.

7. Tabharfaidh na Ballstáit agus EFCA fógra do Rúnaíocht NEAFC maidir le himlonnú a soithí agus a n-aerárthaí cigireachta a shannfar do Scéim NEAFC tríd an gcuid shlán de shuíomh gréasáin NEAFC nó mar a leagtar amach in Iarscríbhinn XVI.

8. Tabharfaidh na Ballstáit fógra do EFCA maidir le himlonnú a soithí agus a n-aerárthaí cigireachta arna sannadh do Scéim NEAFC lena gcomhordófar gach imlonnú de chuid an Aontais agus lena gcoinneofar taifead ar an dáta agus ar an uair a thosaítear agus a fhoirceanntar dualgais na soithí agus na n-aerárthaí cigireachta sin.

Airteagal 22

Nósanna imeachta faireachais

1. Beidh an faireachas bunaithe ar amhairc a dhéanfaidh cigirí de chuid NEAFC nó ar mhodhanna eile faireachais ó shoitheach nó aerárthach a shannfar do Scéim NEAFC.

2. Déanfaidh cigirí NEAFC an tuarascáil faireachais a chomhlánú agus cuirfidh siad cóip faoi bhráid EFCA.

3. Déanfaidh an Ballstát cigireachta nó EFCA na sonraí ó gach tuarascáil faireachais a chur ar aghaidh gan mhoill trí bhíthin tarchur leictreonach i dtuarascáil amhairc a mbeidh formáid inti i gcomhréir le hIarscríbhinn XVII chuig an mBallstát brataí nó chuig Páirtí Conarthach an tsoithigh iascaireachta lena mbaineann agus chuig Rúnaíocht NEAFC. Cuirfidh Ballstát na sonraí sin ar aghaidh agus EFCA i gcóip. Déanfar aon íomhá a ghabhtar le linn an fhaireachais a chur ar aghaidh, arna iarraidh sin, chuig an mBallstát brataí nó chuig Páirtí Conarthach an tsoithigh iascaireachta lena mbaineann.

Airteagal 23

Nósanna imeachta cigireachta ar muir

1. Ní rachaidh cigirí NEAFC ar bord aon soitheach iascaireachta gan fógra a tharchur le raidió roimh ré chuig an soitheach sin nó gan an comhartha cuí a thabhairt don soitheach sin agus úsáid á baint as an gCód Idirnáisiúnta Comharthaí, lena n-áirítear sainaitheantas an ardáin cigireachta. Ní bheidh sé riachtanach, áfach, admháil a thabhairt go bhfuarthas an fógra sin.

2. Beidh sé d'údarás ag cigirí NEAFC gach limistéir, deic agus seomra ábhartha a iniúchadh sa soitheach iascaireachta, chomh maith leis an ngabháil (bíodh sí próiseáilte nó neamhphróiseáilte), na líonta nó trealamh eile, an fearas agus aon doiciméad ábhartha a mheasfaidh siad a bheith riachtanach d'fhonn comhlíonadh na mbeart caomhnaithe agus bainistíochta arna nglacadh ag NEAFC a fhíorú agus beidh sé d'údarás acu an máistir, nó duine arna ainmniú ag an máistir, a cheistiú.

3. Ní chuirfear de cheangal ar an soitheach iascaireachta a bheidh le bordáil stopadh ná ainliú agus iascaireacht, scaoileadh nó tarlú ar siúl aici. Féadfaidh cigirí NEAFC a ordú go stopfar de tharlú an trealaimh iascaireachta nó go gcuirfear moill air go dtí go mbeidh siad ar bord an tsoithigh iascaireachta ar choinníoll go ndéantar an t-ordú sin a tharchur laistigh de 30 nóiméad tar éis don soitheach iascaireachta an fógra roimh ré dá dtagraítear i mír 1 a fháil.

4. Féadfaidh cigirí NEAFC ordú a thabhairt do shoitheach iascaireachta moill a chur ar a dul isteach sa Limistéar Rialála nó ar a himeacht as ar feadh suas le 6 uair an chloig ón am a dhéanfaidh an soitheach iascaireachta na tuairiscí dá dtagraítear in Airteagal 14(1), pointí (b) agus (g) a tharchur.

5. Ní mhairfidh cigireacht níos mó ná 4 uair an chloig, nó an fad ama a thógann sé an líon a tharlú agus cigireacht a dhéanamh ar an líon agus ar an ngabháil, cibé ceann den dá ní is faide. I gcás ina dtuairiscítear sárú, áfach, féadfaidh cigirí NEAFC fanacht ar bord an fad is gá chun na bearta dá bhforáiltear in Airteagal 34(1), pointe (b) a chur i gcrích.

6. I gcúinsí ar leith a bhaineann le méid an tsoithigh iascaireachta agus leis na cainníochtaí éisc a choinnítear ar bord, féadfaidh fad na cigireachta a bheith níos faide ná na teorainneacha a leagtar síos i mír 5. I gcásanna mar sin, ní fhanfaidh cigirí NEAFC ar bord an tsoithigh iascaireachta, in imthosca ar bith, níos faide ná an t-achar a bheidh riachtanach chun an chigireacht a chur i gcrích. Na cúiseanna le sárú a dhéanfar ar an teorainn a leagtar síos i mír 5, déanfar iad a thaifeadadh sa tuarascáil chigireachta.

7. Ní rachaidh níos mó ná ceathrar cigire de chuid NEAFC ar bord soitheach iascaireachta Páirtí Chonarthaigh eile.

8. Agus iad i mbun a gcigireachta, féadfaidh cigirí NEAFC a iarraidh ar an máistir aon chúnamh is gá a thabhairt.

9. Ní chuirfidh cigirí NEAFC aon bhac ar chumas an mháistir cumarsáid a dhéanamh le húdaráis an Stáit brataí le linn na bordála agus na cigireachta.

10. Déanfaidh na hardáin chigireachta a gcuid ainlithe achar sábháilte ó na soithí iascaireachta, i gcomhréir leis an dea-mhairnéalacht.

11. Déanfaidh cigirí NEAFC gach cigireacht a dhoiciméadú trí thuarascáil chigireachta a chomhlánú san fhormáid a shuitear in Iarscríbhinn XVIII. Féadfaidh an máistir barúlacha den tuarascáil chigireachta a thabhairt agus síneoidh cigirí NEAFC í ag deireadh na cigireachta. Cuirfidh cigirí NEAFC cóip den tuarascáil chigireachta ar fáil do mháistir an tsoithigh iascaireachta.

12. Tarchuirfidh cigirí NEAFC cóip de gach tuarascáil chigireachta gan mhoill chuig EFCA agus déanfaidh siad an fhaisnéis faoin tuarascáil chigireachta a uaslódáil go pras chuig an gcuid shlán de shuíomh gréasáin NEAFC. Déanfar an bhunchóip nó cóip dheimhnithe de gach tuarascáil chigireachta a chur ar aghaidh, arna iarraidh sin, chuig an mBallstát brataí nó chuig Páirtí Conarthach an tsoithigh a ndearnadh cigireacht uirthi.

Airteagal 24

Na hoibleagáidí ar mháistir soithigh iascaireachta de chuid an Aontais le linn cigireacht ar muir

Déanfaidh máistir soithigh iascaireachta de chuid an Aontais mar a leanas:

(a) ceadóidh sé cigireacht ó chigirí NEAFC arna cur in iúl go cuí, gan beann ar an bPáirtí Conarthach a thug fógra do na cigirí;

(b) déanfaidh sé bordáil agus díbhordáil phras shábháilte chigirí NEAFC a éascú trí dhréimire bordála a tógadh agus a úsáideadh mar a thugtar tuairisc air in Iarscríbhinn XIX a chur ar fáil;

(c) má sholáthraítear ardaitheoir meicniúil, áiritheoidh sé gur cineál é a threalamh coimhdeach atá ceadaithe ag na húdaráis inniúla; beidh an dearadh agus an tógáil sin de chineál a áiritheoidh go bhféadfar na cigirí a bhordáil agus a dhíbhordáil ar bhealach sábháilte lena n-áirítear rochtain shábháilte ar an deic ón ardaitheoir agus vice versa; coinneofar dréimire bordála a chomhlíonann Iarscríbhinn XIX ar an deic in aice leis an ardaitheoir agus é ar fáil lena úsáid láithreach;

(d) comhoibreoidh sé agus tabharfaidh sé cúnamh maidir le cigireacht an tsoithigh iascaireachta arna déanamh de bhun an Rialacháin seo, agus ní chuirfidh sé bac ná imeagla ar chigirí NEAFC ná ní chuirfidh sé isteach orthu agus iad i mbun a ndualgas agus áiritheoidh sé a sábháilteacht;

(e) ligfidh sé do chigirí NEAFC cumarsáid a dhéanamh le húdaráis an Stáit brataí agus le húdaráis an Pháirtí Chonarthaigh;

(f) tabharfaidh sé rochtain dóibh ar aon limistéar, deic nó seomra de chuid an tsoithigh iascaireachta, ar an ngabháil (bíodh sí próiseáilte nó neamhphróiseáilte), ar na líonta nó ar threalamh eile, ar fhearas, agus ar aon fhaisnéis nó aon doiciméad ábhartha a cheapann an cigire a bheith riachtanach i gcomhréir le hAirteagal 23(2);

(g) cuirfidh sé cóipeanna de dhoiciméid ar fáil de réir mar a éileoidh cigirí NEAFC iad; agus

(h) cuirfidh sé áiseanna réasúnacha ar fáil do chigirí NEAFC, lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, bia agus cóiríocht i gcás ina bhfanfaidh siad ar bord an tsoithigh i gcomhréir le hAirteagal 37(3).

ROINN 5

Rialú arna dhéanamh ag Stát an chalafoirt ar shoithí iascaireachta tríú tír de chuid na bPáirtithe Conarthacha

Airteagal 25

Raon feidhme

Tá feidhm ag an Roinn seo maidir le húsáid chalafoirt na mBallstát ag soithí iascaireachta a bhfuil acmhainní iascaigh ar bord acu, arna ngabháil i Limistéar an Choinbhinsiúin ag soithí iascaireachta a bhfuil bratach Páirtí Chonarthaigh eile ar foluain acu, agus nár tugadh i dtír ná nár trasloingsíodh cheana ag calafort. Tá feidhm aige freisin maidir le máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais nó a n-ionadaí a bhfuil sé beartaithe acu dul isteach i gcalafort Páirtí Chonarthaigh eile a mbeidh acmhainní iascaigh arna ngabháil i Limistéar an Choinbhinsiúin ar bord acu agus nár tugadh i dtír ná nár trasloingsíodh cheana ag calafort.

Airteagal 26

Cur i bhfeidhm Chomhaontú FAO ar Bhearta Stát an Chalafoirt

1. Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag forálacha Chomhaontú ar Bhearta Stát an Chalafoirt chun Iascaireacht Neamhdhleathach, Neamhthuairiscithe agus Neamhrialáilte a Chosc, a Dhíspreagadh agus a Dhíothú ([25]) ('Comhaontú FAO PSMA') mar chaighdeán íosta maidir le rialú arna dhéanamh ag Stát an chalafoirt ar shoithí iascaireachta dá dtagraítear in Airteagal 25, gan dochar d'fhorálacha breise atá sa Roinn seo.

2. Comhoibreoidh na Ballstáit i gcur chun feidhme éifeachtach Chomhaontú FAO ar Bhearta Stát an Chalafoirt agus i malartú na faisnéise atá ábhartha do chur chun feidhme Scéim NEAFC.

Airteagal 27

Calafoirt ainmnithe

1. Soithí a bhfuil acmhainní iascaigh ar bord acu arna ngabháil i Limistéar an Choinbhinsiúin ag soithí iascaireachta a bhfuil bratach Páirtí Chonarthaigh eile ar foluain acu agus nár tugadh i dtír ná nár trasloingsíodh roimhe sin ag calafort, déanfaidh na Ballstáit na calafoirt ina bhféadfaidh siad iad a thabhairt i dtír nó a thrasloingsiú nó úsáid a bhaint as seirbhísí calafoirt a ainmniú. Cuirfidh siad liosta na gcalafort sin in iúl don Choimisiún. Áireofar sa liosta sin an fhaisnéis a shonraítear in Iarscríbhinn XX agus seolfar chuig an gCoimisiún é 15 lá ar a laghad sula dtiocfaidh sé i bhfeidhm.

2. Cuirfidh na Ballstáit aon athrú ar an liosta chuig an gCoimisiún 15 lá ar a laghad sula dtiocfaidh na hathruithe i bhfeidhm.

3. Tabharfaidh an Coimisiún fógra gan mhoill do Rúnaíocht NEAFC maidir leis na calafoirt sin agus maidir le haon athrú ar an liosta.

4. Ní cheadófar do shoithí iascaireachta dá dtagraítear in Airteagal 25 tabhairt i dtír ná trasloingsiú ná seirbhísí calafoirt a úsáid ach amháin i gcalafoirt ainmnithe.

Airteagal 28

Réamhfhógra faoi dhul isteach i gcalafort

1. Máistrí soithí iascaireachta a bhfuil éisc dá dtagraítear in Airteagal 25 á n-iompar acu a bhfuil sé beartaithe acu cuairt a thabhairt ar chalafort de chuid an Aontais nó ar a n-ionadaithe agus máistrí soithí iascaireachta de chuid an Aontais a bhfuil acmhainní iascaigh arna ngabháil i Limistéar an Choinbhinsiúin ar bord acu agus a bhfuil sé beartaithe acu cuairt a thabhairt ar chalafort de chuid Páirtí Conarthach eile nó ar a n-ionadaithe, tabharfaidh siad fógra d'údaráis inniúla Stát an chalafoirt tráth nach déanaí ná 3 lá oibre roimh an am teachta measta. Féadfaidh Ballstáit an chalafoirt, áfach, tréimhse eile fógra a bhunú, agus an cineál próiseála a dhéantar ar an iasc a gabhadh nó an fad idir na meánna agus a gcalafoirt, go háirithe, á gcur san áireamh. I gcás mar sin, cuirfidh Ballstát an chalafoirt lena mbaineann é sin in iúl don Choimisiún gan mhoill, a chuirfidh Rúnaíocht NEAFC ar an eolas go pras.

2. Déanfar an réamhfhógra dá dtagraítear i mír 1 a thabhairt ar shuíomh gréasáin NEAFC ach an fhoirm don Rialú arna dhéanamh ag Stát an Chalafoirt (RSC) dá bhforáiltear in Iarscríbhinn XXI a líonadh isteach agus Cuid A líonta isteach go cuí mar a leanas:

(a) úsáidfear foirm RSC 1 i gcás ina bhfuil a ghabháil féin á hiompar ag an soitheach;

(b) úsáidfear foirm RSC 2 i gcás ina raibh an soitheach i mbun oibríochtaí trasloingsithe, agus an fhaisnéis á cur ar fáil ar leithligh maidir le gabhálacha ó gach soitheach deontóra.

3. Má tá suíomh gréasáin NEAFC as líne, seolfar an réamhfhógra dá dtagraítear i mír 1 tríd an ríomhphost nó trí chóras atá facsbhunaithe.

4. Féadfaidh an duine a thug an réamhfhógra dá dtagraítear i mír 1 é a chealú trí fhógra a thabhairt d'údaráis inniúla an chalafoirt a bhí beartaithe ag an máistir a úsáid tráth nach déanaí ná 24 uair an chloig roimh an am teachta measta sa chalafort sin. Féadfaidh Ballstáit an chalafoirt tréimhse eile fógra a shuíomh le haghaidh cealú. I gcás mar sin, cuirfidh Ballstát an chalafoirt lena mbaineann é sin in iúl don Choimisiún gan mhoill, a chuirfidh Rúnaíocht NEAFC ar an eolas go pras.

5. Seolfaidh údaráis inniúla Bhallstát an chalafoirt cóip de na fógraí dá dtagraítear i míreanna 1 agus 4 ar aghaidh gan mhoill chuig Rúnaíocht NEAFC, Stát brataí an tsoithigh iascaireachta agus Stát brataí nó Stáit bhrataí na soithí deontóra i gcás ina raibh an soitheach iascaireachta ag gabháil d'oibríochtaí trasloingsithe.

([25]) IO L 191, 22.7.2011, lch. 3.

Airteagal 29

Údarú le tabhairt i dtír, le trasloingsiú agus le húsáid eile calafort

1. Áiritheoidh Ballstáit an chalafoirt, tar éis fógra arna tharchur de bhun Airteagal 28, go ndéanfaidh Stát brataí an tsoithigh iascaireachta a bhfuil sé beartaithe aici tabhairt i dtír nó trasloingsiú a dhéanamh nó, i gcás ina raibh an soitheach iascaireachta ag gabháil d'oibríochtaí trasloingsithe lasmuigh de chalafort, an Stát brataí nó Stáit bhrataí na soithí deontóra, Cuid B den fhoirm RSC a chomhlánú chun an méid seo a leanas a dheimhniú nó a mhalairt:

(a) go raibh cuóta leordhóthanach maidir leis an speiceas dearbhaithe ag an soitheach iascaireachta a dhearbhaigh gur ghabh sí an t-iasc;

(b) gur tuairiscíodh na cainníochtaí éisc ar bord go cuí agus gur cuireadh san áireamh iad chun aon teorainn a ríomh a d'fhéadfadh a bheith infheidhme i leith na gabhála nó na hiarrachta;

(c) go raibh údarú le hiascaireacht a dhéanamh sna limistéir dhearbhaithe ag na soithí iascaireachta a dhearbhaigh gurbh iad a ghabh an t-iasc;

(d) gur deimhníodh de réir sonraí VMS go raibh an soitheach i láthair sa limistéar gabhála dearbhaithe.

2. Ní chuirfidh máistir an tsoithigh iascaireachta tús leis na hoibríochtaí maidir le tabhairt i dtír nó oibríochtaí trasloingsithe ná ní bhainfidh sé úsáid as seirbhísí calafoirt sula dtabharfaidh údaráis inniúla Bhallstát an chalafoirt údarú dó trí Chuid C den fhoirm RSC a chomhlánú go cuí ar shuíomh gréasáin NEAFC, agus sula mbeidh an t-am teachta measta a tuairiscíodh sa réamhfhógra (RSC1 nó RSC2) dulta in éag. Ní thabharfar an t-údarú sin ach amháin i gcás ina mbeidh an dearbhú ón Stát brataí dá dtagraítear i mír 1 faighte. Mar sin féin, féadfar oibríochtaí maidir le tabhairt i gcrích nó oibríochtaí trasloingsithe agus úsáid a bhaint as seirbhísí calafoirt eile a thosú roimh an am teachta measta ach cead a fháil ó údaráis inniúla Bhallstát an chalafoirt.

3. De mhaolú ar mhír 2, féadfaidh Ballstát an chalafoirt tabhairt i dtír iomlán nó cuid di a údarú gan an dearbhú ón Stát brataí dá dtagraítear i mír 1, faoi réir na gcoinníollacha seo a leanas:

(a) coimeádfar an t-iasc lena mbaineann i stóras faoi rialú na n-údarás inniúil;

(b) ní scaoilfear an t-iasc lena mbaineann le haghaidh a dhíolta, a athshealbhaithe nó a iompair, go dtí go bhfaighfear an dearbhú dá dtagraítear i mír 1; agus

(c) mura bhfaighfear an dearbhú laistigh de 14 lá tar éis thabhairt i dtír an éisc, féadfaidh údaráis inniúla Bhallstát an chalafoirt an t-iasc a choigistiú agus é a dhiúscairt i gcomhréir leis na rialacha náisiúnta.

4. Ní údarófar tabhairt i dtír ná trasloingsiú ná úsáid eile sheirbhísí an chalafoirt má fhaigheann Ballstát an chalafoirt fianaise shoiléir gur tógadh an ghabháil éisc atá ar bord de shárú ar na ceanglais is infheidhme ar Pháirtí Conarthach maidir le limistéir faoina dhlínse náisiúnta.

5. A gcinneadh cibé acu ar deonaíodh nó nár deonaíodh údarú le tabhairt i dtír, le trasloingsiú nó le húsáid eile a bhaint as seirbhísí calafoirt, tabharfaidh údaráis inniúla Bhallstát an chalafoirt fógra gan mhoill faoi do mháistir an tsoithigh nó d'ionadaí an mháistir, do Stát brataí an tsoithigh agus do Rúnaíocht NEAFC trí Chuid C den fhoirm RSC a chomhlánú de réir mar is iomchuí.

Airteagal 30

Cigirí calafoirt agus oifigigh NEAFC

1. Is oifigigh údaraithe de chuid na mBallstát a mbeidh eolas acu ar Mholtaí arna mbunú faoin gCoinbhinsiún a dhéanfaidh na cigireachtaí.

2. Faoi réir chomhaontú Bhallstát an chalafoirt, féadfaidh an Coimisiún iarraidh ar chigirí Páirtithe Conarthacha eile a bheith i gcuideachta chigirí an Bhallstáit calafoirt agus breathnú ar an gcigireacht.

3. Faoin 1 Nollaig gach bliain tabharfaidh Ballstáit an chalafoirt fógra do EFCA ina mbeidh an fhaisnéis seo a leanas:

(a) ainmneacha agus mionsonraí chigirí calafoirt NEAFC atá údaraithe le cigireachtaí a dhéanamh faoi raon feidhme Chaibidil V de Scéim NEAFC i gcomhréir le formáid Iarscríbhinn XIV;

(b) ainmneacha agus sonraí na n-oifigeach a údaraíonn tabhairt i dtír, trasloingsiú agus úsáid seirbhísí eile calafoirt.

4. Faoin 1 Eanáir gach bliain déanfaidh EFCA an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 3 a thiomsú agus a sheoladh chuig Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún i gcóip.

5. Cuirfidh na Ballstáit aon athrú ar na liostaí dá dtagraítear i mír 3 in iúl do EFCA, a chuirfidh ar aghaidh iad gan mhoill chuig Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún i gcóip.

Airteagal 31

Cigireachtaí sa chalafort

1. I gcomhthéacs na scéime cigireachta comhpháirtí agus faireachais chomhpháirtigh faoi Airteagal 19(1), áiritheoidh na Ballstáit go mbunófar cigireachtaí calafoirt ar shoithí iascaireachta a thagann faoi raon feidhme Airteagal 25 ar mhodheolaíocht chomhchuibhithe um measúnú riosca arna bunú i gcomhar le EFCA agus faoina chomhordú, agus na treoirlínte ginearálta a leagtar amach in Iarscríbhinn XXII á gcur san áireamh.

2. Maidir le measúnú riosca agus, i gcás inarb iomchuí, le cigireacht, tar éis réamhfhógra dá dtagraítear in Airteagal 28, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfaidh cigirí calafoirt NEAFC measúnú ar shonraí an logleabhair leictreonaigh iascaireachta agus ar na sonraí VMS maidir leis na gníomhaíochtaí iascaireachta uile laistigh den Limistéar Rialála a sheol an soitheach lena mbaineann chuig Rúnaíocht NEAFC ar feadh tréimhse bliana amháin roimh an tabhairt i dtír atá beartaithe. I gcás trasloingsithe, déanfar measúnú freisin ar shonraí na soithí deontóra.

3. Maidir le gach bliain, déanfaidh gach Ballstát cigireachtaí ar 5 % ar a laghad de ghabhálacha a thugtar i dtír nó de thrasloingsiú éisc úir agus 7,5 % ar a laghad d'iasc reoite ina chalafoirt faoi réir Airteagal 25. Déanfar cigireacht ar shoitheach iascaireachta a dhéanann gabhálacha úra agus reoite araon a thabhairt i dtír nó a thrasloingsiú a chomhaireamh in aghaidh na dtagarmharcanna d'iasc úr agus d'iasc reoite araon.

4. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar cigireachtaí ar bhealach cothrom trédhearcach neamh-idirdhealaitheach agus nach ciapadh ar oibreoirí aon soithigh iascaireachta a bheidh i gceist leo.

5. Áiritheoidh na Ballstáit, laistigh de na nósanna imeachta cigireachta, go ndéanfaidh na cigirí an méid seo a leanas:

(a) doiciméad aitheantais iomchuí a iompar agus a thaispeáint do mháistir an tsoithigh iascaireachta a luaithe is féidir le linn cigireachta;

(b) scrúdú a dhéanamh ar limistéir uile an tsoithigh atá ábhartha d'fhonn comhlíonadh na mbeart ábhartha caomhnaithe agus bainistíochta a fhíorú;

(c) a ndícheall chun nach gcuirfear moill mhíchuí ar shoitheach, chun a áirithiú go mbeidh an oiread is lú de chur isteach nó de mhíchaoithiúlacht ann don soitheach agus go seachnófar díghrádú ar cháilíocht an éisc;

(d) gan aon bhac ar chumas an mháistir cumarsáid a dhéanamh le húdaráis an Stáit brataí;

(e) a fhíorú go bhfuil doiciméid shainaitheantais an tsoithigh atá ar bord agus an fhaisnéis i ndáil le húinéir an tsoithigh fíor, iomlán agus ceart, lena n-áirítear é sin a dhéanamh trí bhíthin teagmháil iomchuí a dhéanamh leis an Stát brataí nó trí bhíthin taifid idirnáisiúnta na soithí más gá;

(f) a fhíorú go bhfuil bratach agus marcanna an tsoithigh, lena n-áirítear ainm, uimhir chlárúcháin sheachtrach, uimhir IMO, comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió agus marcanna eile, agus na príomhthoisí, comhsheasmhach leis an bhfaisnéis atá sa doiciméadacht;

(g) a fhíorú go bhfuil na húdaruithe i gcomhair iascaireachta nó gníomhaíochtaí a bhaineann leis an iascaireacht fíor, iomlán, ceart agus i gcomhréir leis an bhfaisnéis a sholáthraítear i gcomhréir le hAirteagal 28;

(h) athbhreithniú ar na doiciméid agus ar na taifid eile go léir ar bord atá ábhartha, lena n-áirítear iad sin atá i bhformáid leictreonach agus sonraí VMS ón Stát brataí nó ó na heagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh iomchuí; d'fhéadfadh logleabhair, doiciméid maidir leis an ngabháil, an trasloingsiú agus an trádáil, liostaí criú, pleananna agus líníochtaí stuála, tuarascálacha ar na stórais éisc, agus na doiciméid a éilítear de bhun an Choinbhinsiúin maidir le Trádáil Idirnáisiúnta i Speicis Fauna agus Flora Fiáine i mBaol ([26]) a bheith i measc na ndoiciméad ábhartha;

(i) scrúdú ar an trealamh iascaireachta ábhartha uile ar bord, lena n-áirítear aon trealamh atá stuáilte as radharc chomh maith le gairis a bhaineann leis, agus a fhíorú go bhfuil siad i gcomhréir le coinníollacha na n-údaruithe; scrúdófar an trealamh iascaireachta freisin chun a áirithiú go bhfuil gnéithe ar nós méid an mhogaill agus tiús an tsreangáin, na gairis agus na ceangaltáin, toisí agus cumraíocht na n-eangach, na potaí, na dreidirí, méid agus líon na nduán, i gcomhréir leis na rialacháin is infheidhme agus go bhfuil na marcálacha ar aon dul leis na marcálacha atá údaraithe don soitheach;

(j) a chinneadh ar gabhadh an t-iasc ar bord i gcomhréir leis na húdaruithe is infheidhme;

([26]) IO L 75, 19.3.2015, lch. 4.

(k) faireachán a dhéanamh ar an díluchtú iomlán nó ar an trasloingsiú iomlán agus cros-seiceáil idir na cainníochtaí de réir speicis a taifeadadh san fhógra roimh ré faoi thabhairt i dtír agus na cainníochtaí de réir speicis a tugadh i dtír nó a trasloingsíodh;

(l) scrúdú a dhéanamh ar an iasc, lena n-áirítear é a shampláil, chun a chainníocht agus a chomhdhéanamh a chinneadh; chun na críche sin, féadfaidh na cigirí na coimeádáin ina ndearnadh an t-iasc a réamhphacáil a oscailt agus an ghabháil nó na coimeádáin a bhogadh chun sláine na stóras éisc a chinntiú; féadfar cigireachtaí a dhéanamh ar an gcineál táirge agus ar chinneadh an mheáchain ainmniúil mar chuid den scrúdú sin;

(m) nuair a bheidh an tabhairt i dtír nó an trasloingsiú curtha i gcrích, na cainníochtaí éisc de réir speicis a bheidh fágtha ar bord a fhíorú agus a nótáil;

(n) meastóireacht a dhéanamh an bhfuil fianaise shoiléir ann lena chreidiúint gur ghabh soitheach d'iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuairiscithe nó neamhrialáilte nó do ghníomhaíochtaí iascaireachta mar thaca leis an gcineál sin iascaireachta;

(o) an tuarascáil a chur ar fáil do mháistir an tsoithigh a mbeidh inti toradh na cigireachta, lena n-áirítear bearta a d'fhéadfaí a dhéanamh, agus a bheidh le síniú ag an gcigire agus an máistir; ní bheidh i síniú an mháistir ar an tuarascáil ach admháil go bhfuair sé cóip den tuarascáil; tabharfar an deis don mháistir nótaí tráchta nó agóid ina haghaidh a chur leis an tuarascáil agus, de réir mar is iomchuí, tabharfar an deis dó dul i dteagmháil le húdaráis ábhartha an stáit brataí, go háirithe má bhíonn fíordheacrachtaí aige ábhar na tuarascála a thuiscint; agus

(p) a shocrú go ndéanfar aistriúchán ar na doiciméid ábhartha i gcás inar gá agus inar féidir.

6. Éascóidh na Ballstáit cumarsáid le máistir nó le baill shinsearacha chriú an tsoithigh, lena n-áirítear, i gcás inar féidir agus i gcás inar gá, é sin a dhéanamh trína áirithiú go mbeidh ateangaire in éineacht leis an gcigire.

7. Beidh feidhm ag an Airteagal seo de bhreis ar na rialacha maidir leis an nósanna imeachta cigireachta a leagtar amach in Airteagal 10 de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008.

Airteagal 32

Oibleagáidí ar oibreoirí le linn cigireachtaí sa chalafort

1. Tá feidhm ag an Airteagal seo de bhreis ar na hoibleagáidí ginearálta a leagtar amach in Airteagal 75 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 agus in Airteagal 113 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) Uimh. 404/2011.

2. Comhlíonfaidh máistir soithigh iascaireachta a bhfuil cigireacht á déanamh uirthi nó, i gcás inarb ábhartha, ionadaí an mháistir, na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 75 de rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 agus in Airteagal 114 de Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 404/2011 agus, i gcás inarb infheidhme, na hoibleagáidí a leagtar amach in Airteagal 24 den Rialachán seo.

Airteagal 33

Tuarascálacha cigireachta

1. Déanfar gach cigireacht de chuid NEAFC sa chalafort a dhoiciméadú trí thuarascáil ar an gcigireachta um Rialú arna dhéanamh ag Stát an Chalafoirt (Foirm CPS 3) a líonadh isteach mar a leagtar amach in Iarscríbhinn XXIII.

2. Féadfaidh máistir soithigh iascaireachta a chuid nótaí tráchta féin a chur leis an tuarascáil chigireachta, a shíneoidh an cigire agus an máistir ag deireadh na cigireachta. Tabharfar cóip den tuarascáil chigireachta do mháistir an tsoithigh iascaireachta nó d'ionadaí an mháistir.

3. Áiritheoidh údaráis Bhallstát an chalafoirt go ndéanfar cóip de gach tuarascáil chigireachta a tharchur gan mhoill chuig Stát brataí an tsoithigh iascaireachta a ndearnadh cigireacht uirthi, chuig Stát brataí nó Stáit bhrataí na soithí deontóra i gcás ina raibh an soitheach ag gabháil d'oibríochtaí trasloingsithe, agus chuig Rúnaíocht NEAFC, agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip. Arna iarraidh sin do Stát brataí an tsoithigh a ndearnadh cigireacht uirthi, seolfar an bhunchóip nó cóip dheimhnithe de gach tuarascáil chigireachta chuige.

4. Ainmneoidh na Ballstáit na húdaráis inniúla a gheobhaidh tuarascálacha cigireachta i gcomhréir leis an Airteagal seo.

ROINN 6

Sáruithe

Airteagal 34

Nósanna imeachta um shárú

1. I gcás ina dtuairiscíonn cigirí sárú arna dhéanamh ag soitheach iascaireachta a bhaineann le gníomhaíocht iascaireachta ar bith, ar sárú é atá contrártha leis na bearta caomhnaithe agus bainistíochta a ghlac NEAFC, déanfaidh siad an méid seo a leanas:

(a) an sárú a thaifeadadh sa tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 22(3), Airteagal 23(11) nó Airteagal 33(1);

(b) an fhianaise a thaifeadadh a mheastar a bheith riachtanach maidir leis an sárú;

(c) na bearta go léir is gá chun slándáil agus leanúnachas na fianaise a áirithiú i gcomhair cigireacht ar an duga ina dhiaidh sin; féadfar marc sainaitheantais a ghreamú go docht d'aon chuid den trealamh iascaireachta a mheasann an cigire gur cuid den trealamh í a sháraíonn na bearta is infheidhme nó atá tar éis na bearta sin a shárú; agus

(d) iarracht a dhéanamh cumarsáid a dhéanamh láithreach le húdaráis na mBallstát cigireachta agus le EFCA.

2. Déanfaidh an Ballstát cigireachta, nó EFCA, más é EFCA a dhéanann an chigireacht nó an faireachas, mionsonraí an tsáraithe a chur in iúl i scríbhinn agus go leictreonach d'údarás ainmnithe Stát brataí an tsoithigh a ndearnadh cigireacht uirthi agus don Choimisiún agus EFCA, nuair is féidir, laistigh den chéad lá oibre tar éis thús na cigireachta. I gcás inarb iomchuí, cuirfidh an Ballstát cigireachta nó EFCA na torthaí in iúl freisin don Pháirtí Conarthach ar ina uiscí a tharla an sárú agus don Stát ar náisiúnach de máistir an tsoithigh.

3. Seolfaidh an Ballstát cigireachta nó EFCA bunchóip na tuarascála faireachais nó cigireachta gan mhoill mar aon le haon doiciméad tacaíochta chuig údaráis inniúla Stát brataí an tsoithigh iascaireachta a ndearnadh cigireacht uirthi, agus Rúnaíocht NEAFC, an Coimisiún agus EFCA i gcóip.

4. I gcás ina ndéanfar sárú ar rialacha NEAFC a thaifeadadh sa tuarascáil dá dtagraítear in Airteagal 33(1), déanfaidh an Ballstát is cigire na bearta forfheidhmithe iomchuí nó tabharfaidh sé fógra, le ríomhphost, d'údaráis ainmnithe Bhallstát brataí nó Páirtí Conarthach brataí an tsoithigh iascaireachta a ndearnadh cigireacht air go bhfuil sé ar intinn aige na himeachtaí a aistriú. Beidh an nós imeachta sin gan dochar do dhlínse Bhallstát na cigireachta, an Bhallstáit brataí nó an Pháirtí Chonarthaigh brataí a ndlí féin a fhorfheidhmiú agus do dhlínse an Bhallstáit brataí maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta laistigh den Limistéar Rialála.

Airteagal 35

Bearta leantacha i gcás sárú líomhnaithe

1. Ainmneoidh na Ballstáit na húdaráis inniúla a gheobhaidh fianaise ar shárú. Na húdaráis inniúla ainmnithe ar tugadh fógra dóibh maidir le sárú arna dhéanamh ag soitheach iascaireachta de chuid an Bhallstáit sin, déanfaidh siad beart pras chun fianaise ar an sárú a fháil agus a mheas agus déanfaidh siad aon imscrúdú breise is gá chun obair leantach a dhéanamh i leith an tsáraithe agus, nuair is féidir, déanfaidh siad cigireacht ar an soitheach iascaireachta lena mbaineann.

2. Déanfaidh na Ballstáit tuarascálacha ó chigirí NEAFC de chuid Páirtithe Conarthacha eile faoi Scéim NEAFC a mheas agus gníomhóidh siad dá réir ar an mbonn céanna le tuarascálacha óna gcigirí féin. Oibreoidh na Ballstáit i gcomhar lena chéile agus le Páirtithe Conarthacha eile chun imeachtaí breithiúnacha nó imeachtaí eile a éascú a eascraíonn as tuarascáil arna cur isteach ag cigire faoi Scéim NEAFC.

Airteagal 36

Sáruithe tromchúiseacha

Chun críoch an Rialacháin seo, measfar gur sáruithe tromchúiseacha iad na sáruithe seo a leanas i leith acmhainní iascaigh:

(a) iascaireacht a dhéanamh gan údarú bailí arna eisiúint ag an Stát brataí;

(b) iascaireacht a dhéanamh gan chuóta nó tar éis ídiú an chuóta sin;

(c) trealamh toirmiscthe iascaireachta a úsáid;

(d) taifead neamhchruinn tromchúiseach a dhéanamh ar ghabhálacha acmhainní rialáilte;

(e) mainneachtain arís agus arís eile in Airteagail 14 agus 16 nó, i leith acmhainní rialáilte, in Airteagal 15 a chomhlíonadh;

(f) tabhairt i dtír nó trasloingsiú a dhéanamh i gcalafort nach bhfuil ainmnithe i gcomhréir le hAirteagal 27;

(g) mainneachtain sna ceanglais a shuitear in Airteagal 28(1) go (4) a chomhlíonadh;

(h) tabhairt i dtír nó trasloingsiú gan údarú ó Stát an chalafoirt nó roimh an am teachta measta réamhfhógartha gan an cead ó Stát an chalafoirt dá dtagraítear in Airteagal 29;

(i) bac a chur ar chigirí a gcuid dualgas a chur i gcrích;

(j) iascaireacht dhírithe a dhéanamh ar stoc atá faoi réir moratóra nó a bhfuil toirmeasc ar iascaireacht a dhéanamh air;

(k) marcálacha ar shoitheach iascaireachta, nó a sainaitheantas nó a sonraí cláraithe, a fhalsú nó a cheilt;

(l) fianaise maidir le himscrúdú a cheilt, an fhianaise sin a chur as a riocht nó í a scriosadh;

(m) ilsáruithe arb é atá iontu, ina n-iomláine neamhaird thromchúiseach a thabhairt ar bhearta caomhnaithe agus bainistíochta;

(n) gabháil do thrasloingsiú nó do chomhoibríochtaí iascaireachta in éineacht le soithí Páirtí Neamh-Chonarthaigh nár dheonaigh NEAFC stádas Páirtí Neamh-Chonarthaigh chomhoibríoch dó;

(o) aon soláthar, aon bhreosla nó aon seirbhís eile a chur ar fáil do shoithí a cuireadh ar an liosta de shoithí a dhéanann iascaireacht NNN dá dtagraítear in Airteagal 47(1).

Airteagal 37

Gníomhaíocht leantach i gcás sáruithe tromchúiseacha

1. Má mheasann cigire go bhfuil forais shoiléire ann lena chreidiúint go ndearna máistir nó oibreoir soithigh iascaireachta sárú tromchúiseach, cuirfidh an cigire sin an sárú sin in iúl go pras d'údaráis inniúla an Bhallstáit cigireachta, don Choimisiún agus do EFCA. Déanfaidh an Ballstát cigireachta nó EFCA, i gcás inarb é EFCA a rinne an chigireacht, an fhaisnéis a chur ar aghaidh gan mhoill chuig Rúnaíocht NEAFC, chuig údaráis inniúla Stát brataí an tsoithigh agus, i gcás inarb iomchuí, chuig Stát brataí nó Stáit bhrataí na soithí deontóra i gcás inar ghabh an soitheach a ndearnadh cigireacht uirthi d'oibríochtaí trasloingsithe.

2. Chun fianaise an tsáraithe a chaomhnú, déanfaidh an cigire na bearta uile is gá chun slándáil agus leanúnachas na fianaise a áirithiú, agus an mhíchaoithiúlacht don soitheach agus an cur isteach ar a hoibríochtaí á n-íoslaghdú.

3. I gcás cigireacht ar muir sa Limistéar Rialála, beidh an cigire i dteideal fanacht ar bord an tsoithigh iascaireachta ar feadh na tréimhse is gá chun faisnéis a sholáthar do chigire a bheidh údaraithe go cuí ag an bPáirtí Conarthach brataí nó go dtí go gcuirfidh freagra an Bhallstáit brataí nó an Pháirtí Conarthaigh brataí de cheangal ar an gcigire an soitheach iascaireachta a fhágáil.

Airteagal 38

Gníomhaíocht leantach i gcás sáruithe tromchúiseacha arna ndéanamh ag soitheach iascaireachta de chuid an Aontais

1. Freagróidh an Ballstát brataí d'fhógra faoi shárú tromchúiseach gan mhoill agus áiritheoidh sé go ndéanfaidh cigire a bhfuil an t-údarú cuí aige cigireacht i leith an tsáraithe sin ar an soitheach iascaireachta de chuid an Aontais lena mbaineann laistigh de 72 uair an chloig.

2. Tar éis fógra a thabhairt faoi thorthaí an scrúdaithe dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo agus in Airteagal 37(1), ceanglóidh an Ballstát brataí, más gá sin de bharr na fianaise, ar an soitheach iascaireachta dul láithreach chuig calafort arna ainmniú ag an mBallstát brataí sin chun go ndéanfar cigireacht chríochnúil uirthi faoina údarás agus i láthair cigire de chuid NEAFC ó aon Pháirtí Conarthach eile ar mian leis a bheith rannpháirteach.

3. Féadfaidh an Ballstát brataí an Ballstát cigireachta a údarú leis an soitheach iascaireachta a thabhairt gan mhoill chuig calafort arna ainmniú ag an mBallstát brataí.

4. Mura n-iarrfar ar an soitheach iascaireachta dul chun calafoirt, tabharfaidh an Ballstát brataí údar cuí in am trátha do EFCA agus don Choimisiún, a chuirfidh an fhaisnéis ar aghaidh chuig an bPáirtí Conarthach cigireachta agus chuig Rúnaíocht NEAFC.

5. I gcás ina mbeidh sé de cheanglas ar shoitheach iascaireachta dul chun calafoirt le go ndéanfar cigireacht chríochnúil uirthi de bhun mhír 2 nó 3, féadfaidh cigire de chuid NEAFC ó Pháirtí Conarthach eile, faoi réir thoiliú Bhallstát brataí an tsoithigh iascaireachta, dul ar bord agus fanacht ar bord an tsoithigh iascaireachta fad a bheidh sí ag dul chun calafoirt, agus féadfaidh sé a bheith i láthair le linn chigireacht an tsoithigh iascaireachta sa chalafort.

6. Cuirfidh an Ballstát brataí toradh na cigireachta agus na bearta a ghlac sé de bharr an tsáraithe in iúl don Choimisiún nó do EFCA go pras.

Airteagal 39

Bearta chun comhlíontacht a áirithiú

Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar bearta iomchuí go córasach, lena n-áirítear gníomhaíocht riaracháin nó imeachtaí coiriúla i gcomhréir lena ndlí náisiúnta féin, i gcoinne na ndaoine nádúrtha nó dlítheanacha atá freagrach as sárú ar na bearta caomhnaithe agus bainistíochta is infheidhme arna nglacadh ag NEAFC atá in-fhorfheidhmithe ina leith.

Airteagal 40

Tuarascálacha maidir le gníomhaíochtaí faireachais agus cigireachta, maidir le sáruithe agus maidir le hobair leantach orthu agus maidir le gníomhaíochtaí NNN

1. Faoin 1 Feabhra gach bliain tuairisceoidh gach Ballstát an fhaisnéis seo a leanas do EFCA agus don Choimisiún:

(a) líon na gcigireachtaí a rinne sé faoi Airteagail 22, 23 agus 31, lena sonraítear líon na gcigireachtaí a rinne Stát brataí an tsoithigh iascaireachta a ndearnadh cigireacht uirthi agus, i gcás sárú, dáta agus suíomh an tsoithigh iascaireachta ar leith agus cineál an tsáraithe;

(b) líon uaireanta an chloig a caitheadh ag eitilt agus líon na laethanta a caitheadh ar muir ar phatróil de chuid NEAFC, líon na n-amharc a fuair an Stát brataí ar na soithí a amharcadh agus liosta de na soithí aonair iascaireachta a ndearnadh tuarascáil faireachais a chomhlánú ina dtaobh;

(c) an líon cigireachtaí a chuir sé i gcrích ar shoithí Páirtí Neamh-Chonarthaigh faoi Scéim NEAFC, ar muir nó ina chalafoirt, ainmneacha na soithí a ndearnadh cigireacht orthu agus ainmneacha a Stát brataí, dátaí na gcigireachtaí, ainm aon chalafoirt ina ndearnadh na cigireachtaí agus torthaí na gcigireachtaí sin;

(d) sa chás inar cuireadh iasc i dtír nó inar trasloingsíodh é tar éis cigireachta de bhun Scéim NEAFC, an fhianaise arna soláthar de bhun Airteagal 46; agus

(e) stádas na n-imeachtaí a bhaineann le gach sárú ar na bearta caomhnaithe agus bainistíochta arna nglacadh ag NEAFC a rinneadh le linn na bliana féilire roimhe sin agus na sáruithe sin fós liostaithe i ngach tuarascáil ina dhiaidh sin go dtí go dtabharfar na himeachtaí chun críche i gcomhréir le forálacha ábhartha an dlí; léireofar sa tuarascáil stádas na n-imeachtaí a bhaineann le gach sárú ar na bearta caomhnaithe agus go háirithe an bhfuil an cás ar feitheamh, an bhfuil sé faoi achomharc nó an bhfuil sé fós á imscrúdú, agus ina theannta sin tabharfar tuairisc i dtéarmaí sonracha sa tuarascáil ar aon smachtbhannaí nó pionóis a forchuireadh, luafar go háirithe méid na bhfíneálacha, luach an éisc nó an trealaimh a forghéilleadh, aon rabhaidh i scríbhinn a tugadh agus, mura ndearnadh aon ghníomh, na cúiseanna leis sin.

2. Cuirfear an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 ar fáil i gcomhréir leis na teimpléid arna nglacadh ag NEAFC.

3. Tiomsóidh EFCA tuarascáil de chuid an Aontais ar bhonn thuarascálacha na mBallstát agus na faisnéise atá ar fáil faoi scéim cigireachta agus faireachais chomhpháirteach an Aontais. Seolfaidh EFCA tuarascáil an Aontais chuig an gCoimisiún faoin 20 Feabhra gach bliain. Seolfaidh an Coimisiún tuarascáil an Aontais chuig Rúnaíocht NEAFC faoin 1 Márta gach bliain.

ROINN 7

Bearta chun comhlíontacht soithí iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh a chur chun cinn

Airteagal 41

Raon feidhme

Tá feidhm ag an Roinn seo maidir le soithí iascaireachta Páirtithe Neamh-Chonarthacha, ar soithí iad a úsáidtear nó a bheartaítear a úsáid chun gníomhaíochtaí iascaireachta a dhéanamh i ndáil le hacmhainní iascaigh i Limistéar an Choinbhinsiúin.

Airteagal 42

Amhairc ar shoithí iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh agus na soithí sin a shainaithint

1. Déanfaidh na Ballstáit nó EFCA aon fhaisnéis maidir le soithí Páirtí Neamh-Chonarthaigh a bhfuarthas amharc orthu nó a sainaithníodh ar shlí eile agus iad i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta i Limistéar an Choinbhinsiúin a tharchur gan mhoill chuig EFCA agus an Coimisiún i gcóip. Cuirfidh EFCA Rúnaíocht NEAFC agus na Ballstáit eile go léir ar an eolas go pras faoi gach tuarascáil amhairc a gheobhaidh sé.

2. EFCA nó an Ballstát a fuair amharc ar shoitheach iascaireachta an Pháirtí Neamh-Chonarthaigh, féachfaidh sé leis an soitheach sin a chur ar an eolas gan mhoill go bhfuarthas amharc uirthi nó gur sainaithníodh í ar bhealach eile agus í ag gabháil do ghníomhaíochtaí iascaireachta i Limistéar an Choinbhinsiúin agus, mura rud é gur dheonaigh NEAFC stádas Páirtí Neamh-Chonarthaigh chomhoibríoch do Stát brataí an tsoithigh sin, déantar a thoimhdiú dá bharr sin go bhfuil sí ag déanamh dochar do na bearta caomhnaithe agus bainistíochta arna nglacadh ag NEAFC.

3. I gcás soitheach iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh a bhfuarthas amharc uirthi nó a sainaithníodh ar bhealach eile agus í ag gabháil do ghníomhaíochtaí trasloingsithe, tá feidhm ag an toimhde go bhfuil dochar á dhéanamh aici do bhearta caomhnaithe agus bainistíochta NEAFC arna nglacadh ag NEAFC maidir le haon soitheach eile de chuid Páirtí Neamh-Chonarthach a sainaithníodh agus í ag gabháil do ghníomhaíochtaí den sórt sin in éineacht leis an soitheach sin.

Airteagal 43

Cigireachtaí ar muir

1. Iarrfaidh cigirí NEAFC cead dul ar bord agus cigireacht a dhéanamh ar shoithí iascaireachta de chuid Páirtí Neamh-Chonarthach a bhfuarthas amharc orthu nó a sainaithníodh ar bhealach eile agus iad ag gabháil do ghníomhaíochtaí iascaireachta i Limistéar an Choinbhinsiúin. Má thugann an máistir cead dul ar bord an tsoithigh agus cigireacht a dhéanamh uirthi, déanfar an chigireacht a dhoiciméadú trí thuarascáil chigireachta, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn XVIII, a líonadh isteach.

2. Déanfaidh cigirí NEAFC cóip den tuarascáil chigireachta a tharchur gan mhoill chuig máistir shoitheach iascaireachta an Pháirtí Neamh-Chonarthaigh, chuig an gCoimisiún agus chuig EFCA. Seolfaidh EFCA an chóip ar aghaidh go pras chuig Rúnaíocht NEAFC. I gcás inar gá sin de réir na fianaise sa tuarascáil sin, déanfaidh Ballstát gníomhaíocht iomchuí i gcomhréir leis an dlí idirnáisiúnta.

3. Mura dtoilíonn an máistir le dul ar bord agus cigireacht a dhéanamh ar an soitheach nó mura gcomhlíonann an máistir aon cheann de na hoibleagáidí a leagtar síos in Airteagal 24, pointí (b) go (f), toimhdeofar go raibh soitheach iascaireachta an Pháirtí Neamh-Chonarthaigh ag gabháil do ghníomhaíochtaí iascaireachta NNN. Cuirfidh cigire NEAFC EFCA agus an Coimisiún ar an eolas gan mhoill. Cuirfidh an Coimisiún Rúnaíocht NEAFC ar an eolas go pras.

Airteagal 44

Dul isteach sa chalafort

1. Tabharfaidh máistrí soithigh iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh a bhfuil sé beartaithe acu dul isteach i gcalafort fógra d'údaráis inniúla an Bhallstáit calafoirt i gcomhréir le hAirteagal 28. Cuirfidh an Ballstát calafoirt lena mbaineann an fhaisnéis sin ar aghaidh gan mhoill chuig Stát brataí an tsoithigh iascaireachta agus chuig Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip.

2. Cuirfidh an Ballstát calafoirt toirmeasc ar shoithí iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh dul isteach ina chalafoirt mura bhfuil an réamhfhógra is gá maidir le dul isteach, dá dtagraítear in mír 1, tugtha acu.

3. Cuirfidh an Ballstát calafoirt an cinneadh toirmeasc a chur ar dhul isteach i gcalafort in iúl gan mhoill do mháistir shoitheach iascaireachta an Pháirtí Neamh-Chonarthaigh nó d'ionadaí thar ceann an mháistir, do Stát brataí an tsoithigh agus do Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip.

Airteagal 45

Cigireachtaí i gcalafort

1. Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar cigireacht ar gach soitheach iascaireachta de chuid Páirtí Neamh-Chonarthach a bhfuil cead aici dul isteach i gceann dá gcalafoirt i gcomhréir le hAirteagal 31(4) go (8). Ní cheadófar do shoitheach iascaireachta an Pháirtí Neamh-Chonarthaigh aon iasc a thabhairt i dtír ná a thrasloingsiú go dtí go mbeidh an chigireacht curtha i gcrích. Déanfar gach cigireacht a dhoiciméadú trí thuarascáil chigireachta dá bhforáiltear in Airteagal 33 a líonadh isteach.

2. Sa chás ina mainníonn máistir shoitheach iascaireachta an Pháirtí Neamh-Chonarthaigh aon cheann de na hoibleagáidí a leagtar síos in Airteagal 24, pointí (b) go (f) a chomhlíonadh, toimhdeofar go raibh an soitheach ag gabháil do ghníomhaíochtaí iascaireachta NNN.

3. Déanfaidh an Ballstát calafoirt an fhaisnéis maidir le torthaí na gcigireachtaí uile ar shoithí iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh a dhéantar ina chalafoirt agus a bhaineann leis an ngníomhaíocht a dhéantar ina dhiaidh sin a tharchur láithreach chuig Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip.

Airteagal 46

Tabhairt i dtír, trasloingsiú agus úsáid calafoirt

1. Ní fhéadfaidh soithí Páirtí Neamh-Chonarthaigh tús a chur le tabhairt i dtír, trasloingsiú ná úsáid eile calafoirt go dtí go mbeidh údarú tugtha ag údaráis inniúla Bhallstát an chalafoirt i gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008.

2. Nuair a théann soitheach iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh isteach sa chalafort, diúltóidh na Ballstáit don soitheach sin acmhainní iascaigh a thabhairt i dtír, a thrasloingsiú, a phróiseáil agus a phacáistiú agus seirbhísí eile calafoirt, lena n-áirítear athbhreoslú, athsholáthar, cothabháil agus cur i nduga tirim, más rud é:

(a) go ndearnadh cigireacht ar an soitheach de bhun Airteagal 45 agus go léiríonn an chigireacht go bhfuil speicis ar bord atá faoi réir mholtaí NEAFC, ach amháin má chuireann máistir an tsoithigh iascaireachta sin fianaise shásúil ar fáil do na húdaráis inniúla a chruthaíonn gur gabhadh na héisc lasmuigh den Limistéar Rialála nó i gcomhréir le moltaí ábhartha uile NEAFC;

(b) nach gcuireann Stát brataí an tsoithigh iascaireachta sin, nó Stát brataí nó Stáit bhrataí na soithí iascaireachta deontóra i gcás ina raibh an soitheach ag gabháil d'oibríochtaí trasloingsithe, an dearbhú ar fáil i gcomhréir le hAirteagal 29;

(c) i gcás inar mhainnigh máistir an tsoithigh sin in aon cheann de na hoibleagáidí a leagtar síos in Airteagal 24, pointí (b) go (f) a chomhlíonadh;

(d) go bhfuair na Ballstáit fianaise shoiléir gur tógadh na hacmhainní iascaigh atá ar bord sna huiscí atá faoi dhlínse Páirtí Conarthach de shárú ar na rialacháin is infheidhme; nó

(e) go bhfuil cruthúnas leordhóthanach ag na Ballstáit go raibh an soitheach i mbun gníomhaíochtaí iascaireachta NNN ar shlí eile i Limistéar an Choinbhinsiúin nó gur thacaigh sí le gníomhaíochtaí iascaireachta den sórt sin.

3. I gcás diúltaithe de bhun mhír 2, cuirfidh na Ballstáit a gcinneadh in iúl do mháistir shoitheach iascaireachta an Pháirtí Neamh-Chonarthaigh nó d'ionadaí ar an mháistir agus do Rúnaíocht NEAFC agus an Coimisiún agus EFCA i gcóip.

4. Ní tharraingeoidh na Ballstáit úsáid a gcuid calafort siar i ndáil le soitheach iascaireachta Páirtí Neamh-Chonarthaigh mura bhfuil cruthúnas leordhóthanach ann nach raibh na forais ar ar diúltaíodh a n-úsáid leordhóthanach nó go raibh siad earráideach nó nach ann do na forais sin a thuilleadh.

5. I gcás ina mbeidh a dhiúltú tarraingthe siar ag Ballstát de bhun mhír 4, tabharfaidh sé fógra go pras dóibh siúd a ndearnadh cumarsáid leo de bhun mhír 3.

Airteagal 47

Gníomhaíocht in aghaidh soithí atá ar liostaí NEAFC NNN

1. Áiritheoidh na Ballstáit an méid seo a leanas maidir le soithí iascaireachta atá ar liosta sealadach ('A') nó liosta deimhnithe ('B') NEAFC de shoithí a dhéanann iascaireacht NNN:

(a) go ndéanfar cigireacht orthu i gcomhréir le hAirteagal 45 nuair a théann siad isteach ina gcalafoirt;

(b) nach n-údarófar dóibh dul i dtír ná trasloingsiú ina gcalafoirt;

(c) nach dtabharfar cúnamh dóibh ar bhealach ar bith ná nach gceadófar dóibh a bheith rannpháirteach in aon oibríocht trasloingsithe ná oibríocht chomhpháirteach iascaigh a dhéanann soithí iascaireachta, soithí tacaíochta, soithí athbhreoslaithe, máthairlonga agus soithí lastais a bhfuil a mbratach ar foluain acu; agus

(d) nach gcuirfear soláthairtí, breosla, ná seirbhísí eile ar fáil dóibh.

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1, pointí (b), (c) agus (d) maidir le soithí atá ar liosta 'A' de chuid NEAFC NNN i gcás ina ndearnadh moladh do NEAFC gur cheart na soithí sin a bhaint de liosta 'A'.

3. De bhreis ar na bearta dá dtagraítear i mír 1, déanfaidh na Ballstáit na bearta seo a leanas maidir le soithí atá ar liosta 'B':

(a) toirmeasc a chur ar na soithí sin dul isteach ina gcalafoirt agus an toirmeasc sin a chur in iúl i gcomhréir le hAirteagal 44(3);

(b) toirmeasc a chur ar údarú na soithí sin iascaireacht a dhéanamh in uiscí faoina ndlínse náisiúnta;

(c) toirmeasc a chur ar chairtfhostú na soithí sin;

(d) diúltú a mbratach a dheonú do na soithí sin;

(e) toirmeasc a chur ar éisc ó na soithí sin a allmhairiú;

(f) toirmeasc a chur ar allmhaireoirí, iompróirí agus earnálacha eile lena mbaineann táirgí iascaigh arna ngabháil ag na soithí sin a thrasloingsiú agus a thrádáil; agus

(g) aon fhaisnéis iomchuí a bhailiú agus a mhalartú le Ballstáit eile agus le Páirtithe Conarthacha eile seachas an tAontas nó Páirtithe Neamh-Chonarthacha comhoibríocha d'fhonn deimhnithe bréagacha allmhairiúcháin/onnmhairiúcháin maidir le táirgí iascaigh ó na soithí sin a bhrath, a rialú agus a chosc.

4. Ní bheidh feidhm ag mír 1, pointe (d) agus mír 3 pointí (a) agus (d), i gcás ina gceadaítear do Pháirtithe Conarthacha soláthairtí, breosla nó seirbhísí eile a sholáthar nó a mbratach a dheonú do shoitheach ar liosta maidir le hiascaireacht NNN tar éis moladh a dhéanamh do NEAFC ar bhonn fianaise shásúil a léiríonn go bhfuil sé beartaithe soitheach a dhiúscairt nó í a athshannadh go buan chun críoch eile seachas gníomhaíochtaí iascaireachta.

TEIDEAL III

NA BEARTA IS INFHEIDHME MAIDIR LE HIASCAIGH PHEILIGEACHA ÁIRITHE

CAIBIDIL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 48

Raon feidhme

Mura bhforáiltear a mhalairt, tá feidhm ag an Teideal seo maidir le soithí iascaireachta de chuid an Aontais agus soithí iascaireachta tríú tír a oibríonn in uiscí an Aontais agus a ghabhann d'iascaigh scadán (*Clupea harengus*), ronnach (*Scomber scombrus*), bolmán (*Trachurus* spp.) agus faoitíní gorma (*Micromesistius poutassou*) sna limistéir gheografacha seo a leanas:

(a) Limistéar an Choinbhinsiúin; agus

(b) uiscí an Aontais de CECAF.

CAIBIDIL II

IASCAIGH PHEILIGEACHA

Airteagal 49

Srianta ar shoithí iascaireachta peiligí maidir le láimhseáil agus scaoileadh gabhálacha

1. Is é 10 mm an t-uasmhéid spáis a bheidh idir barraí sa deighilteoir uisce ar bord soithí iascaireachta peiligeacha. Déanfar na barraí a tháthú in áit. Má úsáidtear poill sa deighilteoir uisce seachas barraí, ní rachaidh trastomhas uasta na bpoll thar 10 mm. 15 mm ar a mhéad a bheidh i dtrastomhas na bpoll sna fáináin atá os comhair an deighilteora uisce.

2. Beidh líníochtaí ar bord i gcónaí ag máistir soithigh iascaireachta peiligí a bhaineann leis na hacmhainní um láimhseáil agus scaoileadh gabhálacha. Deimhneoidh údaráis inniúla an Bhallstáit brataí na líníochtaí agus aon mhodhnú orthu. Seolfaidh an máistir cóip de na líníochtaí agus aon mhodhnú orthu chuig údaráis inniúla iascaigh an Bhallstáit brataí, a dhéanfaidh fíoruithe tréimhsiúla ar chruinneas na líníochtaí.

3. Cuirtear toirmeasc ar shoithí iascaireachta peiligeacha iasc a scaoileadh faoina líne snámha, lena n-áirítear iad a scaoileadh ó umair mhaolánacha nó ó umair chuisnithe sháile.

4. Déanfar aon phointe sceite faoin líne snámha a shéalú. Mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit bhrataí údarú iascaireachta a eisiúint i gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 lena gceadaítear gan pointe sceite faoin líne snámha a shéalú, ar choinníoll:

(a) gur féidir leis na húdaráis rialaithe faireachán a dhéanamh ar aon úsáid a bhaintear as an bpointe sceite trí chianmhodhanna leictreonacha; agus

(b) go dtugtar tuairisc ar an bpointe sceite agus ar na modhanna leictreonacha faireacháin a bhaineann leis sna líníochtaí deimhnithe dá dtagraítear i mír 2.

Airteagal 50

Srianta ar threalamh grádúcháin uathoibríoch a úsáid

1. Cuirtear toirmeasc ar threalamh a d'fhéadfaí a úsáid chun scadáin, ronnaigh, faoitíní gorma nó bolmáin a ghrádú de réir méide a iompar nó a úsáid ar bord soitheach iascaireachta.

2. De mhaolú ar mhír 1, ceadaítear an trealamh sin a iompar ar bord agus a úsáid ar choinníoll:

(a) maidir le hiomlán na gabhála gur féidir a choinneáil ar bord go dleathach, go ndéantar é sin a stóráil i riocht reoite, go reoitear an t-iasc grádaithe díreach tar éis grádaithe, próiseála agus pacála agus nach gcuirtear aon iasc grádaithe ar ais san fharraige ach amháin i gcás seachtháirgí ar nós scairteach nó cloigne, agus go ndéantar an trealamh a shuiteáil agus a shuíomh ar bord an tsoithigh ar chuma a áiritheoidh go ndéanfar an reo láithreach bonn agus nach ligtear speicis mhuirí a chur ar ais san fharraige;

(b) gur baineadh an trealamh grádúcháin atá ar bord an tsoithigh d'fhoinse cumhachta agus gur shéalaigh na húdaráis inniúla é sular cuireadh tús leis an turas iascaireachta, rud a fhágann nach féidir an córas grádúcháin a úsáid go dtí go mbainfidh na húdaráis inniúla na séalaí;

(c) go bhfuil an soitheach iascaireachta feistithe le córais chianfhaireacháin leictreonacha ar bord chun comhlíonadh na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír a fhíorú; nó

(d) go bhfuil breathnóir ar bord an tsoithigh iascaireachta chun faireachán a dhéanamh ar chomhlíonadh na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír.

Airteagal 51

Na forálacha maidir le bogadh ar aghaidh

Athróidh máistrí soithí iascaireachta an limistéar iascaireachta ina n-oibríonn siad ó shuíomh ar bith in oibríocht iascaireachta roimhe sin ina bhfuil níos mó ná 10 %, de réir beomheáchain, de ghabhálacha d'aon cheann de na speicis dá dtagraítear in Airteagal 48 comhdhéanta de ghabhálacha atá faoi bhun na n-íosmhéideanna tagartha caomhnaithe ábhartha.

CAIBIDIL III

RIALACHA SPEISIALTA MAIDIR LE SAORÁIDÍ MEÁITE AGUS PRÓISEÁLA

Airteagal 52

Cianfhaireachas

1. Áiritheoidh Ballstáit an chalafoirt faireachas le teicneolaíochtaí ceamara agus braiteora ag saoráidí tabhartha i dtír agus próiseála maidir le tabhairt i dtír is mó ná 10 dtona ina ndéantar níos mó ná 3 000 tona in aghaidh na bliana, san iomlán, de na speicis dá dtagraítear in Airteagal 48 a mheá. Chun na críche sin, cuirfidh na Ballstáit ar fáil go poiblí liosta de na calafoirt dá gcuid a chomhlíonann na tairseacha sin agus de na cásanna ina bhfuil na ceanglais sin le cur i bhfeidhm.

2. Beidh feidhm ag an bhfaireachas maidir leis na suíomhanna agus na saoráidí tabhartha i dtír agus próiseála agus cumhdófar sreabhadh an éisc arna thabhairt i dtír go dtí go mbeidh an mheá curtha i gcrích. Ní bhíonn feidhm ag an gceanglas seo agus gabhálacha a thugtar i dtír á n-iompar chuig an tsaoráid phróiseála agus mheáite.

3. Déanfaidh an duine atá freagrach as an meá an méid seo a leanas:

(a) beoshruthú agus rochtain fíor-ama ar na sonraí faireachais a sholáthar do na húdaráis inniúla; agus

(b) na sonraí faireachais a stóráil ar feadh tréimhse íosta 6 mhí agus tréimhse uasta 3 bliana agus cóip de na sonraí stóráilte a sholáthar do na húdaráis inniúla arna iarraidh sin.

4. Is chun críoch rialaithe iascaigh amháin a úsáidfear na sonraí a gheofar i gcomhréir leis an Airteagal seo agus ní úsáidfear iad chun daoine nádúrtha a shainaithint.

TEIDEAL IV

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 53

Bainistiú sonraí, cosaint sonraí pearsanta agus rúndacht

1. Na sonraí pearsanta is gá chun Airteagal 7(2), Airteagal 13, Airteagal 14(1), Airteagal 15(1), Airteagal 16(1), pointe (d), Airteagal 17(3), (4) agus (5), Airteagal 20(2), Airteagal 21(2) go (5), (7) agus (8), Airteagal 22(2) agus (3), Airteagal 23(11) agus (12), Airteagal 24, pointí (f) agus (g), Airteagal 27(1) agus (2), Airteagal 28(1) agus (2), Airteagal 30(3) agus (4), Airteagal 31(5), Airteagail 33 agus 34, Airteagal 35(1), Airteagal 37(1), Airteagal 38(1), Airteagal 39, Airteagal 40(1) agus (3), Airteagal 42(1), Airteagal 43(1) agus (2), Airteagal 45(3), Airteagal 47(1) agus (3), Airteagal 49(2) agus (4), Airteagal 50(2), pointí (c) agus (d), agus Airteagal 52 a chur i bhfeidhm, déanfaidh údaráis na mBallstát, EFCA agus an Coimisiún iad a bhailiú agus a phróiseáil chun na gcríoch seo a leanas:

(a) chun na hoibleagáidí a chomhlíonadh maidir le pointí teagmhála ábhartha a aithint agus sonraí iascaigh a mhalartú i gcomhréir le hAirteagail 7, 8, 13 go 19, 21, 22, 27 go 31, 33, 34, 35, 37 go 40, 42 go 46 49, 50 agus 52;

(b) chun faireachán a dhéanamh ar dheiseanna iascaireachta lena n-áirítear glacadh cuótaí i gcomhréir le hAirteagal 18;

(c) bailíochtú sonraí i gcomhréir le hAirteagal 17;

(d) chun faireachán, rialú, cigireacht agus faireachas a dhéanamh ar ghníomhaíochtaí iascaireachta i gcomhréir le hAirteagail 19 go 47; agus

(e) i gcomhair fiosrúcháin a bhaineann le gearáin, sáruithe, agus imeachtaí breithiúnacha nó riaracháin, i gcomhréir le hAirteagail 35 go 40 agus 42 go 47.

2. Ní dhéanfar sonraí pearsanta a fhaightear i gcomhréir leis an Rialachán seo a stóráil ar feadh tréimhse níos faide ná mar is gá chun na críche a bailíodh iad agus, in aon chás, tráth nach faide ná 5 bliana ón mbailiú, ach amháin i gcás sonraí pearsanta is gá chun go bhféadfar gearáin, sáruithe agus imeachtaí breithiúnacha nó riaracháin a fhiosrú, ar sonraí iad a fhéadfar a choinneáil go dtí deireadh an nós imeachta lena mbaineann, na n-imeachtaí riaracháin nó breithiúnacha nó an ama is gá chun smachtbhannaí a chur i bhfeidhm. Má dhéantar an fhaisnéis a choinneáil ar feadh tréimhse níos faide, déanfar na sonraí a anaithnidiú.

3. Measfar gur rialaitheoirí mar a shainítear in Airteagal 4, pointe (7), de Rialachán (AE) 2016/679 iad údaráis na mBallstát i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta a bhailíonn siad agus a tharchuireann siad de bhun an Rialacháin seo.

4. Measfar gur rialaitheoirí mar a shainítear in Airteagal 3, pointe (8), de Rialachán (AE) 2018/1725 iad an Coimisiún agus EFCA i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta a bhailíonn siad agus a tharchuireann siad de bhun an Rialacháin seo.

5. I dteannta na n-oibleagáidí a leagtar amach le Rialacháin (AE) 2016/679 agus (AE) 2018/1725, déanfaidh údaráis na mBallstát, EFCA agus an Coimisiún an méid seo a leanas:

(a) láimhseáil rúnda a áirithiú agus sonraí leictreonacha á dtarchur agus á bhfáil;

(b) na bearta is gá chun na forálacha rúndachta agus slándála a leagtar amach sna Moltaí arna bhformheas ag NEAFC a chomhlíonadh, lena n-áirítear prótacail iomchuí chriptiúcháin chun rúndacht agus barántúlacht a áirithiú;

(c) i gcás inar gá, arna iarraidh sin do Rúnaíocht NEAFC, tuarascálacha nó teachtaireachtaí leictreonacha a cheartú nó a scriosadh, ar tuarascálacha nó teachtaireachtaí iad arna bpróiseáil ar dhóigh nach gcomhlíonann an Rialachán seo;

(d) a áirithiú nach stóráiltear agus nach n-úsáidtear sonraí leictreonacha ach amháin chun faireachán, rialú, cigireacht agus forfheidhmiú a dhéanamh nó chun críoch eile a shonraítear sa Rialachán seo; agus

(e) a áirithiú go n-úsáidfear córais tarchurtha sonraí arna dtástáil go cuí le Rúnaíocht NEAFC gach uair a dhéanfar sonraí leictreonacha a tharchur.

6. Áiritheoidh údaráis na mBallstát, EFCA agus an Coimisiún slándáil phróiseáil na sonraí pearsanta i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta a dhéantar chun an Rialachán seo a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear próiseáil sonraí pearsanta ag na húdaráis a bhfuil sé de cheart acu rochtain a fháil ar bhunachair sonraí iascaigh ábhartha. Go háirithe, glacfaidh siad na bearta is gá, lena n-áirítear plean leanúnachais gnó agus bearta chun Treoirlínte agus Téarmaí agus Coinníollacha an Chórais Bainistíochta Slándála Faisnéise arna nglacadh le Moladh 08:2014 ó NEAFC a chomhlíonadh, d'fhonn an méid seo a leanas a dhéanamh:

(a) sonraí a chosaint go fisiceach, lena n-áirítear pleananna teagmhasacha a dhéanamh d'fhonn bonneagar criticiúil a chosaint;

(b) bac a chur ar léamh, cóipeáil, modhnú nó scriosadh neamhúdaraithe na meán sonraí;

(c) iontráil neamhúdaraithe sonraí agus modhnú nó scriosadh neamhúdaraithe sonraí pearsanta atá ar taifead nó rochtain orthu a chosc;

(d) bac a chur ar phróiseáil neamhúdaraithe sonraí agus ar chóipeáil, modhnú nó scriosadh neamhúdaraithe sonraí;

(e) a áirithiú nach mbeidh rochtain ag na daoine a bhfuil údarú rochtana acu ar na bunachair sonraí ábhartha iascaigh ach ar na sonraí sin a chumhdaítear faoina n-údarú rochtana, trí chéannacht úsáideora ar leithligh agus modhanna rochtana rúnda amháin a úsáid;

(f) a áirithiú gur féidir a fhíorú agus a shuíomh cé na comhlachtaí a bhféadfar sonraí pearsanta a chur chucu, cé na sonraí a próiseáladh sna bunachair sonraí ábhartha iascaigh, cén uair a próiseáladh iad, cé a phróiseáil iad agus cad chuige;

(g) léamh, cóipeáil, modhnú nó scriosadh neamhúdaraithe sonraí pearsanta, go háirithe le teicnící criptithe iomchuí, agus sonraí pearsanta á dtarchur chuig na bunachair sonraí ábhartha iascaigh nó uathu, nó le linn iompar meán sonraí; agus

(h) faireachán a dhéanamh ar éifeachtacht na mbeart slándála dá dtagraítear sa mhír seo agus na bearta eagrúcháin um fhaireachán inmheánach is gá a dhéanamh chun a áirithiú go bhfuil siad i gcomhréir leis an Rialachán seo.

7. Beidh feidhm ag na hoibleagáidí a leagtar síos in Airteagal 113 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle maidir leis na sonraí a bhaileofar agus a gheofar faoi chuimsiú an Rialacháin seo.

Airteagal 54

An nós imeachta um leasuithe

1. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 55 chun bearta arna nglacadh ag NEAFC a chur chun feidhme lena leasaítear:

(a) na nósanna imeachta um fhógra a thabhairt faoi phointí teagmhála dá dtagraítear in Airteagal 7(1), (2) agus (3);

(b) na nósanna imeachta um tharchur na bhfógraí agus na n-údaruithe soithí iascaireachta dá bhforáiltear in Airteagal 8(1) agus (2) a tharchur;

(c) na ceanglais maidir le pleananna stuála a leagtar amach in Airteagal 13(3), pointe (b);

(d) na nósanna imeachta um thrasloingsithe a chur in iúl a leagtar amach in Airteagal 15(1), (2) agus (3);

(e) na nósanna imeachta um theachtaireachtaí a chur chuig Rúnaíocht NEAFC a leagtar amach in Airteagal 17(1) agus (8);

(f) na nósanna imeachta um thuairisciú domhanda na gabhála agus na hiarrachta iascaireachta dá bhforáiltear in Airteagal 18;

(g) na nósanna imeachta um fhógra a thabhairt faoi imlonnú soithí agus aerárthaí cigireachta a leagtar amach in Airteagal 21(7);

(h) an nós imeachta faireachais a leagtar amach in Airteagal 22;

(i) na nósanna imeachta um fhógra a thabhairt faoi sháruithe dá dtagraítear in Airteagal 34(2) agus (3);

(j) an liosta d'acmhainní rialáilte a leagtar amach in Iarscríbhinn I;

(k) an liosta de na speicis tháscacha ÉML iad a leagtar amach in Iarscríbhinn II;

(l) comhordanáidí na limistéar iascaireachta grinnill atá ann cheana a leagtar amach in Iarscríbhinn III;

(m) na bearta teicniúla is infheidhme sa Limistéar Rialála a leagtar amach in Iarscríbhinn IV;

(n) eilimintí sonraí na dteachtaireachtaí a leagtar amach in Iarscríbhinn V;

(o) eilimintí sonraí an logleabhair táirgeachta a leagtar amach in Iarscríbhinn VI;

(p) liosta na gcód maidir le foirm an táirge, an cineál pacála, an cineál coimeádáin agus an cineál próiseála a leagtar amach in Iarscríbhinn VII;

(q) eilimintí sonraí an logleabhair leictreonaigh iascaireachta, an trasloingsithe agus na dtuarascálacha don chalafort ina dtugtar gabháil i dtír a leagtar amach in Iarscríbhinn VIII;

(r) an fhormáid don tarchur sonraí agus na heilimintí sonraí a leagtar amach in Iarscríbhinn XI;

(s) nósanna imeachta marcála LFI a leagtar amach in Iarscríbhinn XII;

(t) na heilimintí sonraí maidir le fógra a thabhairt do chigire agus d'ardáin chigireachta a leagtar amach in Iarscríbhinn XIV;

(u) na heilimintí sonraí maidir le fógra a thabhairt faoi ghníomhaíochtaí faireachais a leagtar amach in Iarscríbhinn XVI;

(v) na heilimintí sonraí maidir le tarchur tuarascálacha faireachais agus amhairc a leagtar amach in Iarscríbhinn XVII;

(w) na teimpléid um thuarascáil chigireachta a leagtar amach in Iarscríbhinní XVIII agus XXIII;

(x) na rialacha maidir le tógáil agus úsáid dréimirí bordála a leagtar amach in Iarscríbhinn XIX;

(y) na heilimintí sonraí maidir le fógra a thabhairt faoi ainmniú na gcalafort a leagtar amach in Iarscríbhinn XX; agus

(z) teimpléad na bhfoirmeacha um rialú arna dhéanamh ag Stát an chalafoirt a leagtar amach in Iarscríbhinn XXI.

2. Beidh leasuithe i gcomhréir le mír 1 teoranta go docht do chur chun feidhme beart lena leasaítear nó lena bhforlíontar Scéim NEAFC agus Moltaí eile ó NEAFC.

3. Cumhachtaítear don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 55 lena leasaítear Teideal III chun é a oiriúnú do bhearta a d'fhormhuinigh an tAontas agus Stáit chósta eile de chuid an Atlantaigh Thoir Thuaidh, mar atá doiciméadaithe i dtaifead comhaontaithe imeachtaí, i gcomhairliúcháin a bhaineann le rialú na n-iascach dá dtagraítear in Airteagal 48, nó arna nglacadh faoi chuimsiú NEAFC, maidir leis an méid seo a leanas:

(a) na srianta ar shoithí peiligeacha maidir le láimhseáil agus scaoileadh gabhálacha a leagtar amach in Airteagal 49;

(b) na maoluithe ón toirmeasc ar threalamh grádúcháin uathoibríoch a úsáid a leagtar amach in Airteagal 50(2);

(c) na forálacha maidir le bogadh ar aghaidh dá dtagraítear in Airteagal 51; agus

(d) na tairseacha dá dtagraítear in Airteagal 52.

4. Beidh leasuithe i gcomhréir le mír 3 den Airteagal seo teoranta go docht do chur chun feidhme beart lena leasaítear nó lena bhforlíontar rialú na n-iascach dá dtagraítear in Airteagal 48:

(a) arna bhformhuiniú ag an Aontas agus ag Stáit chósta eile an Atlantaigh Thoir Thuaidh i gcomhairliúcháin; nó

(b) arna nglacadh faoi chuimsiú NEAFC agus atá ina gceangal ar an Aontas.

Airteagal 55

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 54 a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 5 bliana ón 1 Nollaig 2023. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 5 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 54 a chúlghairm tráth ar bith. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.

4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.

5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.

6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 54 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 56

Leasuithe ar Rialacháin eile

1. I Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009, scriostar Airteagail 54b agus 54c.

2. I Rialachán (AE) 2019/1241, scriostar Airteagal 5, pointe (h), Caibidil VI agus Iarscríbhinn XII.

Airteagal 57

Aisghairmeacha

1. Aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 1899/85, (CEE) Uimh. 1638/87 agus (CE) Uimh. 1236/2010.

2. Déanfar tagairtí do na Rialacháin aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal 58

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an tríú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm ag Airteagal 49(4) agus Airteagal 52 ón 1 Eanáir 2026.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in Strasbourg, an 18 Meán Fómhair 2024.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa	*Thar ceann na Comhairle*
An tUachtarán	*An tUachtarán*
R. METSOLA	BÓKA J.

IARSCRÍBHINN I

ACMHAINNÍ RIALÁILTE

1. Speicis pheiligeacha agus aigéanacha

Stoc (gnáthainm)	Cód FAO	Ainm eolaíoch	Folimistéir agus ranna ICES
Péirse mhara	REB	*Sebastes mentella*	1, 2, 5, 12, 14
Scadán sceite earraigh na hIorua (Atlanto Scandian)	HER	*Clupea harengus*	1, 2, 4a, 5, 14
Faoitín gorm	WHB	*Micromesistius poutassou*	1-9, 12, 14
Ronnach	MAC	*Scomber scombrus*	1- 8, 9a, 12, 14
Caibeallán	CAP	*Mallotus villosus*	1, 2, 5, 14
Bolmán	HOM	*Trachurus trachurus*	2a, 4a, 5b, 6a, 7a-c agus e-k, 8

2. Speicis domhainfharraige

Stoc (gnáthainm)	Cód FAO	Ainm eolaíoch	Folimistéir ICES
Slimcheann Baird	ALC	*Alepocephalus bairdii*	1 go 14
Slimcheann Risso	PHO	*Alepocephalus rostratus*	1 go 14
An trosc domhainmhara gorm	ANT	*Antimora rostrata*	1 go 14
An scabaird dhubh	BSF	*Aphanopus carbo*	1 go 14
Catsúileach Íoslannach	API	*Apristurus spp.*	1 go 14
Airgintíní	ARG	*Argentina spp.*	1 go 14
Airgintín mór	GAG	*Argentina silus*	1 go 14
Alfonsinos nach n-áirítear in áit eile	ALF	*Beryx spp.*	1 go 14
Torsca	USK	*Brosme brosme*	1 go 14
Siorc slogach	GUP	*Centrophorus granulosus*	1 go 14
Slogach gainneach duille	GUQ	*Centrophorus squamosus*	1 go 14
Fíogach dubh	CFB	*Centroscyllium fabricii*	1 go 14
Fíogach Portaingéalach	CYO	*Centroscymnus coelolepis*	1 go 14
Fíogach slim socfhada	CYP	*Centroscymnus crepidater*	1 go 14
Portán dearg domhainuisce	KEF	*Chaceon (Geryon) affinis*	1 go 14

Stoc (gnáthainm)	Cód FAO	Ainm eolaíoch	Folimistéir ICES
Cnúdán dearg	GUR	*Chelidonichthys cuculus*	1 go 14
Coinín mara	CEM	*Chimaera monstrosa*	1 go 14
Ciméara ópalach	WCH	*Chimaera opalescens*	1 go 14
Siorc rufach	HXC	*Chlamydoselachus anguineus*	1 go 14
Eascann choncair	COE	*Conger conger*	1 go 14
Gránadóir cruinnsocach	RNG	*Coryphaenoides rupestris*	1 go 14
Siorc eitleoige	SCK	*Dalatias licha*	1 go 14
Fíogach éansocach	DCA	*Deania calcea*	1 go 14
Iasc cairdinéalach dubh	EPI	*Epigonus telescopus*	1 go 14
Lóchrannsiorcanna nach n-áirítear in áit eile	SHL	*Etmopterus spp.*	1 go 14
Lóchrannsiorc mór	ETR	*Etmopterus princeps*	1 go 14
Lóchrannsiorc slimbhoilg	ETX	*Etmopterus spinax*	1 go 14
Trosc	COD	*Gadus morhua*	1 go 14
Catsúileach an bhéil dhuibh	SHO	*Galeus melastomus*	1 go 14
Catsúileach luiche	GAM	*Galeus murinus*	1 go 14
Ciméara spíonbheag	HCH	*Harriotta haeckeli*	1 go 14
Ciméara socfhada an Aigéin Chiúin	HCR	*Harriotta raleighana*	1 go 14
Péirse mhara an bhoilg dhuibh	BRF	*Helicolenus dactylopterus*	1 go 14
Siorc liath	SBL	*Hexanchus griseus*	1 go 14
Gainneachán flannbhuí	ORY	*Hoplostethus atlanticus*	1 go 14
Gainneachán airgid	HPR	*Hoplostethus mediterraneus*	1 go 14
Ciméara mionsúileach	CYA	*Hydrolagus affinis*	1 go 14
Coinín mara bolgshúileach (Gránádóir)	CYH	*Hydrolagus mirabilis*	1 go 14
Ciméara Portaingéalach	KXA	*Hydrolagus lusitanicus*	1 go 14
Ciméara taibhsiúil	CYZ	*Hydrolagus pallidus*	1 go 14
Scabaird airgid	SFS	*Lepidopus caudatus*	1 go 14
Scoilteán	LEZ	*Lepidorhombus spp.*	1 go 14

Stoc (gnáthainm)	Cód FAO	Ainm eolaíoch	Folimistéir ICES
Puteascann Esmark	LXK	*Lycodes esmarkii*	1 go 14
Gránádóir ceanngharbh	RHG	*Marcrourus berglax*	1 go 14
Faoitín	WHG	*Merlangius merlangus*	1 go 14
Cadóg	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*	1 go 14
Colmóir	HKE	*Merluccius merluccius*	1 go 14
Langa gorm	HKE	*Molva dypterigia*	1 go 14
Langa	LIN	*Molva molva*	1 go 14
Móra coiteann	RIB	*Mora moro*	1 go 14
Siorc seol-eiteach	OXN	*Oxynotus paradoxus*	1 go 14
Deargán	SBR	*Pagellus bogaraveo*	1 go 14
Séacla Artach	PRA	*Pandalus borealis*	1 go 14
Colmóirí gabhlacha nach n-áirítear in áit eile	FOX	*Phycis spp.*	1 go 14
Colmóir gabhlach mór	GFB	*Phycis blennoides*	1 go 14
Glasán	POK	*Pollachius virens*	1 go 14
Breac raice	WRF	*Polyprion americanus*	1 go 14
Sciata cruinn	RJY	*Rajella fyllae*	1 go 14
Sciata Artach	RJG	*Amblyraja hyperborea*	1 go 14
Sciata Ioruach	JAD	*Dipturus nidarosiensis*	1 go 14
Haileabó Graonlannach	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*	1 go 14
Ciméara sciansocach	RCT	*Rhinochimaera atlantica*	1 go 14
Fíogach scianfhiacaile	SYR	*Scymnodon ringens*	1 go 14
Péirse mhara	REG	*Sebastes norvegicus*	1 go 14
Péirse mhara	SFV	*Sebastes viviparus*	1 go 14
Siorc beagcheannach	GSK	*Somniosus microcephalus*	1 go 14
Deilgcheann an Atlantaigh	TJX	*Trachyscorpia cristulata*	1 go 14
Gránadóir garbhshocach	TSU	*Trachyrincus scabrus*	1 go 14
Gránádóirí	RTX	*Macrouridae*	1 go 14

Stoc (gnáthainm)	Cód FAO	Ainm eolaíoch	Folimistéir ICES
Puteascann	ELP	*Zoarces viviparus*	1 go 14

3. Acmhainní rialáilte eile

Stoc (gnáthainm)	Cód FAO	Ainm eolaíoch	Folimistéir ICES
Craosaire ([1])	POR	*Lamna nasus*	1 go 14
Fíogach gobach	DGS	*Squalus acanthias*	1 go 14
Liamhán gréine ([1])	BSK	*Cetorhinus maximus*	1 go 14

([1]) Fad a bheidh na Moltaí NEAFC maidir leis na stoic sin i bhfeidhm.

IARSCRÍBHINN II

SPEICIS THÁSCACHA ÉML

Seo a leanas liosta de sheacht gcineál gnáthóige chomh maith le heilimintí fisiceacha do Limistéar Rialála, agus na tacsóin is dóchúla atá le fáil sna gnáthóga sin, a mheasfar a bheith ina dtáscairí ÉML.

Cineál ghnáthóg ÉML	Tacsóin ionadaíocha
1. Sceir choiréalaigh fuaruisce	
(a) *Lophelia pertusa* sceir (b) *Solenosmilia variabilis* sceir	*Lophelia pertusa* *Solenosmilia variabilis*
2. Gairdín coiréalaigh	
(a) Gairdín cruaghrinneallach	
(i) Gairdíní gorgaineacha cruaghrinneallacha agus gairdíní coiréalaigh dhuibh	*Anthothelidae* *Chrysogorgiidae* *Isididae, Keratoisidinae* *Plexauridae* *Acanthogorgiidae* *Coralliidae* *Paragorgiidae* *Primnoidae* *Schizopathidae*
(ii) Scleractinineacha coilíneacha ar lomáin carraige	*Lophelia pertusa* *Solenosmilia variabilis*
(iii) Cumaisc scleractinineacha neamhsceireacha	*Enallopsammia rostrata* *Madrepora oculata*
(b) Gairdíní bog-ghrinneallacha coiréalaigh	
(i) Gairdíní corgaineacha bog-ghrinneallacha agus gairdíní coiréalaigh dhuibh	*Chrysogorgiidae*
(ii) Bláir choiréalaigh cupaigh	*Caryophylliidae* *Flabellidae*

Cineál ghnáthóg ÉML	Tacsóin ionadaíocha
(iii) Bláir stíolastaraidigh	*Nephtheidae*
3. Cumaisc spúinse domhainfharraige	
Cumaisc eile spúinse	*Geodiidae* *Ancorinidae* *Pachastrellidae*
Gairdíní cruaghrinneallacha coiréalaigh	*Axinellidae* *Mycalidae* *Polymastiidae* *Tetillidae*
Pobail spúinse ghloineata	*Rossellidae* *Pheronematidae*
Bláir cleití mara	*Anthoptilidae* *Pennatulidae* *Funiculinidae* *Halipteridae* *Kophobelemnidae* *Protoptilidae* *Umbellulidae* *Vigulariidae*
Paistí d'anamóine tiúibe	*Cerianthidae*
Fána éiritheach láibe agus gainimh	*Bourgetcrinidae* *Antedontidae* *Hyocrinidae* *Xenophyophora* *Syringamminidae*
Paistí bríosónacha	

Eilimintí fisiceacha	Míniú
Tuláin ghrinnill iargúlta	Tuláin ghrinnill neamh-MAR
Fánaí géara agus beanna ar dhromanna lár-aigéin	Tacaíonn dromanna géara agus beanna le gairdíní coiréil agus le speicis ÉML eile
i mulláin ard-dlúis	Gné thopagrafach a ardaíonn níos lú ná 1 000 méadar ó ghrinneall na farraige
Gnéithe ar nós cainneoin	Gné ‘dobharcheantar’ atá géarthaobhach, nach gá go mbeadh sí bainteach le scairbh, le hoileán ná le himeall bainc
Cliatháin ghéara >6,4°	11/73 de chuid NAFO SCR

IARSCRÍBHINN III

LIMISTÉIR IASCAIREACHTA GRINNILL ATÁ ANN CHEANA

1. Limistéir iascaireachta atá ann cheana: comhordanáidí Bhanc Hatton (HAR 1-5)

HAR 1

HAR 1				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	60.0557	-14.2048	60º 03.34′	-14º 12.29′
2	59.6708	-14.0275	59º 40.25′	-14º 01.65′
3	59.5262	-14.2562	59º 31.57′	-14º 15.37′
4	59.3197	-14.6393	59º 19.18′	-14º 38.36′
5	59.2495	-14.8738	59º 14.97′	-14º 52.43′
6	59.1178	-14.9539	59º 07.07′	-14º 57.23′
7	59.0620	-15.7430	59º 03.72′	-15º 44.58′
8	58.9765	-15.9202	58º 58.59′	-15º 55.21′
9	59.0620	-16.3034	59º 03.72′	-16º 18.20′
10	59.2992	-16.5207	59º 17.95′	-16º 31.24′
11	59.6160	-16.5207	59º 36.96′	-16º 31.24′
12	59.6160	-15.4456	59º 36.96′	-15º 26.74′
13	59.8005	-14.8280	59º 48.03′	-14º 49.68′
14	60.0670	-14.3420	60º 04.02′	-14º 20.52′
15	60.0557	-14.2048	60º 03.34′	-14º 12.29′

HAR 2

HAR 2				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	59.6998	-16.7094	59º 41.99′	-16º 42.56′
2	59.2496	-16.8066	59º 14.97′	-16º 48.39′
3	59.1530	-17.4699	59º 09.18′	-17º 28.19′
4	58.9913	-17.3384	58º 59.48′	-17º 20.30′
5	59.0884	-16.9552	59º 05.30′	-16º 57.31′
6	58.9618	-16.7094	58º 57.71′	-16º 42.56′

HAR 2				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
7	58.4600	-17.4584	58º 27.60′	-17º 27.51′
8	58.1897	-17.5156	58º 11.38′	-17º 30.94′
9	58.0901	-17.2297	58º 05.41′	-17º 13.78′
10	57.9720	-17.2412	57º 58.32′	-17º 14.47′
11	57.9144	-17.1039	57º 54.86′	-17º 06.23′
12	57.8292	-17.0925	57º 49.75′	-17º 05.55′
13	57.5511	-17.7844	57º 33.07′	-17º 47.06′
14	57.4928	-18.2075	57º 29.57′	-18º 12.45′
15	57.2955	-18.4935	57º 17.73′	-18º 29.61′
16	57.2151	-18.8194	57º 12.91′	-18º 49.16′
17	57.0662	-19.3512	57º 03.97′	-19º 21.07′
18	56.4992	-19.5399	56º 29.95′	-19º 32.39′
19	56.6127	-20.0202	56º 36.76′	-20º 01.21′
20	56.3791	-20.4377	56º 22.75′	-20º 26.26′
21	56.3791	-20.6435	56º 22.75′	-20º 38.61′
22	56.4992	-20.8494	56º 29.95′	-20º 50.96′
23	56.6190	-20.8494	56º 37.14′	-20º 50.96′
24	56.8354	-20.4262	56º 50.13′	-20º 25.57′
25	57.2368	-20.5635	57º 14.21′	-20º 33.81′
26	57.5818	-20.5635	57º 34.91′	-20º 33.81′
27	57.8566	-20.1803	57º 51.40′	-20º 10.82′
28	57.9235	-19.8830	57º 55.41′	-19º 52.98′
29	58.4809	-19.2425	58º 28.85′	-19º 14.55′
30	58.6806	-19.2826	58º 40.84′	-19º 16.95′
31	58.9766	-18.9967	58º 58.59′	-18º 59.80′
32	59.2145	-18.2876	59º 12.87′	-18º 17.26′
33	59.2700	-17.9216	59º 16.20′	-17º 55.30′
34	59.5001	-17.6643	59º 30.01′	-17º 39.86′

HAR 2

	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
35	59.6998	-16.7094	59º 41.99′	-16º 42.56′

HAR 3

HAR 3

	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	54.9406	-17.2011	54º 56.44′	-17º 12.07′
2	54.5810	-18.0303	54º 34.86′	-18º 01.82′
3	54.4083	-18.3962	54º 24.50′	-18º 23.77′
4	54.4781	-19.0538	54º 28.69′	-19º 03.23′
5	54.4150	-19.3112	54º 24.90′	-19º 18.67′
6	53.9767	-19.9516	53º 58.60′	-19º 57.10′
7	54.1847	-20.1289	54º 11.08′	-20º 07.73′
8	54.3350	-20.1003	54º 20.10′	-20º 06.02′
9	54.6373	-19.3912	54º 38.24′	-19º 23.47′
10	54.9800	-19.2540	54º 58.80′	-19º 15.24′
11	55.0685	-18.7393	55º 04.11′	-18º 44.36′
12	55.4303	-18.6822	55º 25.82′	-18º 40.93′
13	55.4076	-18.4134	55º 24.46′	-18º 24.80′
14	55.1438	-17.7730	55º 08.63′	-17º 46.38′
15	54.9505	-18.0303	54º 57.03′	-18º 01.82′
16	54.9800	-17.1325	54º 58.80′	-17º 07.95′
17	54.9406	-17.2011	54º 56.44′	-17º 12.07′

HAR 4

HAR 4

	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	58.4869	-14.7537	58º 29.21′	-14º 45.22′
2	58.0659	-14.7766	58º 03.96′	-14º 46.59′
3	57.4928	-14.6851	57º 29.57′	-14º 41.11′
4	56.9385	-14.5479	56º 56.31′	-14º 32.87′

HAR 4				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
5	56.5812	-14.3020	56º 34.87′	-14º 18.12′
6	55.5696	-15.4571	55º 34.18′	-15º 27.42′
7	55.5146	-15.7887	55º 30.88′	-15º 47.32′
8	55.3914	-15.9488	55º 23.48′	-15º 56.93′
9	55.2116	-16.7523	55º 12.69′	-16º 45.14′
10	55.2884	-16.8972	55º 17.30′	-16º 53.83′
11	55.4329	-16.8667	55º 25.98′	-16º 52.00′
12	55.5223	-16.6862	55º 31.34′	-16º 41.17′
13	55.5081	-17.5842	55º 30.49′	-17º 35.05′
14	55.5656	-17.6744	55º 33.94′	-17º 40.46′
15	55.2221	-18.0232	55º 13.32′	-18º 01.39′
16	55.3183	-18.2793	55º 19.10′	-18º 16.76′
17	55.6856	-17.9905	55º 41.14′	-17º 59.43′
18	55.7960	-17.8706	55º 47.76′	-17º 52.23′
19	56.4973	-17.7834	56º 29.84′	-17º 47.00′
20	56.5994	-17.8215	56º 35.97′	-17º 49.29′
21	56.6983	-17.6308	56º 41.90′	-17º 37.85′
22	56.7509	-17.3955	56º 45.05′	-17º 23.73′
23	56.8948	-17.1325	56º 53.69′	-17º 07.95′
24	56.9167	-16.7780	56º 55.00′	-16º 46.68′
25	57.1904	-16.7094	57º 11.42′	-16º 42.56′
26	57.1532	-15.7887	57º 09.19′	-15º 47.32′
27	57.2708	-15.3942	57º 16.25′	-15º 23.65′
28	57.6188	-15.3054	57º 37.13′	-15º 18.32′
29	57.8415	-15.3104	57º 50.49′	-15º 18.63′
30	57.9537	-15.4859	57º 57.22′	-15º 29.15′
31	58.0668	-15.4376	58º 04.01′	-15º 26.26′
32	58.2131	-15.4859	58º 12.79′	-15º 29.15′

HAR 4				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
33	58.3882	-15.2392	58º 23.29′	-15º 14.35′
34	58.3628	-15.1350	58º 21.77′	-15º 08.10′
35	58.5018	-14.9024	58º 30.11′	-14º 54.14′
36	58.4869	-14.7537	58º 29.21′	-14º 45.22′

HAR 5				
HAR 5				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	55.8531	-19.9630	55º 51.19′	-19º 57.78′
2	55.4368	-19.7457	55º 26.21′	-19º 44.74′
3	55.3361	-20.2375	55º 20.17′	-20º 14.25′
4	55.4855	-20.7236	55º 29.13′	-20º 43.41′
5	55.7856	-20.4548	55º 47.14′	-20º 27.29′
6	55.8531	-19.9630	55º 51.19′	-19º 57.78′

2. Limistéir iascaireachta atá ann cheana: comhordanáidí Thulán Grinnill Josephine (JOS 1)

JOS 1				
JOS 1				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	37.0621	-14.1703	37º 03.73′	-14º 10.22′
2	36.7150	-14.1044	36º 42.90′	-14º 06.26′
3	36.5521	-14.1854	36º 33.12′	-14º 11.13′
4	36.5622	-14.2668	36º 33.73′	-14º 16.01′
5	36.7029	-14.5385	36º 42.17′	-14º 32.31′
6	36.8795	-14.5560	36º 52.77′	-14º 33.36′
7	37.0560	-14.2415	37º 03.36′	-14º 14.49′
8	37.0621	-14.1703	37º 03.73′	-14º 10.22′

3. Limistéir iascaireachta atá ann cheana: comhordanáidí Dhroim an Atlantaigh Láir (MAR 1 – 5)

MAR 1

MAR 1				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	57.1717	-33.3419	57° 10.30′	-33° 20.51′
2	57.0976	-33.1241	57° 05.85′	-33° 07.45′
3	56.7293	-33.4885	56° 43.76′	-33° 29.31′
4	56.4943	-33.5696	56° 29.66′	-33° 34.18′
5	56.3731	-34.0165	56° 22.39′	-34° 00.99′
6	56.5289	-34.2443	56° 31.73′	-34° 14.66′
7	56.7449	-34.1446	56° 44.69′	-34° 08.68′
8	57.1517	-33.5070	57° 09.10′	-33° 30.42′
9	57.1717	-33.3419	57° 10.30′	-33° 20.51′

MAR 2

MAR 2				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	44.7495	-25.2187	44° 44.97′	-25° 13.12′
2	44.4873	-24.9684	44° 29.24′	-24° 58.10′
3	44.3749	-25.2867	44° 22.50′	-25° 17.20′
4	44.5689	-25.4261	44° 34.13′	-25° 25.57′
5	44.7977	-25.3331	44° 47.86′	-25° 19.99′
6	44.7495	-25.2187	44° 44.97′	-25° 13.12′

MAR 3

MAR 3				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	45.6840	-27.2571	45° 41.04′	-27° 15.42′
2	45.4763	-27.1426	45° 28.58′	-27° 08.56′
3	45.4286	-27.4180	45° 25.72′	-27° 25.08′
4	45.2023	-27.6218	45° 12.14′	-27° 37.31′

MAR 3				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
5	45.1872	-27.7613	45º 11.23′	-27º 45.68′
6	45.4913	-27.8757	45º 29.48′	-27º 52.54′
7	45.6690	-27.6683	45º 40.14′	-27º 40.10′
8	45.6690	-27.2571	45º 40.14′	-27º 15.42′
9	45.6840	-27.2571	45º 41.04′	-27º 15.42′

MAR 4

MAR 4				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	46.3844	-27.6218	46º 23.06′	-27º 37.31′
2	46.0528	-27.6469	46º 03.17′	-27º 38.81′
3	46.0528	-27.9186	46º 03.17′	-27º 55.12′
4	46.3992	-27.9186	46º 23.95′	-27º 55.12′
5	46.3992	-27.6683	46º 23.95′	-27º 40.10′
6	46.3844	-27.6218	46º 23.06′	-27º 37.31′

MAR 5

MAR 5				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	47.5556	-27.4395	47º 33.34′	-27º 26.37′
2	47.2919	-27.3036	47º 17.51′	-27º 18.21′
3	47.2919	-27.8042	47º 17.51′	-27º 48.25′
4	47.4638	-27.9437	47º 27.83′	-27º 56.62′
5	47.7243	-27.8042	47º 43.46′	-27º 48.25′
6	47.5556	-27.4859	47º 33.34′	-27º 29.16′
7	47.5556	-27.4395	47º 33.34′	-27º 26.37′

4. Limistéir iascaireachta atá ann cheana: comhordanáidí Mhuir Barents (BAR 1)

BAR 1

BAR 1

	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	74.1356	41.0604	74º 08.14′	41º 03.62′
2	73.7439	41.3600	73º 44.63′	41º 21.60′
3	73.4273	41.0317	73º 25.64′	41º 01.90′
4	73.1143	40.7075	73º 06.86′	40º 42.45′
5	72.6406	40.5967	72º 38.44′	40º 35.80′
6	72.1881	40.5433	72º 11.29′	40º 32.60′
7	72.2545	39.7799	72º 15.27′	39º 46.79′
8	72.6810	38.8237	72º 40.86′	38º 49.42′
9	73.0749	37.6254	73º 04.49′	37º 37.52′
10	73.3730	36.6445	73º 22.38′	36º 38.67′
11	73.6367	35.3640	73º 38.20′	35º 21.84′
12	73.9028	34.1123	73º 54.17”	34º 06.74′
13	73.9778	33.7019	73º 58.67′	33º 42.11′
14	74.2908	35.0644	74º 17.45′	35º 03.86′
15	74.5760	36.0207	74º 34.56′	36º 01.24′
16	74.9065	36.9441	74º 54.39′	36º 56.65′
17	74.9377	37.0000	74º 56.26′	37º 00.00′
18	75.1947	37.0000	75º 11.68′	37º 00.00′
19	75.5264	37.5368	75º 31.58′	37º 32.21′
20	75.8002	38.0000	75º 48.01′	38º 00.00′
21	77.3222	38.0000	77º 19.33′	38º 00.00′
22	77.1900	39.0197	77º 11.40′	39º 01.18′
23	77.0770	40.1494	77º 04.62′	40º 08.96′
24	76.9570	41.5452	76º 57.42′	41º 32.71′
25	76.8570	42.9472	76º 51.42′	42º 56.83′
26	76.8138	43.9780	76º 48.828′	43º 58.68′

BAR 1				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
27	76.6350	43.6305	76º 38.10′	43º 37.83′
28	76.3275	43.2220	76º 19.65′	43º 13.32′
29	76.1361	43.0563	76º 08.16′	43º 03.37′
30	76.0200	42.0669	76º 01.20′	42º 04.01′
31	75.5715	42.1034	75º 34.29′	42º 06.20′
32	75.0994	39.5952	75º 05.96′	39º 35.71′
33	74.1356	41.0604	74º 08.14′	41º 03.62′

5. Limistéir iascaireachta atá ann cheana: comhordanáidí Dhroim Reykjanes

Droim Reykjanes				
	domhanleithead	domhanfhad	D'LEITHEAD	D'FHAD
1	60.9844	-27.0000	60º 59.07′	-27º 00.00′
2	60.8811	-27.4432	60º 52.86′	-27º 26.59′
3	60.8893	-27.6897	60º 53.36′	-27º 41.38′
4	60.9592	-27.8432	60º 57.55′	-27º 50.59′
5	61.0295	-27.7756	61º 01.77′	-27º 46.53′
6	61.1569	-28.0560	61º 09.41′	-28º 03.36′
7	61.1901	-28.0221	61º 11.41′	-28º 01.33′
8	60.9844	-27.0000	60º 59.07′	-27º 00.00′

IARSCRÍBHINN IV

BEARTA TEICNIÚLA IS INFHEIDHME SA LIMISTÉAR RIALÁLA

1. An oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír

   Cuirtear toirmeasc ar ghabhálacha na speiceas a liostaítear thíos a aischur nó a scaoileadh ón Limistéar Rialála:

   (a) speicis atá liostaithe i Roinn 1 d'Iarscríbhinn I,

   (b) cadóg,

   (c) trosc,

   (d) faoitín,

   (e) glasán i bhfolimistéir 3-14 ICES,

   (f) láimhíneach,

   (g) méigrim scoilteán,

   (h) sól coiteann,

   (i) colmóir,

   (j) gliomach na hIorua,

   (k) leathóg bhallach,

   (l) mangach,

   (m) bolmán,

   (n) langa,

   (o) airgintín mór,

   (p) torsca,

   (q) langa gorm,

   (r) haileabó Graonlannach,

   (s) torciasc,

   (t) scabaird dhubh,

   (u) alfainsín,

   (v) gránádóir cruinnsocach, agus

   (w) deargán.

2. Íosmhéideanna tagartha caomhnaithe sa Limistéar Rialála

Speiceas	NEAFC
Cadóg (*Melanogrammus aeglefinus*)	30 cm
Langa (*Molva molva*)	63 cm
Langa gorm (*Molva dipterygia*)	70 cm
Ronnach (*Scomber* spp.)	30 cm
Scadán (*Clupea harengus*)	20 cm

3. Mogallmhéideanna sa Limistéar Rialála

3.1. Mogallmhéideanna íosta do threalamh tarraingthe

Beidh feidhm ag na mogallmhéideanna soc-fhoircinn seo a leanas sa Limistéar Rialála:

Mogallmhéid soc-fhoircinn	Limistéir gheografacha	Coinníollacha
100 mm ar a laghad	An limistéar ar fad	Níl ann
35 mm ar a laghad	An limistéar ar fad	Iascaireacht dhírithe faoitín ghoirm
32 mm ar a laghad	Folimistéir ICES 1 agus 2	Iascaireacht dhírithe séaclaí Artacha (*Pandalus borealis*) Feisteofar greille shórtála a mbeidh spás 22 mm ar a mhéad idir a barraí
16 mm ar a laghad	An limistéar ar fad	Iascaireacht dhírithe ronnach, caibeallán ([1]) agus airgintíní

([1]) Measfar soitheach a bheith ag iascaireacht caibeallán má tá caibealláin ar bord aige a sháraíonn 50 % de réir meáchain de mhéid iomlán na gcaibeallán agus na speiceas eile ar bord.

3.2. Mogallmhéideanna íosta líonta éighníomhacha

Beidh feidhm ag na mogallmhéideanna seo a leanas agus ag na coinníollacha lena mbaineann maidir le líonta éighníomhacha sa Limistéar Rialála:

Mogallmhéid	Limistéir gheografacha	Coinníollacha
220 mm ar a laghad	An limistéar ar fad	Níl ann

4. Bearta maidir le hinbhuanaitheacht na bpéirsí mara a áirithiú i Muir Irminger agus sna huiscí taobh léi

4.1. Cuirfear toirmeasc ar gach gníomhaíocht iascaireachta sa limistéar a theorannaítear leis na comhordanáidí seo a leanas arna dtomhas de réir chóras WGS84:

Domhanleithead	Domhanfhad
63° 00′ T	30° 00′ I
61° 30′ T	27° 35′ I
60° 45′ T	28° 45′ I
62° 00′ T	31° 35′ I
63° 00′ T	30° 00′ I

4.2. Ach amháin i gcás force majeure, cuirtear toirmeasc ar shoithí iascaireachta a bhfuil stoic péirsí domhainmhara peiligeacha éadoimhne agus péirsí domhainmhara peiligeacha doimhne(Sebastes mentella) ó Mhuir Irminger agus na huiscí máguaird (folimistéir 5, 12 agus 14 ICES, agus folimistéir 1 agus 2 NAFO) á ngabháil acu, teacht isteach i gcalafoirt an Aontais.

4.3. Cuirtear toirmeasc ar shoithí iascaireachta de chuid an Aontais páirt a ghlacadh in oibríochtaí trasloingsithe lena mbaineann na stoic dá dtagraítear i mír 4.2.

5. Rialacha speisialta maidir le langaí gorma a chosaint i bhfolimistéar 14 ICES

Toirmisctear gach iascaireacht le trealamh a dhéanann teagmháil leis an ngrinneall (trál grinnill, spiléir agus eangach geolbhaigh) sa tréimhse ón 15 Feabhra go dtí an 15 Aibreán sa limistéar a theorannaítear leis na comhordanáidí seo a leanas, a dhéanfar a thomhas de réir chóras WGS84:

Domhanleithead	Domhanfhad
60° 58.76′ T	27° 27.32′ I
60° 56.02′ T	27° 31.16′ I
60° 59.76′ T	27° 43.48′ I
61° 03.00′ T	27° 39.41′ I

6. Bearta maidir le hiascach na bpéirsí mara in uiscí idirnáisiúnta fholimistéir 1 agus 2 de ICES

Áiritheoidh na Ballstáit go mbaileoidh breathnóirí eolaíocha faisnéis eolaíoch ar bord soithí a bhfuil a mbrat ar foluain acu. Ar a laghad, beidh san fhaisnéis a bhaileofar sonraí ionadaíocha ar a bhfuil sa ghabháil maidir le gnéas, aois agus fad, de réir doimhneachta. Cuirfidh údaráis inniúla na mBallstát an fhaisnéis sin in iúl do ICES.

7. Bosca cadóg Rocal i bhfolimistéar 6 de ICES

Toirmeascfar gach iascaireacht, seachas le spiléir, sna limistéir atá iniata trí rumlínte a cheangal go seicheamhach leis na comhordanáidí seo a leanas, a dhéanfar a thomhas de réir chóras WGS84:

Domhanleithead	Domhanfhad
57° 00′ T	15° 00′ I
57° 00′ T	14° 00′ I
56° 30′ T	14° 00′ I
56° 30′ T	15° 00′ I

8. Limistéir atá iata chun éiceachórais leochaileacha mhuirí a chosaint

Toirmeascfar trál grinnill a dhéanamh nó iascaireacht a dhéanamh le gléas iascaireachta éighníomhach, lena n-áirítear eangacha geolbhaigh grinneallsocraithe agus spiléir ghrinneallsocraithe, laistigh de na limistéir seo a leanas a iniatar trí na comhordanáidí seo a leanas, a thomhaisfear de réir chóras WGS84, a cheangal le chéile go seicheamhach le rumlínte:

(a) Limistéar Thuaidh MAR:

— 59° 45′ T 33° 30′ I

— 57° 30′ T 27° 30′ I

— 56° 45′ T 28° 30′ I

— 59° 15′ T 34° 30′ I

— 59° 45′ T 33° 30′ I

(b) Lárlimistéar MAR (Brischrios Charlie-Gibbs agus Réigiún Tosaigh Fopholaigh):

— 53° 30′ T 38° 00′ I

— 53° 30′ T 36° 49′ I

— 55° 04.53′ T 36° 49′ I

— 54° 58.99′ T 34° 41.36′ I

— 54° 41.18′ T 34° 00′ I

— 53° 30′ T 34° 00′ I

— 53° 30′ T 30° 00′ I

— 51° 30′ T 28° 00′ I

— 49° 00′ T 26° 30′ I

— 49° 00′ T 30° 30′ I

— 51° 30′ T 32° 00′ I

— 51° 30′ T 38° 00′ I

— 53° 30′ T 38° 00′ I

(c) Limistéar Theas MAR:

— 44° 30′ T 30° 30′ I

— 44° 30′ T 27° 00′ I

— 43° 15′ T 27° 15′ I

— 43° 15′ T 31° 00′ I

— 44° 30′ T 30° 30′ I

(d) Tulán Grinnill Altair:

— 45° 00′ T 34° 35′ I

— 45° 00′ T 33° 45′ I

— 44° 25′ T 33° 45′ I

— 44° 25′ T 34° 35′ I

— 45° 00′ T 34° 35′ I

(e) Tulán Grinnill Antialtair:

— 43° 45′ T 22° 50′ I

— 43° 45′ T 22° 05′ I

— 43° 25′ T 22° 05′ I

— 43° 25′ T 22° 50′ I

— 43° 45′ T 22° 50′ I

(f) Banc Hatton:

— 59° 26′ T 14° 30′ I

— 59° 12′ T 15° 08′ I

— 58° 34′ T 16° 47′ I

— 58° 29′ T 17° 25′ I

— 58° 30′ T 17° 52′ I

— 58° 03′ T 17° 52′ I

— 58° 03′ T 17° 30′ I

— 57° 55′ T 17° 30′ I

— 57° 45′ T 19° 15′ I

— 58° 11.15′ T 18° 57.51′ I

— 58° 11.57′ T 19° 11.97′ I

— 58° 27.75′ T 19° 11.65′ I

— 58° 39.09′ T 19° 14.28′ I

— 58º 38.11′ T 19º 01.29′ I

— 58º 53.14′ T 18º 43.54′ I

— 59º 00.29′ T 18º 01.31′ I

— 59º 08.01′ T 17º 49.31′ I

— 59º 08.75′ T 18º 01.47′ I

— 59º 15.16′ T 18º 01.56′ I

— 59º 24.17′ T 17º 31.22′ I

— 59º 21.77′ T 17º 15.36′ I

— 59º 26.91′ T 17º 01.66′ I

— 59º 42.69′ T 16º 45.96′ I

— 59º 20.97′ T 15º 44.75′ I

— 59º 21′ T 15º 40′ I

— 59º 26′ T 14º 30′ I

(g) Rocal Thiar Thuaidh:

— 57º 00′ T 14º 53′ I

— 57º 37′ T 14º 42′ I

— 57º 55′ T 14º 24′ I

— 58º 15′ T 13º 50′ I

— 57º 57′ T 13º 09′ I

— 57º 50′ T 13º 14′ I

— 57º 57′ T 13º 45′ I

— 57º 49′ T 14º 06′ I

— 57º 29′ T 14º 19′ I

— 57º 22′ T 14º 19′ I

— 57º 00′ T 14º 34′ I

— 56º 56′ T 14º 36′ I

— 56º 56′ T 14º 51′ I

— 57º 00′ T 14º 53′ I

(h) Rocal Thiar Theas (Banc Bhanimpire na Breataine):

Limistéar 1

— 56º 24′ T 15º 37′ I

— 56º 21′ T 14º 58′ I

— 56º 04′ T 15º 10′ I

— 55º 51′ T 15º 37′ I

— 56º 10′ T 15º 52′ I

— 56º 24′ T 15º 37′ I

Limistéar 2

— 55° 56.90′ T 16° 11.30′ I

— 55° 58.20′ T 16° 11.30′ I

— 55° 58.30′ T 16° 02.80′ I

— 55° 56.90′ T 16° 02.80′ I

— 55° 56.90′ T 16° 11.30′ I

Limistéar 3

— 55° 49.90′ T 15° 56.00′ I

— 55° 48.50′ T 15° 56.00′ I

— 55° 48.30′ T 15° 50.60′ I

— 55° 49.60′ T 15° 50.60′ I

— 55° 49.90′ T 15° 56.00′ I

(i)

(j) Banc Edora

— 56° 26.00′ T 22° 26.00′ I

— 56° 28.00′ T 22° 04.00′ I

— 56° 16.00′ T 21° 42.00′ I

— 56° 05.00′ T 21° 40.00′ I

— 55° 55.00′ T 21° 47.00′ I

— 55° 45.00′ T 22° 00.00′ I

— 55° 43.00′ T 23° 14.00′ I

— 55° 50.00′ T 23° 16.00′ I

— 56° 05.00′ T 23° 06.00′ I

— 56° 18.00′ T 22° 43.00′ I

— 56° 26.00′ T 22° 26.00′ I

(k) Banc Rocal Thiar Theas

Limistéar 1

— 55° 58.16′ T 16° 13.18′ I

— 55° 58.24′ T 16° 02.56′ I

— 55° 54.86′ T 16° 05.55′ I

— 55° 58.16′ T 16° 13.18′ I

Limistéar 2

— 55° 55.86′ T 15° 40.84′ I

— 55° 51.00′ T 15° 37.00′ I

— 55° 47.86′ T 15° 53.81′ I

— 55° 49.29′ T 15° 56.39′ I

— 55° 55.86′ T 15° 40.84′ I

(l) Imchuach Hatton Rocal

Limistéar 1

— 58º 00.15′ T 15º 27.23′ I

— 58º 00.15′ T 15º 38.26′ I

— 57º 54.19′ T 15º 38.26′ I

— 57º 54.19′ T 15º 27.23′ I

— 58º 00.15′ T 15º 27.23′ I

Limistéar 2

— 58º 06.46′ T 16º 37.15′ I

— 58º 15.93′ T 16º 28.46′ I

— 58º 06.77′ T 16º 10.40′ I

— 58º 03.43′ T 16º 10.43′ I

— 58º 01.49′ T 16º 25.19′ I

— 58º 02.62′ T 16º 36.96′ I

— 58º 06.46′ T 16º 37.15′ I

(m) Banc Hatton 2

Limistéar 1

— 57º 51.76′ T 18º 05.87′ I

— 57º 55.00′ T 17º 30.00′ I

— 58º 03.00′ T 17º 30.00′ I

— 57º 53.10′ T 16º 56.33′ I

— 57º 35.11′ T 18º 02.01′ I

— 57º 51.76′ T 18º 05.87′ I

Limistéar 2

— 57º 59.96′ T 19º 05.05′ I

— 57º 45.00′ T 19º 15.00′ I

— 57º 50.07′ T 18º 23.82′ I

— 57º 31.13′ T 18º 21.28′ I

— 57º 14.09′ T 19º 28.43′ I

— 57º 02.21′ T 19º 27.53′ I

— 56º 53.12′ T 19º 28.97′ I

— 56º 50.22′ T 19º 33.62′ I

— 56º 46.68′ T 19º 53.72′ I

— 57º 00.04′ T 20º 04.22′ I

— 57º 10.31′ T 19º 55.24′ I

— 57º 32.67′ T 19º 52.64′ I

— 57º 46.68′ T 19º 37.86′ I

— 57º 59.96′ T 19º 05.05′ I

(n) Mullóga Logachev:

— 55º 17′ T 16º 10′ I

— 55º 34′ T 15º 07′ I

— 55º 50′ T 15º 15′ I

— 55º 33′ T 16º 16′ I

— 55º 17′ T 16º 10′ I

(o) Mullóg Rocal Thiar:

— 57º 20′ T 16º 30′ I

— 57º 05′ T 15º 58′ I

— 56º 21′ T 17º 17′ I

— 56º 40′ T 17º 50′ I

— 57º 20′ T 16º 30′ I

IARSCRÍBHINN V

SOITHÍ IASCAIREACHTA A FHÓGAIRT AGUS A ÚDARÚ

1. Teachtaireacht an fhógra

Eilimint sonraí	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Ainm an tsoithigh	É	Ainm an tsoithigh
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh
Stát Brataí	É	An stát a bhfuil an soitheach cláraithe
Uimhir IMO an tsoithigh	É [3]	Uimhir IMO/UVI an tsoithigh
Uimhir thagartha inmheánach	R [1]	Uimhir soithigh uathúil Pháirtí Chonarthaigh mar chód tíre 3-alfa Stáit brataí agus uimhir ina dhiaidh sin
Uimhir chlárúcháin sheachtrach	É	Uimhir thaoibh an tsoithigh
Ainm an Chalafoirt	R	Calafort clárúcháin
Úinéir an tsoithigh	M [2]	Freagrach as an soitheach a úsáid
Cairtfhostóir an tsoithigh	M [2]	Freagrach as an soitheach a úsáid
An cineál soithigh	R	Cód cineáil soithigh FAO
Trealamh soithigh	R	Aicmiú staidrimh FAO ar threalamh iascaireachta
Toilleadh an tsoithigh in GT	É	Toilleadh soithí i gcomhréir le Coinbhinsiún Londan ICTM-69
Fad iomlán an tsoithigh	É	Fad iomlán i méadair
Cumhacht an tsoithigh	É	Cumhacht innill i gciliveatanna
Údarú teoranta	R	Mionsonra ceadúnais; údarú faoi réir srianta sonracha ar oibriú sa Limistéar Rialála, ‘Tá’ nó ‘Níl’

[1] Uimhir CFR
[2] Cibé ceann is iomchuí
[3] Éigeantach maidir le soithí atá faoi réir Rún IMO A.1078 (28)

2. Teachtaireacht aistarraingthe

Eilimint sonraí	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh
Uimhir IMO an tsoithigh	R	Uimhir IMO/UVI an tsoithigh

Eilimint sonraí	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Uimhir thagartha inmheánach	R	Uimhir soithigh uathúil Páirtí Chonarthaigh mar chód tíre 3-alfa Stáit brataí agus uimhir ina dhiaidh sin
Uimhir chlárúcháin sheachtrach	R	Uimhir thaoibh an tsoithigh
Ainm an tsoithigh	R	Ainm an tsoithigh
Dáta tosaigh	É	Mionsonra ceadúnais; an chéad dáta óna ngabhfaidh éifeacht leis an tarraingt siar

3. Teachtaireacht maidir leis an teorainn

Eilimint sonraí	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh
Uimhir IMO an tsoithigh	R	Uimhir IMO an tsoithigh
Uimhir thagartha inmheánach	R	Uimhir soithigh uathúil Páirtí Chonarthaigh mar chód tíre 3-alfa Stáit brataí agus uimhir ina dhiaidh sin
Uimhir chlárúcháin sheachtrach	R	Uimhir thaoibh an tsoithigh
Ainm an tsoithigh	R	Ainm an tsoithigh
Dáta tosaigh	É	An dáta a chuirfear tús leis an teorainn
Dáta deiridh	É	An dáta a chuirfear deireadh leis an teorainn
Ainm an speicis	O ([1])	An speiceas a bhfuil feidhm ag an teorainn iascaigh dhírithe maidir leis; má dhéantar speicis a fhágáil ar lár, tá feidhm ag teorannú maidir le gach speiceas
Limistéar ábhartha	O ([1])	Cód ICES don limistéar ábhartha a bhfuil feidhm ag an teorainn ina leith, má fhágtar an limistéar ar lár beidh feidhm ag an teorainn maidir leis an Limistéar Rialála ina iomláine

([1]) Cibé ceann is iomchuí

4. Teachtaireacht údarúcháin

Eilimint sonraí	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh
Uimhir IMO an tsoithigh	R	Uimhir IMO an tsoithigh
Uimhir thagartha inmheánach	R	Uimhir soithigh uathúil Páirtí Chonarthaigh mar chód tíre 3-alfa Stáit brataí agus uimhir ina dhiaidh sin
Uimhir chlárúcháin sheachtrach	R	Uimhir thaoibh an tsoithigh

Eilimint sonraí	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Ainm an tsoithigh	R	Ainm an tsoithigh
Dáta eisiúna	R	An dáta a eisítear an t-údarú
Dáta tosaigh	É	An dáta a chuirfear tús leis an údarú
Dáta deiridh	É	An dáta a chuirfear deireadh leis an údarú
Acmhainní rialáilte	É	Acmhainní rialáilte arna scaradh le spás a bhfuil feidhm ag an údarú maidir leo; XDS le haghaidh speicis domhainfharraige

5. Teachtaireacht fionraí

Eilimint sonraí	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh
Uimhir IMO an tsoithigh	R	Uimhir IMO an tsoithigh
Uimhir thagartha inmheánach	R	Uimhir soithigh uathúil Pháirtí Chonarthaigh mar chód tíre 3-alfa Stáit brataí agus uimhir ina dhiaidh sin
Uimhir chlárúcháin sheachtrach	R	Uimhir thaoibh an tsoithigh
Ainm an tsoithigh	R	Ainm an tsoithigh
Dáta tosaigh	É	An dáta a eisítear an t-údarú
Acmhainní rialáilte	É	Mionsonra ceadúnais; Acmhainní rialáilte arna scaradh le spás a bhfuil feidhm ag foirceannadh an údaraithe maidir leo; XDS le haghaidh speicis domhainfharraige

Beidh liosta de chóid na bpríomhchineálacha soithí iascaireachta, príomhghníomhaíochtaí na soithí, na bpríomhchineálacha trealaimh agus na bpríomhchatagóirí gléasanna trealaimh agus ceangaltán i gcomhréir le Clár Máistirshonraí NEAFC atá ar fáil ar https://www.neafc.org/mdr.

IARSCRÍBHINN VI

LOGLEABHAR TÁIRGTHE

Eilimint sonraí:	Cód Réimse	Éigeantach /Roghnach / Éigeantach más infheidhme	Nótaí:
1. Céannacht an tsoithigh			
Teastaíonn comhartha aitheantais raidió agus uimhir IMO i gcás nach bhfuil IMO infheidhme (maidir le soithí faoi rún IMO A.1078 (28)), ní mór uimhir thagartha inmheánach an Pháirtí Chonarthaigh nó clárú seachtrach an tsoithigh a úsáid.			
Comhartha aitheantais raidió	RC	É	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió
Uimhir IMO an tsoithigh		ÉI	Uimhir IMO an tsoithigh Teastaíonn aitheantóir soithigh chomh maith le comhartha aitheantais raidió. Ní mór do shoithí a bhfuil uimhir IMO acu an uimhir sin a úsáid.
Uimhir thagartha inmheánach an Pháirtí Chonarthaigh	IR	É	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; uimhir soithigh uathúil an Pháirtí Chonarthaigh Teastaíonn aitheantóir soithigh chomh maith le comhartha aitheantais raidió. I gcás soithí nach bhfuil uimhir IMO de chuid Páirtí Conarthach acu, féadfar uimhir thagartha inmheánach a úsáid mar dhara haitheantóir.
Uimhir chlárúcháin sheachtrach an tsoithigh	XR	ÉI	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; uimhir thaoibh an tsoithigh nó uimhir IMO mura bhfuil uimhir thaoibh ann
Ainm an tsoithigh	NA	R	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; ainm an tsoithigh
2. Faisnéis maidir le táirgeadh			
Dáta	DA	É	Sonra gníomhaíochta; Dáta táirgthe
Cainníocht arna táirgeadh	QP		Sonra gníomhaíochta; an chainníocht arna táirgeadh de réir speicis in aghaidh an lae
Ainm an speicis		É	Cód speicis FAO
Cainníocht		É	Meáchan iomlán an táirge i gcileagraim
Foirm an táirge		É	Cód fhoirm an táirge
Cainníocht		É	Meáchan an táirge i gcileagraim
			Cód fhoirm an táirge agus meáchan an táirge: bain úsáid as an oiread péirí agus is gá chun na táirgí go léir a chlúdach

Eilimint sonraí:	Cód Réimse	Éigeantach /Roghnach / Éigeantach más infheidhme	Nótaí:
Táirgeadh carnach na tréimhse	AP		Sonra gníomhaíochta; an chainníocht iomlán arna táirgeadh ó theacht isteach sa Limistéar Rialála de réir speicis
Ainm an speicis		É	Cód speicis FAO
Cainníocht		É	Meáchan iomlán an táirge i gcileagraim
Foirm an táirge		É	Cód fhoirm an táirge
Cainníocht		É	Meáchan táirge an táirge i gcileagraim
			Cód fhoirm an táirge agus meáchan an táirge: bain úsáid as an oiread péirí agus is gá chun na táirgí go léir a chlúdach

3. Faisnéis maidir le pacáil

Ainm an speicis	SN	R	Sonra gníomhaíochta; cód 3-alfa FAO an speicis
Cód táirge	PR	R	Sonra gníomhaíochta; cód táirge
Cineál pacála	TY	R	Sonra gníomhaíochta; cineál pacála
Meáchan aonaid	NE	R	Sonra gníomhaíochta; glanmheáchan an táirge i gcileagraim
An líon aonad	NU	R	Sonra gníomhaíochta; an líon aonad a pacáladh

4. Faisnéis faoi thrasloingsiú de réir glacadóra

Dáta agus am		É	An dáta agus t-am a críochnaíodh an trasloingsiú
Gabhálacha trasloingsithe		É	Sonra gníomhaíochta; an chainníocht iarbhír de réir speicis arna luchtú,
Speiceas		É	Cód speicis FAO
Cainníocht		É	Beomheáchan i gcileagraim
Suíomh		É	An suíomh inar tháinig deireadh leis an oibríocht trasloingsithe. Comhordanáidí arna dTuairisciú ina gcéimeanna deachúla go dtí an 3ú deachúil in WGS84
Trasloingsithe ó		É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh deontóra

Eilimint sonraí:	Cód Réimse	Éigeantach /Roghnach / Éigeantach más infheidhme	Nótaí:
Cainníocht ar bord		É	Sonra gníomhaíochta; cainníocht iomlán de réir speicis atá ar bord tar éis an trasloingsithe
Speiceas		É	Cód speicis FAO
Cainníocht		É	Beomheáchan i gcileagraim
Máistir	MA	É	Ainm agus seoladh mháistir an tsoithigh

5. Tuarascáil ar an gcalafort maidir le gabhálacha a thabhairt i dtír

Cineál		É	TEACHT
Dáta agus am tuartha		É	Dáta agus am measta AUL le haghaidh teacht go dtí an calafort
Calafort		É	Ainm an chalafoirt ina ndéanfar trasloingsiú/tabhairt i dtír (Cód tíre ISO alfa-2 + cód calafoirt 3 litir bunaithe ar UN/LOCODE)
Ionad tabhairt i dtír		ÉI	Ainm an cheannaitheora nó sonraíochtaí eile lena dtuairiscítear go díreach an áit sa chalafort ina ndéanfar an tabhairt i dtír. Éigeantach má tá sé ar fáil
Cainníocht ar bord		É	Cainníocht de réir speicis ar bord – gach speiceas le cur isteach ar leithligh
Speiceas		É	Cód speicis FAO
Cainníocht		É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide		R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic		ÉI	Cód le haghaidh an stoic speicis Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar
Cainníocht atá le tabhairt i dtír		É	Cainníocht de réir speicis ar bord – gach speiceas le cur isteach ar leithligh
Speiceas		É	Cód speicis FAO
Cainníocht		É	Beomheáchan i gcileagraim

Eilimint sonraí:	Cód Réimse	Éigeantach /Roghnach / Éigeantach más infheidhme	Nótaí:
Aicme mhéide		R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic		ÉI	Cód le haghaidh an stoic speicis Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar

Beidh na liostaí ábhartha i gcomhréir le Máistirchlár Sonraí NEAFC atá ar fáil ar https://www.neafc.org/mdr.

IARSCRÍBHINN VII

LIOSTA NA gCÓD MAIDIR LE FOIRM AN TÁIRGE, AN CINEÁL PACÁLA, AN CINEÁL COIMEÁDÁIN AGUS AN CINEÁL PRÓISEÁLA ATÁ LE hÚSÁID SA LOGLEABHAR TÁIRGTHE

1. Foirm nó cur i láthair gearradh nó cuid d'acmhainn phróiseáilte

Cód	Cur i Láthair	Tuairisc
CBF	Filléad troisc dúbailte (escalado)	HEA a bhfuil craiceann air, an dromlach air, an t-eireaball air
CLA	Ordóga	Ordóga amháin
DWT	Cód ICCAT	Geolbhaithe, glanta, cuid den cheann bainte, eití bainte
FIA	Filléadaithe gan chraiceann, gan bholg	FIS gan bholg
FIL	Filléadaithe	HEA + GUT + TLD + gan chnámha Tagann dhá fhilléad ó gach iasc
FIS	Filléadaithe agus na filléid feannta	FIL+SKI Tagann gach dhá filléad nach bhfuil ceangailte le chéile ó gach iasc
FMF	Min éisc	Min éisc ó éisc iomlána
FSB	Filléadaithe le craiceann agus cnámha	Filléadaithe le craiceann agus cnámha air
FSP	Filléadaithe, feannta le grianán	Filléadaithe, leis an gcraiceann bainte agus an grianán air
GHT	Glanta, dícheannta agus an t-eireaball bainte	GUH+TLD
GUG	Glanta agus geolbhaithe	Putóga agus geolbhaigh bainte
GUH	Glanta agus dícheannta	Putóga agus ceann bainte
GUL	Glanta agus ae fós ann	GUT gan codanna an ae a bhaint
GUS	Glanta, dícheannta agus feannta	GUH+SKI
GUT	Glanta	Putóga uile bainte
HEA	Dícheannta	Gan cheann
HED	Cinn	Cinn amháin
HET	Dícheannta agus an t-eireaball bainte	Gan chinn ná eireaball
JAP	Gearradh Seapánach	Gearradh trasna lena mbaintear gach cuid ó cheann go bolg

Cód	Cur i Láthair	Tuairisc
JAT	Gearradh Seapánach agus an t-eireaball bainte	Gearradh Seapánach agus an t-eireaball bainte
LAP	Lappen	Filléad dúbailte, HEA, craiceann + eireaball + eití AIR
LGS	Gearradh coise	Cosa i ngearradh (portán)
LVR	An t-ae	An t-ae amháin. I gcás cur i láthair comhchoiteann* úsáid an cód LVR-C
OTH	Eile	Aon chur i láthair eile
ROE	Eochraí éisc	Eochraí éisc amháin. I gcás cur i láthair comhchoiteann* úsáid an cód ROE-C
SAD	Saillte agus é tirim	Dícheannta agus craiceann air, an dromlach air, an t-eireaball air agus saillte go dtí go bhfuil sé tirim
SAL	Saillte agus é beagán fliuch	CBF + saillte
SGH	Saillte, glanta agus dícheannta	GUH + saillte
SGT	Saillte agus glanta	GUT + saillte
SKI	Feannta	Gan chraiceann
SUR	Suiréime	Suiréime
TAL	Eireaball	Eireabaill amháin
TLD	Eireaball bainte	Gan eireaball
TNG	Teanga	Teanga amháin. I gcás cur i láthair comhchoiteann*, úsáid an cód TNG-C
TUB	Feadán amháin	Feadán amháin (Scuid)
WHL	Ina n-iomláine	Gan phróiseáil
WNG	Eiteoga	Eiteoga amháin

2. An cineál pacáistíochta nó coimeádáin ina bhfuil an acmhainn

Cód	Ainm	Cineál	Tuairisc
BGS	Málaí	Pacáistíocht	Gabháil arna seachadadh i málaí
BLC	Bloic	Pacáistíocht	Gabháil arna seachadadh i mbloic
BOX	Boscaí	Pacáistíocht	Gabháil arna seachadadh i mboscaí
BUL	Bulcéisc	Pacáistíocht	Gabháil arna seachadadh i mbulc
CRT	Cartáin	Pacáistíocht	Gabháil arna seachadadh i gcartáin
CNT	Coimeádáin	Coimeádán	Gabháil arna seachadadh i gcoimeádáin
CSW	Umair Sháile Fhuaraithe	Coimeádán	Gabháil arna seachadadh in umar sáile a fhuaraítear trí oighear a chur leis (suite nó iniompartha)
FOO	Ola Éisc Eile	Coimeádán	Ola éisc arna seachadadh in aon choimeádán eile
FOT	Umar Ola Éisc	Coimeádán	Ola éisc arna seachadadh in umair le haghaidh ola go sonrach
RSW	Umair Sháile Chuisnithe	Coimeádán	Gabháil arna seachadadh in umar sáile atá cuisnithe go meicniúil (suite nó iniompartha)
TNK	Umar	Coimeádán	Gabháil arna seachadadh in umair nach gcumhdaítear le tuairiscí eile

3. Staid phróiseála na hacmhainne

Cód	Tuairisc
FRE	Úr
FRZ	Reoite
OTH	Aon phróiseáil eile

IARSCRÍBHINN VIII

GABHÁLACHA AGUS IARRACHT IASCAIREACHTA A THAIFEADADH

1. Logleabhar leictreonach

1.1. Tuarascálacha ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta

Sonraí a úsáidtear i gcruthú nó i gceartú na dTuarascálacha ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta agus atá le malartú bunaithe ar an Doiciméad Cur Chun Feidhme maidir le Gníomhaíochtaí Iascaireachta FLUX NEAFC arna ghlacadh ag NEAFC.

(a) Tuarascálacha ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta - sonraí ceanntáisc

Sonraí atá le cur san áireamh sna Tuarascálacha uile ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta

Eilimint sonraí	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Mionsonraí tuarascála		
Sainaithint tuarascála	É	Sainaithint uathúil na Tuarascála ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta
Cineál tuarascála	É	Is tuarascáil ar ghníomhaíocht a dhéanfar sa todhchaí é FÓGRA a thabhairt; Is tuarascáil ar ghníomhaíocht a dhéanfar a rinneadh cheana é DEARBHÚ a dhéanamh.
Cuspóir	É	Tuarascáil a chruthú nó a cheartú
Aitheantóir na tuarascála dá dtagraítear	ÉI	Aitheantóir tuarascála na tuarascála atá á ceartú *I gcás ceartú ar thuarascáil a bhfuil glacadh léi*
LFI tionscnaimh	É	Cód tíre 3 litir ISO LFI an Stáit brataí
Glacadh	É	An dáta agus an t-am a glacadh leis an bhfaisnéis in LFI
Marcóir LFI	ÉI	Marcáil LFI *I gcás ina ndearnadh an tuarascáil a mhoilliú, a cheartú/a chealú nó a ghiniúint de láimh ag LFI*
Cruthú	É	An dáta agus an t-am a cruthaíodh an tuarascáil in LFI
Uimhir sheichimh	R	Sraithuimhir na dteachtaireachtaí a seoladh ó shoitheach chuig an gceann scríbe deiridh (XNE). Tá sé uathúil maidir le gach soitheach ar feadh bliana féilire. Ag tús na bliana reatha, déanfar an luach seo a athshocrú go 1 maidir le gach soitheach agus athróidh sé de réir mar a sheolfar na teachtaireachtaí.
Faisnéis faoin turas iascaireachta		Déantar tagairt don turas iascaireachta maidir le gach gníomhaíocht
Aitheantóir turas RA	R	Aitheantóir uathúil an turais reatha i Limistéar Rialála NEAFC

Eilimint sonraí	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Aitheantas turais inmheánach an Pháirtí Chonarthaigh	R	Aitheantas an turais iascaireachta de réir an tsainmhínithe ar Pháirtí Conarthach
Mionsonraí faoin soitheach		Tá comhartha aitheantais raidió agus uimhir IMO ag teastáil. I gcás nach bhfuil IMO infheidhme (maidir le soithí faoi rún IMO A.1078 (28)), ní mór uimhir thagartha inmheánach an Pháirtí Chonarthaigh nó clárú seachtrach an tsoithigh a úsáid.
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió
Uimhir IMO an tsoithigh	ÉI	Uimhir IMO an tsoithigh *Más ann di*
Uimhir thagartha inmheánach an Pháirtí Chonarthaigh	É	Uimhir CFR
Uimhir chlárúcháin sheachtrach an tsoithigh	ÉI	Uimhir thaobh an tsoithigh *I gcás nach bhfuil IMO infheidhme (maidir le soithí faoi rún IMO A.1078 (28)), ní mór uimhir thagartha inmheánach an Pháirtí Chonarthaigh nó clárú seachtrach an tsoithigh a úsáid.*
Ainm an tsoithigh	R	Ainm an tsoithigh
Bratach an tsoithigh	É	Cód tíre 3 litir ISO an Stáit brataí
Ainm an mháistir	É	Ainm mháistir an tsoithigh
Dáta agus am tarchurtha an tsoithigh	É [1]	Dáta agus am an tarchuir ón soitheach
Suíomh tarchuir an tsoithigh	ÉI	Suíomh an tsoithigh tráth an tarchurtha *Éigeantach chun Fógra a thabhairt faoi DHUL ISTEACH I LIMISTÉAR*

[1] Neamhbhainteach maidir le leagan 1 de Dhoiciméad Cur Chun Feidhme FLUX FA.

1.2. Cineálacha tuarascála ar ghníomhaíochtaí iascaireachta

(a) Réamhfhógra maidir le dul isteach

Sonraí a úsáidtear chun réamhfhógra maidir le dul isteach a chruthú nó a cheartú

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Cineál	É	LIMISTÉAR_DUL ISTEACH

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Limistéar Bainistíochta	É	Limistéar ERBI a bhfuil an soitheach ag dul isteach ann
Cainníocht ar bord	É	Cainníocht ar bord de réir speicis tráth an tarchurtha
Speiceas	É	Cód speicis FAO; Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cód speicis FAO MZZ
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim. Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cainníocht = 0
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh an stoic speicis *Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*
Gníomhaíocht atá beartaithe	É	Cúis le dul isteach
Sonra gníomhaíochta	ÉI	Faisnéis a bhaineann le tús réamh-mheasta na ngníomhaíochtaí *Éigeantach i gcás inarb í an iascaireacht nó an trasloingsiú an ghníomhaíocht atá beartaithe*
Dáta agus am tuartha	R	An t-am a mheastar a chuirfear tús leis an ngníomhaíocht atá beartaithe
Suíomh tuartha	R	An suíomh ina meastar a chuirfear tús leis an ngníomhaíocht atá beartaithe. Comhordanáidí arna dTuairisciú ina gcéimeanna deachúla go dtí an 3ú deachúil in WGS84
Limistéar ábhartha	R	An Limistéar ICES ina bhfuil sé beartaithe ag an máistir tús a chur leis an iascaireacht.
Speiceas dírithe	ÉI	Cód speicis FAO maidir le spriocspeiceas an turais. *Éigeantach i gcás inarb í an iascaireacht an ghníomhaíocht atá beartaithe*

(b) Dearbhú oibríochta iascaireachta

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Cineál	É	OIBRÍOCHT_IASCAIREACHTA

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Dáta	ÉI	An dáta a gabhadh gabhálacha nó a dtuairiscítear gabháil NIALAIS ina leith *Éigeantach i gcás tuairisciú laethúil nó i gcás nár tharla aon oibríocht iascaireachta*
Gníomhaíocht soithigh	É	Príomhghníomhaíocht an tsoithigh
Sonraí maidir le hoibríochtaí iascaireachta arna dtuairisciú mar fhaisnéis laethúil	ÉI	*Éigeantach i gcás inar tharla oibríocht iascaireachta agus go ndéantar iad a thuairisciú in aghaidh an lae*
Limistéar geografach	É	Limistéar iascaireachta (dronuilleog staidrimh ICES) ina ndearnadh an oibríocht iascaireachta
Limistéar ábhartha	ÉI	Limistéar bainistíochta inar tógadh an ghabháil *Éigeantach i gcás ina n-éilítear é le bearta sonracha bainistíochta*
Fad	É	Fad na hoibríochta nó na n-oibríochtaí iascaireachta i nóiméid
Líon iomlán na dtarluithe/na n-oibríochtaí iascaireachta a tuairiscíodh	É	Maidir le líon tuairiscithe laethúil na n-oibríochtaí iascaireachta arna gcomhiomlánú sa tuarascáil
Trealamh iascaireachta	É	Cód trealaimh FAO. Aicmiú caighdeánach staidrimh ar threalamh iascaireachta
Saintréithe Trealaimh	ÉI	
Mogallmhéid	ÉI	Mogallmhéid i milliméádair (mm) *Éigeantach i gcás inarb infheidhme*
Toise barra trealaimh	ÉI	Toise barra trealaimh i milliméadair (mm) – arna h-úsáid le haghaidh oscailt éadrom i ngreille sórtála *Éigeantach i gcás ina n-úsáidtear greille sórtála i dtrealamh*
Toise an trealaimh de réir faid	ÉI	Toisí an trealaimh de réir fhad an trealaimh – i méadair *Éigeantach i gcás eangacha geolbhaigh*
Líon trealamh	ÉI	Líon trealamh a úsáideadh *Éigeantach i gcás tráil, bíomaí, dreidirí, potaí, crúcaí*
Fadhbanna Trealaimh	ÉI	Tharla an fhadhb agus trealamh á chur in úsáid *Éigeantach i gcás fadhbanna trealaimh*

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Soitheach comhpháirtíochta	ÉI	Soitheach a gcaidéalaítear na gabhálacha óna dtrealamh nó an comhpháirtí iascaireachta péire *Éigeantach agus iad ag caidéalú ó threalamh soithigh eile nó nuair atá iascaireacht péire á dhéanamh*
Ról	É	Ról an tsoithigh chomhpháirtíochta. E.g. comhpháirtí iascaireachta péire nó caidéalú trealaimh ó na soithí
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh comhpháirtíochta
Stát Brataí	É	Stát brataí an chomhpháirtí nó caidéalú ó shoitheach
Gabháil a choinnítear ar bord	É	Gabháil a choinnítear ar bord in aghaidh na hoibríochta/lae iascaireachta de réir speicis.
Speiceas	É	Cód speicis FAO Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cód speicis FAO MZZ
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cainníocht = 0
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh sonraíocht stoic *Éigeantach i gcás inar cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*
Iasc aischurtha	ÉI	Gabháil a aischuirtear in aghaidh na hoibríochta/lae iascaireachta de réir speicis. *Éigeantach i gcás inar tharla aischur*
Cúis	É	Cúis le haischur
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh sonraíocht stoic *Éigeantach i gcás inar cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Sonraí maidir le hoibríochtaí iascaireachta arna dtuairisciú in aghaidh na gabhála	ÉI	*Éigeantach i gcás inar tharla oibríocht iascaireachta agus go ndéantar iad a thuairisciú in aghaidh na gabhála*
Teilgean trealaimh	É	
Dáta agus am tosaithe	É	Dáta agus am ag tús na hoibríochta iascaireachta
Suíomh nuair a chuirtear tús leis an iascaireacht	É	Suíomh nuair a chuirtear tús leis an oibríocht iascaireachta Comhordanáidí arna dTuairisciú ina gcéimeanna deachúla go dtí an 3ú deachúil in WGS84.
Doimhneacht iascaireachta ag an tús	ÉI	Doimhneacht an trealaimh agus é teilgthe go hiomlán, i méadair *Éigeantach má tá sé ar fáil*
Doimhneacht ghrinnill ag an tús	ÉI	Doimhneacht idir an dromchla agus grinneall na farraige nuair atá an trealamh teilgthe go hiomlán, i méadair *Éigeantach má tá sé ar fáil*
Limistéar ábhartha	ÉI	Limistéar bainistíochta inar tógadh an ghabháil *Éigeantach i gcás ina n-éilítear é le bearta sonracha bainistíochta*
Fad	É	Fad na hoibríochta iascaireachta i nóiméid
Trealamh iascaireachta	É	Cód trealaimh FAO. Aicmiú caighdeánach staidrimh ar threalamh iascaireachta
Saintréithe trealaimh	É	
Mogallmhéid	ÉI	Mogallmhéid i milliméadair (mm) *Éigeantach i gcás inarb infheidhme*
Toise barra trealaimh	ÉI	Toise barra trealaimh i milliméadair (mm) – arna h-úsáid le haghaidh oscailt éadrom i ngreille sórtála *Éigeantach i gcás ina n-úsáidtear greille sórtála i dtrealamh*
Toise an trealaimh de réir faid	ÉI	Toisí an trealaimh de réir fhad an trealaimh – i méadair *Éigeantach i gcás eangacha geolbhaigh*
Toise an trealaimh de réir uimhreach	ÉI	Toise an trealaimh de réir uimhreach *Éigeantach i gcás tráil, bíomaí, dreidirí, potaí, crúcaí.*

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Fadhbanna Trealaimh	ÉI	Tharla an fhadhb agus trealamh á chur in úsáid *Éigeantach i gcás fadhbanna trealaimh*
Aisghabháil trealaimh	É	
Dáta/am foirceannta	É	Stampa ama ag deireadh na hoibríochta iascaireachta
Suíomh an chríochnaithe	É	Suíomh nuair a fhoirceanntar an oibríocht iascaireachta Comhordanáidí arna dTuairisciú ina gcéimeanna deachúla go dtí an 3ú deachúil in WGS84
Doimhneacht iascaireachta ag an deireadh	ÉI	Doimhneacht an trealaimh roimh thús an tarlaithe *Éigeantach i gcás ina n-éilítear é le bearta sonracha bainistíochta*
Doimhneacht ag an deireadh	ÉI	Doimhneacht idir dromchla agus grinneall na farraige roimh thús an tarlaithe *Éigeantach i gcás ina n-éilítear é le bearta sonracha bainistíochta*
Soitheach comhpháirtíochta	ÉI	
Ról	É	Ról an tsoithigh chomhpháirtíochta. e.g. comhpháirtí iascaireachta nó caidéalú trealaimh ó shoithí eile ag oibriú i bpéire
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh comhpháirtíochta *Éigeantach agus iad ag caidéalú ó threalamh soithigh eile nó nuair atá iascaireacht péire á dhéanamh.*
Stát Brataí	É	Stát brataí an chomhpháirtí nó caidéalú ó shoitheach
Gabháil a choinnítear ar bord	É	Gabháil a choinnítear ar bord in aghaidh na hoibríochta/lae iascaireachta de réir speicis
Speiceas	É	Cód speicis FAO Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cód speicis FAO MZZ
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim; Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cainníocht = 0
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh sonraíocht stoic *Éigeantach i gcás inar cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Iasc aischurtha	ÉI	Gabháil a aischuirtear in aghaidh na hoibríochta/lae iascaireachta de réir speicis *Éigeantach i gcás inar tharla aischur*
Cúis	É	Cúis le haischur
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh sonraíocht stoic *Éigeantach i gcás inar cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*

(c) Fógra faoi thrasloingsiú deontóra

Sonraí a úsáidtear chun fógra maidir le trasloingsiú deontóra a chruthú nó a cheartú

Eilimint sonraí	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Cineál	É	TRASLOINGSIÚ
Dáta agus am tuartha	R	Dáta agus am measta le haghaidh trasloingsiú a thosú
Suíomh tuartha	R	An suíomh tuartha ina ndéanfar an oibríocht trasloingsithe Comhordanáidí arna dTuairisciú ina gcéimeanna deachúla go dtí an 3ú deachúil in WGS84
Gabháil ar bord	É	Gabháil ar bord (roimh an trasloingsiú) – déanfar gach speiceas a iontráil ar leithligh
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide

Eilimint sonraí	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Cód Stoic	ÉI	An cód le haghaidh an stoic speicis *Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*
Gabhálacha trasloingsithe	É	Cainníochtaí atá le díluchtú de réir speicis ar bord – gach speiceas le cur isteach ar leithligh
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	An cód le haghaidh an stoic speicis *Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*
Trasloingsithe go	É	Mionsonraí faoin soitheach glactha
Comhartha aitheantais raidió	É	comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh glactha
Stát Brataí	É	Stát brataí an tsoithigh glactha

(d) Dearbhú trasloingsithe glacadóra

Sonraí a úsáidtear chun fógra maidir le dearbhú glacadóra trasloingsithe a chruthú nó a cheartú

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Cineál	É	TRASLOINGSIÚ
Dáta agus am	É	An dáta agus t-am a críochnaíodh an trasloingsiú
Suíomh	É	An suíomh inar tháinig deireadh leis an oibríocht trasloingsithe Comhordanáidí arna dTuairisciú ina gcéimeanna deachúla go dtí an 3ú deachúil in WGS84.
Gabhálacha trasloingsithe	É	Cainníocht iarbhír de réir speicis arna luchtú
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	*Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*
Cainníocht ar bord	É	Chainníocht iomlán de réir speicis atá ar bord tar éis an trasloingsithe
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	*Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*
Trasloingsithe ó	**É**	**Soitheach deontóra**
Comhartha aitheantais raidió	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh deontóra
Stát Brataí	É	Stát brataí an tsoithigh deontóra.

(e) Réamhfhógra maidir le himeacht

Sonraí a úsáidtear chun réamhfhógra maidir le himeacht a chruthú nó a cheartú

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Cineál	É	LIMISTÉAR _IMEACHT
Dáta agus am tuartha	R	Dáta agus am IMEACHTA measta
Suíomh tuartha	R	Suíomh tuartha ag an am scoir ón Limistéar Rialála Comhordanáidí arna dTuairisciú ina gcéimeanna deachúla go dtí an 3ú deachúil in WGS84.
Limistéar Bainistíochta	É	Limistéar ERBI a bhfuil an soitheach ag imeacht as

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Gabháil ar bord	É	Cainníocht iomlán measta ar bord de réir speicis i.e. suim an mhéid a d'fhéadfaí a thuairisciú mar chainníocht ar bord ar theacht isteach sa Limistéar Rialála dó, móide gabhálacha arna ngabháil sa limistéar rialála lúide an méid a d'fhéadfadh a bheith díluchtaithe agus nó móide an méid a d'fhéadfaí a luchtú ar bord le haghaidh soithí atá ag glacadh páirte in oibríochtaí trasloingsithe mar ghlacadóir
Speiceas	É	Cód speicis FAO; Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cód speicis FAO MZZ
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim; Déanfar gabhálacha NIALAIS a thaifeadadh trí úsáid a bhaint as cainníocht = 0
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh an stoic speicis *Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*

(f) Fógra maidir le calafort tabhairt i dtír

Sonraí a úsáidtear chun an fógra don chalafort tabhairt i dtír a chruthú nó a cheartú

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Cineál	É	TEACHT nuair thagtar ar mhaithe le tabhairt i dtír
Dáta agus am tuartha	É	Dáta agus am measta AUL le haghaidh teacht go dtí an calafort
Calafort	É	Ainm an chalafoirt ina ndéanfar trasloingsiú/ tabhairt i dtír (Cód tíre ISO alfa-2 + cód calafoirt 3 litir bunaithe ar UN/LOCODE)
Ionad tabhairt i dtír	ÉI	Ainm an cheannaitheora nó sonraíochtaí eile lena dtuairiscítear go díreach an áit sa chalafort ina ndéanfar an tabhairt i dtír *Éigeantach má tá sé ar fáil*
Cainníocht ar bord	É	Cainníocht de réir speicis ar bord – gach speiceas le cur isteach ar leithligh

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh an stoic speicis *Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*
Cainníocht atá le tabhairt i dtír	É	Cainníocht de réir speicis ar bord – gach speiceas le cur isteach ar leithligh
Speiceas	É	Cód speicis FAO
Cainníocht	É	Beomheáchan i gcileagraim
Aicme mhéide	R	Cód le haghaidh dáileadh méide
Cód Stoic	ÉI	Cód le haghaidh an stoic speicis *Éigeantach más cuid de stoc a liostaítear i Moladh NEAFC 02:2011 (arna leasú) na gabhálacha a ghabhtar*

2. Tuarascálacha ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta a chur ar ceal

Sonraí a úsáideadh chun Tuarascáil ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta ar glacadh léi roimhe seo a chealú

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Mionsonraí tuarascála		
Sainaithint tuarascála	É	Sainaithint uathúil na Tuarascála seo ar Ghníomhaíochtaí Iascaireachta
Cineál tuarascála	É	Mar an gcéanna le cineál tuarascála na tuarascála atá á chur ar ceal
Cuspóir	É	CEALÚ
Cruthú	É	An dáta agus an t-am a cruthaíodh an tuarascáil in LFI
Lárionad Faireacháin Iascaigh (LFI) tionscnaimh	É	Cód tíre 3 litir ISO LFI an Stáit brataí

Ainm na heiliminte	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Glacadh	É	An dáta agus an t-am a glacadh leis an bhfaisnéis in LFI
Marcóir LFI	ÉI	Marcáil LFI *I gcás ina ndearnadh an tuarascáil a mhoilliú, a cheartú/a chealú nó a ghiniúint de láimh ag LFI*
Aitheantóir na tuarascála dá dtagraítear	É	Aitheantóir tuarascála na tuarascála atá á chealú
Uimhir sheichimh	R	Sraithuimhir na dteachtaireachtaí a seoladh ó shoitheach chuig an gceann scríbe deiridh (XNE). Tá sé uathúil maidir le gach soitheach ar feadh bliana féilire. Ag tús na bliana reatha, déanfar an luach seo a athshocrú go 1 maidir le gach soitheach agus athróidh sé de réir mar a sheolfar na teachtaireachtaí.

IARSCRÍBHINN IX

TEORANNÚ AN LIMISTÉIR RIALÁLA

I gcás aon athruithe a dhéanfar ar na comhordanáidí a úsáidfear don bhunachar sonraí a shainmhínítear in Airteagal 16(1)(f):

— Cuirfear in iúl iad do Rúnaíocht NEAFC mar athruithe ar theorannú an Limistéir Rialála, agus líon na bpointí arna ndeimhniú ar leithligh agus duine teagmhála sainaitheanta chun an léarscáiliú a eascraíonn as sin a fhíorú;

— Cuirfear isteach iad i gcéimeanna deachúla agus i sonraí WGS84, i leagan leictreonach atá oiriúnach lena n-iompórtáil go díreach isteach i mbogearraí an Chórais Faisnéise Geografaí (GIS), gan gá le hidirghabháil de láimh;

— Beifear in ann dul thar Dhomhanleithead dearfach ó Thuaidh Domhanfhad dearfach Soir agus comhartha móide (+) i gcás uimhreacha dearfacha.

IARSCRÍBHINN X

TUARASCÁLACHA VMS A CHUR IN IÚL

Tuarascáil Suímh		
Céannacht an tsoithigh: Úsáidfear dhá aitheantóir ar a laghad. Úsáidfear IMO i gcás ina mbeidh fáil air.		
Eilimint sonraí	Stádas (É = Éigeantach R = Roghnach ÉI = Éigeantach más infheidhme)	Nótaí
Comhartha aitheantais raidió	É	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh
IR	É	CFR
Uimhir chlárúcháin sheachtrach	ÉI	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; uimhir thaoibh an tsoithigh nó uimhir IMO mura bhfuil uimhir thaoibh ann
IMO	ÉI	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; Ní mór IMO a úsáid i gcás ina mbeidh fáil air.
Stát Brataí	É	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; stát brataí an tsoithigh
Ainm an tsoithigh	R	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; ainm an tsoithigh
Comhordanáidí geografacha		Suíomh an tsoithigh arna tharchur ag an VMS an córas tráth a fuarthas an dáta -am
Domhanleithead (deachúil)	É	Sonra gníomhaíochta; an suíomh tráth a fuarthas an dáta-am
Domhanfhad (deachúil)	É	Sonra gníomhaíochta; an suíomh tráth a fuarthas an dáta am
Luas	É	Sonra gníomhaíochta; luas an tsoithigh
Cúrsa	É	Sonra gníomhaíochta; treo an tsoithigh
Cineál	É	Is é a bheidh sa chineál teachtaireachta 'DUL ISTEACH' don chéad teachtaireacht VMS ón Limistéar Rialála arna bhrath ag LFI an Pháirtí Chonarthaigh. Is é an cineál teachtaireachta 'DUL AMACH' don chéad teachtaireacht VMS ó lasmuigh den Limistéar Rialála arna bhrath ag LFI an Pháirtí Chonarthaigh, agus tá na luachanna le haghaidh domhanleithid agus domhanfhaid roghnach sa chineál seo teachtaireachta. Is é 'DE LÁIMH' an cineál teachtaireachta a úsáidfear le haghaidh tuarascálacha arna gcur in iúl ag soithí a bhfuil gaireas rianaithe satailíte lochtach iontu.
Dáta/Am	É	An dáta ar chinn trealamh loingseoireachta na soithí suíomh an tsoithigh

IARSCRÍBHINN XI

TUAIRISCIÚ I bhFORMÁID NAF

1. Formáid an tarchuir sonraí

   Déantar gach tarchur sonraí a struchtúrú mar seo a leanas:

   — carachtair i gcomhréir le ISO 8859.1;

   — déantar gach tarchur sonraí a struchtúrú mar seo a leanas:

      — léiríonn slais dhúbailte (//) agus na carachtair SR tús na teachtaireachta;

      — is le slais dhúbailte (//) agus le cód réimse a léirítear tús eiliminte sonraí;

      — úsáidtear slais shingil (/) chun an cód réimse a scaradh ó na sonraí;

      — déantar péirí sonraí a scaradh le spás;

      — léiríonn na carachtair 'ER' agus slais dhúbailte ('//') deireadh an taifid.

2. Formáid chun faisnéis faireacháin, cigireachta agus faireachais iascaigh a mhalartú go leictreonach

Formáid chun faisnéis faireacháin, cigireachta agus faireachais iascaigh a mhalartú go leictreonach

Catagóir	Eilimint sonraí	Cód Réimse	Cineál	Ábhar	Sainmhínithe
Mionsonraí córais	Tús an taifeadta	SR			Lena léirítear tús an taifid
	Deireadh an taifeadta	ER			Lena léirítear deireadh an taifid
	Stádas fillte	RS	Car*3	Cóid	ACK/NAK = Admhaíodh/Níor admhaíodh
	Uimhir earráide fillte	RE	Uimh.*3	001- 999	Cóid lena léirítear earráidí mar a fuarthas iad ag an ionad oibríochta, féach pointe 3 d'Iarscríbhinn XI
Mionsonra teachtaireachta	Seoladh ceann scríbe	AD	Car*3	Seoladh ISO-3166	Seoladh an pháirtí a fuair an teachtaireacht, XNE le haghaidh NEAFC
	Bailí ó	FR	Car*3	Seoladh ISO-3166	Seoladh an pháirtí tarchuir, (Páirtí Conarthach)
	Cineál teachtaireachta	TM	Car*3	Cód	Na chéad trí litir den chineál teachtaireachta
	Uimhir sheichimh	SQ	Uimh.*6	NNNNNN	Sraithuimhir na dteachtaireachtaí a seoladh ó shoitheach chuig an gceann scríbe deiridh (XNE). Tá sé uathúil maidir le gach soitheach ar feadh bliana féilire. Ag tús na bliana reatha, déanfar an luach seo a athshocrú go 1 maidir le gach soitheach agus athróidh sé de réir mar a sheolfar na teachtaireachtaí.
	Uimhir an Taifid	RN	Uimh.*6	NNNNNN	Sraithuimhir na dteachtaireachtaí a seoladh ó LFI chuig (XNE). Tá sé uathúil do gach LFI ar feadh bliana féilire. Ag tús na bliana reatha, déanfar an luach seo a athshocrú go 1 agus athróidh sé de réir mar a sheolfar gach taifead.

Formáid chun faisnéis faireacháin, cigireachta agus faireachais iascaigh a mhalartú go leictreonach

Catagóir	Eilimint sonraí	Cód Réimse	Cineál	Ábhar	Sainmhínithe
	Dáta an taifid	RD	Uimh.*8	BBBBMMLL	Bliain, mí agus lá in AUL ón LFI
	Am an Taifid	RT	Uimh.*4	UUNN	Uaireanta agus nóiméid in AUL ón LFI
	Dáta	DA	Uimh.*8	BBBBMMLL	Bliain, mí agus lá in AUL an chéad tarchuir. I gcásanna gur ón LFI a tharchuirfear teachtaireachtaí RET den chéad uair, is ón soitheach a tharchuirfear na teachtaireachtaí den chéad uair i ngach cás eile.
	An t-am	TI	Uimh.*4	UUNN	Uaireanta agus nóiméid in AUL an chéad tarchuir. I gcásanna gur ón LFI a tharchuirfear teachtaireachtaí RET den chéad uair, is ón soitheach a tharchuirfear na teachtaireachtaí den chéad uair i ngach cás eile.
	Tuarascáil arna cur ar ceal	CR	Uimh.*6	NNNNNN	Uimhir Taifeadta an taifid atá le cur ar ceal
	Bliain na tuarascála arna cur ar ceal	YR	Uimh.*4	NNNN	Bliain in AUL na tuarascála arna cur ar ceal
Mionsonraí chlárúchán an tsoithigh	Comhartha aitheantais raidió	RC	Car*7	Cód IRCS	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh
	Ainm an tsoithigh	NA	Car*45		Ainm an tsoithigh
	Uimhir IMO	IM	Uimh. *12	NNNNNNNNNNNN	Uimhir IMO an tsoithigh
	Uimhir chlárúcháin sheachtrach	XR	Car*14		Uimhir thaobh an tsoithigh
	Stát Brataí	FS	Car*3	ISO - 3166	Staid an chlárúcháin
	Uimhir thagartha inmheánach an Pháirtí Chonarthaigh	IR	Car*3 Car*9	ISO-3166 + 9 gcarachtar ar a mhéad	Cód tíre trí litir agus aitheantóir soithigh uathúil 9 gcarachtar ina dhiaidh a shann an Stát brataí de bhun clárúcháin
	Ainm an Chalafoirt	PO	Car*45		Calafort clárúcháin an tsoithigh
	Úinéir an tsoithigh	VO	Car*250		Ainm agus seoladh úinéir an tsoithigh
	Cairtfhostóir an tsoithigh	VC	Car*250		Ainm agus seoladh chairtfhostóir an tsoithigh

Formáid chun faisnéis faireacháin, cigireachta agus faireachais iascaigh a mhalartú go leictreonach

Catagóir	Eilimint sonraí	Cód Réimse	Cineál	Ábhar	Sainmhínithe
Mionsonraí faoin soitheach	Aonad toillte an tsoithigh	VT	Car*2 Uimh*5	Tonnáiste 'OC' nó 'LC'	'OC' Coinbhinsiún OSLO 1947 'LC' LONDAIN ICTM - 69 Toilleadh an tsoithigh i dtonaí méadracha
	Aonad cumhachta an tsoithigh	VP	Car*2 Uimh*5	0-99999	Tásc maidir leis an aonad tomhais a chuireann 'HP' nó 'KW' i bhfeidhm Príomhchumhacht innill iomlán
	Fad an tsoithigh	VL	Car*2 Uimh*5	'OA' nó 'PP' fad i méadair	'OA' = fad foriomlán, 'PP' = fad idir ingir Fad iomlán an tsoithigh i méadair, arna shlánú go dtí an méadar iomlán is gaire
	An cineál soithigh	TP	Car*3	Cód	
	Trealamh iascaireachta	GE	Car*3	Cód FAO	Aicmiú Idirnáisiúnta Caighdeánach Staidrimh ar Threalamh Iascaireachta
Mionsonraí Ceadúnais	Dáta eisiúna	IS	Uimh.*8	BBBBMMLL	Dáta an údaraithe chun iascaireacht a dhéanamh ar speiceas rialaithe amháin nó níos mó
	Acmhainní rialáilte	RR	Car*3	Cód speicis FAO	Cód Speiceas FAO le haghaidh na n-acmhainní rialáilte, agus spás eatarthu
	Dáta tosaigh	SD	Uimh.*8	BBBBMMLL	An dáta a chuirfear tús le bailíocht an údaraithe/na fionraí
	Dáta deiridh	ED	Uimh.*8	BBBBMMLL	Dáta éaga bhailíocht an údaraithe chun iascaireacht a dhéanamh ar an acmhainn rialáilte
	Údarú teoranta	LU	Car*1		'Tá' nó 'Níl' chun a léiriú an bhfuil údarú teoranta bailí nó nach bhfuil
Faireachas/ Sonraí Breathnaithe	Domhanleithead	LA	Car*5	TCCNN (WGS-84)	e.g.//LA/N6535 = 65° 35′ T
	Domhanfhad	LO	Car*6	O/ICCCNN (WGS-84)	e.g.//LO/W02134 = 21° 34′ I
	Luas	SP	Uimh.*3	Muirmhílte * 10	e.g.//SP/105 = 10,5 muirmhíle
	Modhanna faireachais	MI	Car*3	Cód NEAFC	'VES' = soitheach dromchla, 'AIR' = aerárthach sciatháin dhobhogtha, 'HEL' = héileacaptar

Formáid chun faisnéis faireacháin, cigireachta agus faireachais iascaigh a mhalartú go leictreonach

Catagóir	Eilimint sonraí	Cód Réimse	Cineál	Ábhar	Sainmhínithe
	Aitheantas CP an chigire sannta	AI	Car*7	Cód NEAFC	Cód ISO-3166 le haghaidh an Pháirtí Conarthach agus uimhir 4 dhigit ina dhiaidh sin arís de réir mar is gá
	Seirbhís Bhreathnóireachta. Uimh.	OS	Uimh.*3	0- 999	Sraithuimhir an bhreathnaithe le linn patróil ábhartha sa Limistéar Rialála
	Dáta an amhairc	DA	Uimh.*8	BBBBMMLL	An dáta a fuarthas amharc ar an soitheach
	An t-am a fheictear	TI	Uimh.*4	UUNN	An t-am in AUL a fuarthas amharc ar an soitheach
	Aithint an réada	OI	Car*7	Cód IRCS	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi
	Grianghrafadóireacht	PH	Car*1		Ar tógadh grianghraf, 'Tógadh' nó 'Níor tógadh'
	Teaghrán shaorthéacs	MS	Car*255		Teaghrán shaorthéacs

3. Teachtaireachtaí fillte

Is mar seo a leanas atá an tsonraíocht formáide nuair a sheoltar tuarascálacha ó Rúnaíocht NEAFC (XNE) chuig LFI:

Formáid na teachtaireachta fillte

Eilimint sonraí	Cód Réimse	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Tús an taifeadta	SR	É	Mionsonra córais; lena léirítear tús an taifid
Seoladh	AD	É	Mionsonra teachtaireachta; ceann scríbe, an Páirtí Conarthach atá ag seoladh na tuarascála
Bailí ó	FR	É	Mionsonra teachtaireachta; Is é NEAFC atá in XNE (atá ag seoladh na teachtaireachta fillte)
Cineál teachtaireachta	TM	É	Mionsonra teachtaireachta; cineál teachtaireachta RET le haghaidh teachtaireacht fillte
Uimhir sheichimh	SQ	R	Mionsonra tuairiscithe; sraithuimhir na tuarascála ón soitheach sa bhliain ábhartha, arna cóipeáil ón tuarascáil a fuarthas.
Comhartha aitheantais raidió	RC	R	Mionsonra tuairiscithe; comhartha aitheantais raidió idirnáisiúnta an tsoithigh, cóipeáilte ón tuarascáil a fhaightear.

Formáid na teachtaireachta fillte			
Eilimint sonraí	Cód Réimse	Éigeantach /Roghnach	Nótaí
Stádas fillte	RS	É	Mionsonra tuairiscithe; cód a thaispeánann cé acu a admhaítear nó nach n-admhaítear an tuarascáil/teachtaireacht (ACK nó NAK)
Uimhir earráide fillte	RE	R	Mionsonra tuairiscithe; uimhir lena léirítear an cineál earráide
Uimhir an Taifid	RN	É	Mionsonra tuairiscithe; taifead uimhir na tuairisce/teachtaireachta a fhaightear
Dáta	DA	É	Mionsonra teachtaireachta; dáta tharchur na teachtaireachta RET ó NEAFC (XNE) chuig LFI
An t-am	TI	É	Mionsonra teachtaireachta; tráth tharchur na teachtaireachta RET ó NEAFC (XNE) chuig LFI
Deireadh an taifeadta	ER	É	Mionsonra córais; lena léirítear deireadh an taifid

4. Uimhreacha earráide fillte

Diúltaithe (NAK) Ní mór gníomhaíocht leantach a dhéanamh	Glactha agus Stóráilte (ACK) Ní mór gníomhaíocht leantach a dhéanamh	Glacadh agus Stóráilte (ACK) le rabhadh	Cúis na hearráide
101			Níl an teachtaireacht inléite
102			Luach nó méid sonraí lasmuigh de raon
104			Sonraí éigeantacha in easnamh
105			Is dúblach í an tuarascáil seo; iarracht a dhéanamh tuarascáil ar diúltaíodh di roimhe sin a athsheoladh
106			Foinse sonraí neamhúdaraithe
		150	Earráid sa seicheamh
		151	Dáta/Am sa todhchaí
		155	Is dúblach í an tuarascáil seo; iarracht a dhéanamh tuarascáil ar glacadh léi roimhe sin a athsheoladh
		250	Iarracht a dhéanamh soitheach a athfhógairt
	251		Ní dhearnadh an soitheach a fhógairt

Diúltaithe (NAK) Ní mór gníomhaíocht leantach a dhéanamh	Glactha agus Stóráilte (ACK) Ní mór gníomhaíocht leantach a dhéanamh	Glacadh agus Stóráilte (ACK) le rabhadh	Cúis na hearráide
	252		Speiceas nach bhfuil AUT, nó LIM nó SUS

5. Cineálacha teachtaireachtaí agus tuarascálacha

Cód	Teachtaireacht/tuarascáil	Nótaí
RET	Filleadh	Teachtaireacht leictreonach uathoibríoch de bhun taifid a fháil
SEN	Iontráil faireachais	Tuarascáil arna tarchur ag an bPáirtí Conarthach maidir le hárthach faireachais a theacht isteach sa limistéar rialála
SEX	Imeacht ó fhaireachas	Tuarascáil arna tarchur ag an bPáirtí Conarthach ar imeacht an árthaigh faireachais as an Limistéar Rialála
OBS	Breathnú	Tuarascáil arna tarchur ag an bPáirtí Conarthach maidir le breathnuithe ar shoithí iascaireachta sa Limistéar Rialála ag a chigirí arna sannadh faoin Rialachán seo

Beidh liosta de chóid na gcineálacha soithí iascaireachta agus na gcineálacha trealaimh i gcomhréir le Máistirchlár Sonraí NEAFC atá ar fáil ag https://www.neafc.org/mdr.

IARSCRÍBHINN XII

MARCÁIL LFI

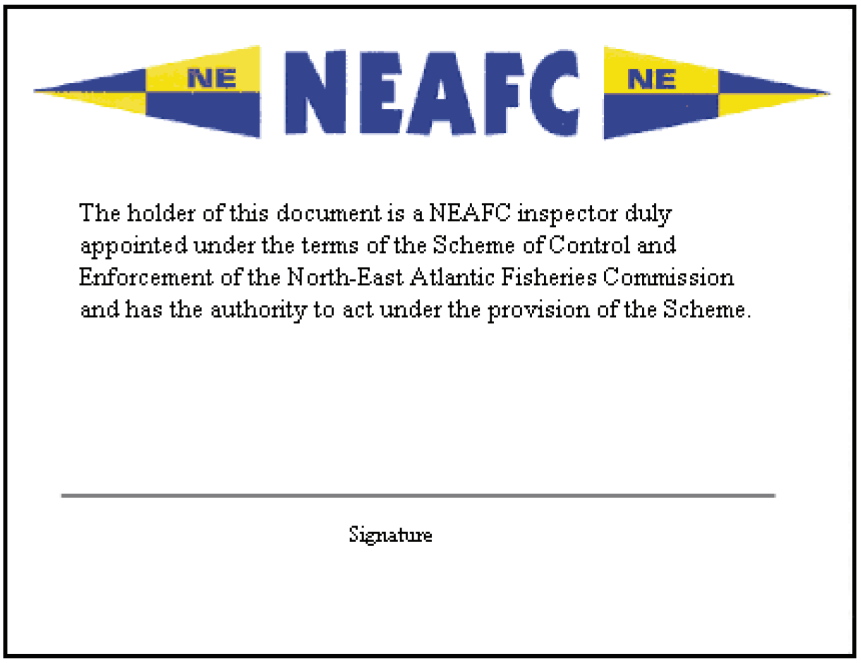
Úsáidfidh LFI na cóid seo a leanas chun na tuarascálacha a chlibeáil sula dtarchuirfidh sé na tuarascálacha sin chuig Rúnaíocht NEAFC nuair is gá:

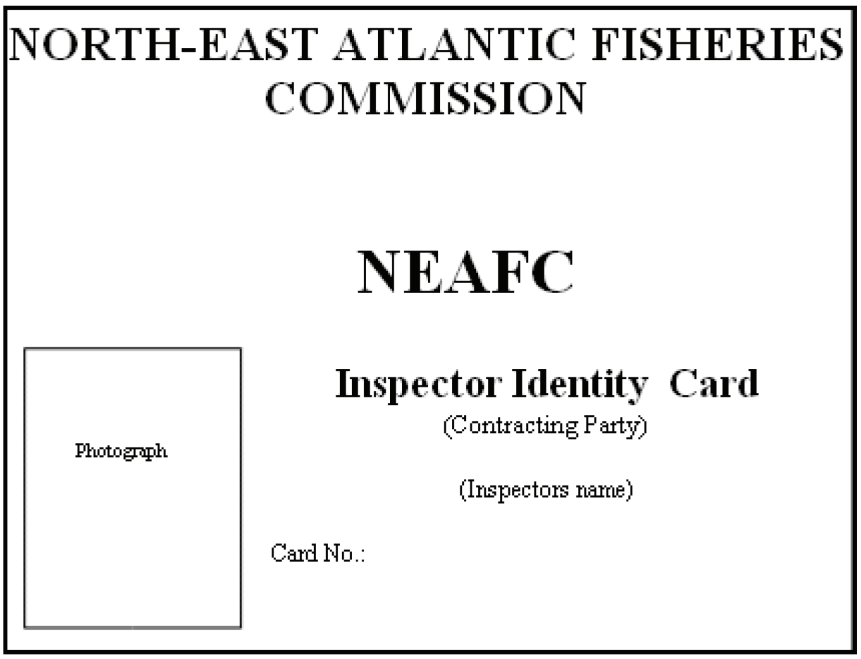
Cód (litir amháin)	Tuairisc
D	Tuarascálacha a seoladh agus moill orthu agus gan athruithe orthu ó LFI
C	Tuarascálacha arna gceartú nó arna gcealú ag LFI
É	Tuarascálacha arna gclárú de láimh ag LFI

Comhlíonfaidh na tuarascálacha na ceanglais theicniúla agus na ceanglais formáide go léir.

IARSCRÍBHINN XIII

CIGIRÍ A SHAINAITHINT




NORTH-EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION

NEAFC

Photograph

Inspector Identity Card

(Contracting Party)

(Inspectors name)

Card No.:

Beidh 10 × 7 cm ar mhéid an chárta agus féadann sé a bheith lannaithe le plaisteach. Is éard atá in uimhir an chárta an cód tíre 3-alfa agus sraithuimhir ceithre dhigit an Pháirtí Chonarthaigh ina dhiaidh.

IARSCRÍBHINN XIV

FÓGRA A THABHAIRT FAOI CHIGIRÍ AGUS ARDÁIN CHIGIREACHTA

1. Cigirí

Eilimint sonraí	Cód Réimse	Stádas (É = Éigeantach) (R = Roghnach)	Nótaí
Ainm an chigire	NA	É	Ainm an chigire
ID uathúil CP	ID	É	Uimhir uathúil an Pháirtí Chonarthaigh agus an cód tíre 3-alfa roimpi
Seoladh ríomhphoist	*	É	Seoladh ríomhphoist an chigire

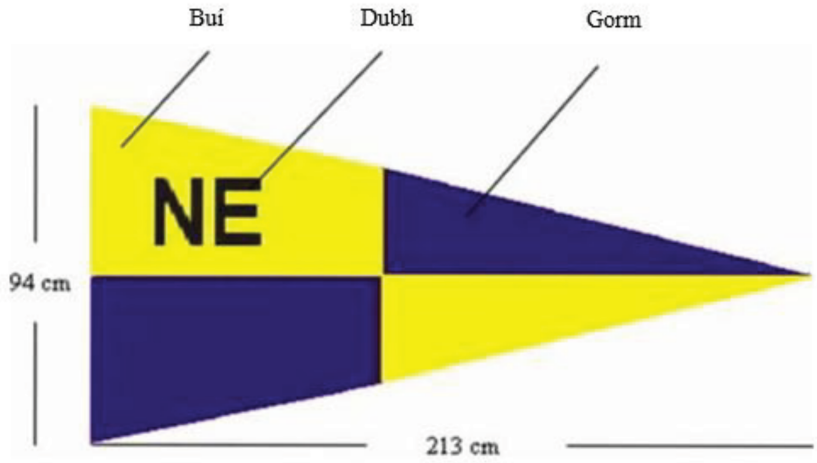
2. Ardáin chigireachta

Eilimint Sonraí	Cód Réimse	Stádas (É = Éigeantach) (R = Roghnach)	Nótaí
Cineál	*	É	Soitheach, aerárthach nó héileacaptar
Stát Brataí	FS	É	Stát Brataí an ardáin
Uimhir chlárúcháin	*	R	Clárú an Stáit Brataí má tá sé ar fáil
Ainm	NA	R	Ainm an ardáin má tá sé ar fáil
Comhartha aitheantais raidió	RC	É	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió (IRCS)
Radaimhinicíochtaí	*	É	Minicíochtaí raidió ar fáil (2 182 kHz, Cainéal 16 etc.)
Teileafón	*	R	Uimhir nó uimhreacha teileafóin más ann di/dóibh
Seoladh ríomhphoist	*	R	Seoladh/seoltaí ríomhphoist má tá siad ar fáil

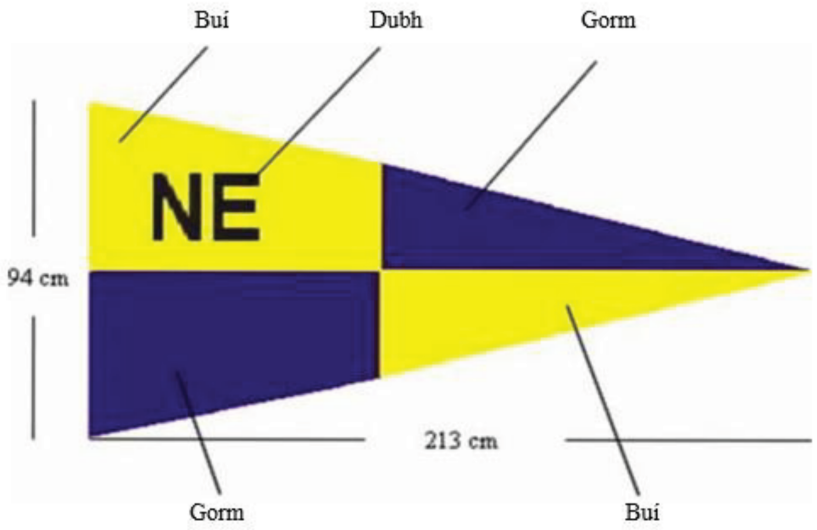
IARSCRÍBHINN XV

COMHARTHA CIGIREACHTA NEAFC

Tá dhá bhratainn, ceann díreach os cionn an chinn eile, le heitilt le linn sholas an lae agus i ngnáthdhálaí infheictheachta.



Ní bheidh an fad idir na bratainní níos mó ná 1 mhéadar



Beidh bratainn cigireachta amháin ar taispeáint in árthaigh bordála mar a léirítear thíos. D'fhéadfadh an bhratainn a bheith ar leathscála. Féadfar an bhratainn a phéinteáil ar an gcabhail nó ar aon taobh ceartingearach den árthach. I gcás bratainn phéinteáilte, is féidir na litreacha dubh 'NE' a fhágáil ar lár.

IARSCRÍBHINN XVI

FÓGRA FAOI GHNÍOMHAÍOCHTAÍ FAIREACHAIS

1. Tuarascáil maidir le hárthaí faireachais a theacht isteach sa Limistéar Rialála

Teachtaireacht faoi Dhul Isteach chun Faireachais (SEN)		
Eilimint sonraí	Stádas (É = Éigeantach) (R = Roghnach)	Nótaí
Bailí ó	É	Mionsonra teachtaireachta; seoladh an Pháirtí Chonarthaigh tarchuir
Uimhir an Taifid	É	Mionsonra teachtaireachta; sraithuimhir na teachtaireachta sa bhliain reatha
Cineál teachtaireachta	É	Mionsonra teachtaireachta; cineál teachtaireachta, SEN mar thuarascáil iontrála an árthaigh faireachais sa Limistéar Rialála
Dáta an taifid	É	Mionsonra teachtaireachta; dáta an tarchurtha
Am an Taifid	É	Mionsonra teachtaireachta; am an tarchurtha
Modhanna faireachais	É	Mionsonra faireachais; Léiríonn VES árthaí dromchla, léiríonn AIR aerárthaí sciatháin dhobhogtha, léiríonn HEL héileacaptar
Comhartha aitheantais raidió	É	Mionsonra faireachais; Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an árthaigh faireachais
ID an chigire sannta	É	Mionsonra faireachais; uimhir an chárta, arna athlua de réir mar is gá
Dáta	É	Mionsonra faireachais; dáta dul isteach ([1])
An t-am	É	Mionsonra faireachais; am dul isteach ([1])
Domhanleithead	É	Mionsonra faireachais; suíomh ag am dul isteach ([1])
Domhanfhad	É	Mionsonra faireachais; suíomh ag am dul isteach ([1])
Deireadh an taifeadta	É	Mionsonra córais; lena léirítear deireadh an taifid

([1]) Measta nuair a sheoltar teachtaireacht roimh iontráil árthaigh faireachais

2. Tuarascáil maidir le hárthaí faireachais a dhul amach as an Limistéar Rialála

Teachtaireacht faoi Imeacht ó Fhaireachas (SEX)		
Eilimint sonraí	Stádas (É = Éigeantach) (R = Roghnach)	Nótaí
Bailí ó	É	Mionsonra teachtaireachta; seoladh an Pháirtí Chonarthaigh tarchuir
Uimhir an Taifid	É	Mionsonra teachtaireachta; sraithuimhir na teachtaireachta sa bhliain reatha
Cineál teachtaireachta	É	Mionsonra teachtaireachta; cineál teachtaireachta, SEX mar thuarascáil imeachta an árthaigh faireachais as an Limistéar Rialála
Dáta an taifid	É	Mionsonra teachtaireachta; dáta an tarchurtha
Am an Taifid	É	Mionsonra teachtaireachta; am an tarchurtha
Modhanna faireachais	É	Mionsonra faireachais; Léiríonn VES árthaí dromchla, léiríonn AIR aerárthaí sciatháin dhobhogtha, léiríonn HEL héileacaptar
Comhartha aitheantais raidió	É	Mionsonra faireachais; Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an árthaigh faireachais
Dáta	É	Mionsonra faireachais; dáta imeachta ([1])
An t-am	É	Mionsonra faireachais; am imeachta ([1])
Domhanleithead	É	Mionsonra faireachais; suíomh ag am imeachta ([1])
Domhanfhad	É	Mionsonra faireachais; suíomh ag am imeachta ([1])
Deireadh an taifeadta	É	Mionsonraí córais; lena léirítear deireadh an taifid

([1]) Mar is ionann leis na sonraí faireachais measta sa teachtaireacht SEN nuair atá an teachtaireacht sin á cur ar ceal

IARSCRÍBHINN XVII

TUARASCÁIL AMHAIRC

Tuarascáil amhairc (OBS)			
Eilimint sonraí	Cód	Stádas (É = Éigeantach) (R = Roghnach)	Nótaí
Tús an taifeadta	SR	É	Mionsonra córais; lena léirítear tús an taifid
Seoladh	AD	É	Mionsonra teachtaireachta; ceann scríbe, XNE le haghaidh NEAFC
Bailí ó	FR	É	Mionsonra teachtaireachta; seoladh an Pháirtí Chonarthaigh tarchuir
Uimhir an Taifid	RN	É	Mionsonra teachtaireachta; sraithuimhir sa bhliain reatha
Cineál teachtaireachta	TM	É	Mionsonra teachtaireachta; cineál teachtaireachta, OBS mar thuarascáil bhreathnóireachta
Comhartha aitheantais raidió	RC	É	Mionsonra faireachais; Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an árthaigh faireachais
Dáta an taifid	RD	É	Mionsonra teachtaireachta; dáta an tarchurtha
Am an Taifid	RT	É	Mionsonra teachtaireachta; am an tarchurtha
Sraithuimhir bhreathnóireachta	OS	É	Mionsonra faireachais; Sraithuimhir bhreathnóireachta
Dáta	DA	É	Mionsonra faireachais; dáta a fuarthas amharc ar an soitheach
An t-am	TI	É	Mionsonra faireachais; am a fuarthas amharc ar an soitheach
Domhanleithead	LA	É	Mionsonra faireachais; domhanleithead nuair a fuarthas amharc ar an soitheach
Domhanfhad	LO	É	Mionsonra faireachais; domhanfhad ina bhfacthas an soitheach
Aithint an réada	OI	É	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi
Uimhir chlárúcháin sheachtrach	XR	É	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; taobhuimhir an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi nó uimhir IMO mura bhfuil taobhuimhir ann
Ainm an tsoithigh	NA	R	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; ainm an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi

Tuarascáil amhairc (OBS)			
Eilimint sonraí	Cód	Stádas (É = Éigeantach) (R = Roghnach)	Nótaí
Stát Brataí	FS	É	Mionsonra clárúcháin an tsoithigh; Stát Brataí an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi
An cineál soithigh	TP	R	Saintréithe an tsoithigh; cineál an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi
Luas	SP	R	Mionsonra faireachais; luas an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi
Cúrsa	CO	R	Mionsonra faireachais; treo an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi
Gníomhaíocht	AC	É	Mionsonra faireachais; gníomhaíocht an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi
Grianghraf	PH	É	Mionsonra faireachais; grianghraf tógtha den soitheach a bhfuarthas amharc uirthi, ‘Tá’ nó ‘Níl’
Barúlacha	MS	R	Mionsonra faireachais; saorthéacs chun an tuarascáil a chomhlánú
Deireadh an taifeadta	ER	É	Mionsonra córais; lena léirítear deireadh taifid ar leith

Ní féidir sainaithint dhearfach a bhaint amach ach amháin trí fhíorú amhairc a dhéanamh ar an gcomhartha aitheantais raidió nó ar an uimhir chlárúcháin sheachtraigh a thaispeántar ar an soitheach.

Mura féidir sainaithint dhearfach a dhéanamh, sonrófar an chúis i réimse na mbarúlacha.

Beidh liosta gníomhaíochtaí an tsoithigh a bhfuarthas amharc uirthi i gcomhréir le Máistirchlár Sonraí NEAFC atá ar fáil ag https://www.neafc.org/mdr.

IARSCRÍBHINN XVIII

TUARSCÁIL CHIGIREACHTA NEAFC

PÁIRTÍ CONARTHACH:		
SOITHEACH CIGIREACHTA SANNTA:	AINM	
	UIMHIR CHLÁRÚCHÁIN	
	COMHARTHA AITHEANTAIS	
	TAGAIRT NEAFC	
CIGIRÍ SANNTA:	AINM	
	TAGAIRT NEAFC	
	AINM	
	TAGAIRT NEAFC	

CUID A. SOITHEACH A NDEARNADH CIGIREACHT AIR A SHAINAITHINT

A 1.1	Uimhir IMO	A.6	Stát Brataí
A 1.2	Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió	A.7	Ainm agus seoladh mháistir an tsoithigh
A 1.3	Ainm an tsoithigh	A.8	Gníomhaíocht soithigh
A.2	Uimhir chlárúcháin sheachtrach		
A.3	An cineál soithigh		
A.4	Suíomh na cigireachta arna chinneadh ag an soitheach cigireachta	A.9	Suíomh na cigireachta arna chinneadh ag an soitheach cigireachta
	DÁTA AM Domhanleithead / Domhanfhad		DÁTA AM Domhanleithead / Domhanfhad
A.5	Trealamh a úsáidtear chun an suíomh a chinneadh	A.10	Trealamh a úsáidtear chun an suíomh a chinneadh

Breathnuithe ag na cigirí, más ann dóibh:
Inisealacha:

CUID B. FÍORÚ

I gcás ina bhfuil toradh an fhíoraithe dearfach léirigh sin trí ‘Tá’ a chiorclú agus más rud é go bhfuil toradh an fhíoraithe diúltach léirigh sin tríd an marc ‘Níl’ a chur air, más infheidhme tabhair an fhaisnéis a iarradh le fios nó déan nóta de.

B.1.	Doiciméadacht an tsoithigh		Seiceáilte:	Tá/Níl
B.1.1.	Údarú chun iascaireacht a dhéanamh i Limistéar Rialála NEAFC:			Tá/Níl
B.1.2.	Údarú chun iascaireacht a dhéanamh ar na hacmhainní rialáilte seo a leanas:			
B.1.3.	I gcás inarb iomchuí,	Tá/Níl	Líníocht dheimhnithe nó tuairisc dheimhnithe ar sheomra éisc a choimeádtar ar bord:	Tá/Níl
B.1.4.	I gcás inarb iomchuí,	Tá/Níl	Líníocht dheimhnithe nó tuairisc dheimhnithe ar umair sáile cuisnithe a choimeádtar ar bord:	Tá/Níl
B.1.5.	I gcás inarb iomchuí,	Tá/Níl	Táblaí calabrúcháin deimhnithe maidir le humair sáile cuisnithe a choimeádtar ar bord:	Tá/Níl
Breathnuithe ag na cigirí, más ann dóibh:				
Inisealacha:				

<table>
<tr><td colspan="3">B.2. Tuairisciú gluaiseachtaí soithí/VMS</td><td>Seiceáilte:</td><td>Tá/Níl</td></tr>
<tr><td colspan="3">B.2.1. TURAS IASCAIREACHTA</td><td colspan="2">B.2.2. TUARASCÁLACHA / VMS</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td rowspan="2">Teacht isteach i Limistéar Rialála NEAFC</td><td rowspan="2">An suíomh deireanach arna chur in iúl</td><td>Trasfhreagróir VMS suiteáilte</td><td>Tá/Níl</td></tr>
<tr><td>Oibríoch Chóras VMS</td><td>Tá/Níl</td></tr>
<tr><td>Dáta</td><td></td><td></td><td>An gcuirtear tuarascálacha in iúl
Má chuirtear, sonraigh:</td><td>Tá/Níl</td></tr>
<tr><td>An t-am</td><td></td><td></td><td>☐

dáta:……
…</td><td>(a) Tuarascáil ar ghabháil ar dhul isteach</td></tr>
<tr><td>Domhanfhad</td><td></td><td></td><td>☐

dáta:……
…</td><td>(b) Tuarascáil ar ghabháil laethúil[1]</td></tr>
<tr><td>Domhanleithead</td><td></td><td></td><td>☐

dáta:……
…</td><td>(c) Trasloingsiú</td></tr>
<tr><td colspan="2">Laethanta i Limistéar Rialála NEAFC</td><td></td><td>☐

dáta:……
…</td><td>(d) Tuarascáil suímh dheireanach de láimh</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>☐

dáta:……
…</td><td>(e) Tuarascáil ar ghabháil le linn imeachta</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="6">B.3 Taifeadadh na hiarrachta iascaireachta agus na ngabhálacha</td></tr>
<tr><td>B.3.1</td><td colspan="3">Logleabhar iascaireachta</td><td>Seiceáilte:</td><td>Tá/Níl</td></tr>
<tr><td>B.3.1.1.</td><td colspan="3">Is taifeadtaí iad a dhéantar i gcomhréir le hAirteagal 9:</td><td>Tá/Níl</td><td></td></tr>
<tr><td>B.3.1.1.1</td><td colspan="3">Mura bhfuil, léirigh an taifeadadh/na taifeadtaí atá míchruinn nó in easnamh:</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td colspan="5">
<table>
<tr><td>☐</td><td>(a)</td><td>logleabhar nach bhfuil ceangailte ina bhfuil leathanaigh uimhrithe;</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>☐</td><td>(b)</td><td>an trealamh iascaireachta a úsáidtear;</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>☐</td><td>(c)</td><td>gabhálacha a thaifeadadh de réir speicis agus iomlán;</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>☐</td><td>(d)</td><td>limistéir iascaireachta / suíomh iascaireachta;</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>☐</td><td>(e)</td><td>i gcás inarb iomchuí,</td><td>Tá/Níl</td><td>trasloingsithe;</td></tr>
<tr><td>☐</td><td>(f)</td><td>i gcás inarb iomchuí,</td><td>Tá/Níl</td><td>tuarascálacha cloichshneachta a tharchur;</td></tr>
<tr><td>☐</td><td>(g)</td><td>deimhniú ar thaifeadtaí ag an máistir.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>☐</td><td>(h)</td><td colspan="3">eile:</td></tr>
</table>
</td></tr>
<tr><td>B.3.2</td><td colspan="3">Logleabhar táirgthe agus plean stuála</td><td>Seiceáilte:</td><td>Tá/Níl</td></tr>
<tr><td>B.3.2.1</td><td colspan="3">An bhfuil logleabhar táirgthe agus plean stuála ag teastáil:</td><td>Tá/Níl</td><td></td></tr>
<tr><td>B.3.2.2</td><td colspan="3">Logleabhar táirgthe ar fáil:</td><td>Tá/Níl</td><td>Mura bhfuil, téigh go 3.2.4</td></tr>
<tr><td>B.3.2.3</td><td colspan="3">Má tá, Faisnéis:</td><td colspan="2">IOMLÁN/NEAMHIOMLÁN</td></tr>
</table>

B.3.2.3.1	Mura bhfuil, sonraigh an fhaisnéis atá in easnamh:					
		☐	(a)	cainníochtaí a choimeádtar ar bord de réir táirgemheáchain de réir cineál cur i láthair tráchtála agus speicis;		
		☐	(b)	fachtóirí coinbhéartachta le haghaidh gach cineál cur i láthair.;		
		☐	(c)	deimhniú ar thaifeadtaí ag an máistir.		
		☐	(d)	eile:		
B.3.2.4.	Plean stuála á chothabháil:				Tá/Níl	
B.3.2.5.	Má tá, faisnéis:				IOMLÁN/NEAMHIOMLÁN	
B.3.2.5.1.	Mura bhfuil, sonraigh an fhaisnéis atá in easnamh:					
		☐	(a)	cainníochtaí nach bhfuil stuáilte de réir an chineáil cur i láthair tráchtála agus speiceas mar a léirítear sa phlean;		
		☐	(b)	cainníochtaí de réir an chineáil cur i láthair tráchtála agus speiceas sa bholg nár sainaithníodh.		
		☐	(c)	eile:		

B.4.	Gabháil a choinnítear ar bord				Seiceáilte:	Tá/Níl
B.4.1	Cainníochtaí taifeadta ag an máistir					
SPEICEAS	CAINNÍOCHTAÍ DEARBHAITHE AR BORD (beomheáchan i gcileagraim)				I gcás ina bhfuil siad ar fáil CAINNÍOCHTAÍ PRÓISEÁILTE (meáchan próiseáilte i gcileagraim)	FACHTÓIR COINBHÉARTACHTA
	Ar bord[1]	Gafa[2]	Trasloingsithe[3]	Iomlán ar bord[4]		
IOMLÁN						

[1] Cainníochtaí ar bord ar dhul isteach i Limistéar Rialála NEAFC

[2] Cainníochtaí arna ngabháil agus arna gcoinneáil ar bord i Limistéar Rialála NEAFC

[3] Cainníochtaí a luchtaíodh (+) nó a díluchtaíodh (-) i Limistéar Rialála NEAFC

[4] Iomlán na gcainníochtaí dearbhaithe ar bord tráth na cigireachta

B.4.2	Cainníochtaí ar bord arna gcinneadh ag na cigirí				
SPEICEAS	CAINNÍOCHT (meáchan próiseáilte i gcileagraim)	TOIRT/ DLÚS FACTOR/ FACHTÓIR COINBHÉARTACHTA	CÁINNÍOCHTAÍ RÍOFA (Beomheáchan i gcileagraim)	An difríocht (%)[1]	REATHNUITHE
IOMLÁN					

[1] An difríocht idir na cainníochtaí ar bord arna gcinneadh ag na cigirí agus na cainníochtaí iomlána ar bord arna ndearbhú ag an máistir

B.5	Trealamh iascaireachta agus marcálacha	Seiceáilte:	Tá/Níl
B.5.1	An cineál trealaimh iascaireachta a úsáidtear (https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_TYPE):		
B.5.2	An cineál ceangaltáin lín a úsáidtear (https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENT):		
B.5.3	An trealamh do-aistrithe a úsáidtear agus é marcáilte: Tá/Níl	Nóta:	
B.5.4	Trealamh neamhúsáidte fáiscthe agus stuáilte go daingean: Tá/Níl	Nóta:	
B.5.5	Toise mhogaill an trealaimh a úsáidtear	Seiceáilte:	Tá/Níl

B.5.5.1	Ceann tráil (lena n-áirítear píosa/píosaí sínidh, más ann dóibh) – Sampla de 20 mogall		
An cineál trealaimh[1]	RIOCHT: ÁBHAR FLIUCH/TIRIM: ……. MOGALLMHÉID (LEITHEAD) i milliméadair	Meánleithead (i mm)	Méid dlíthiúil (i mm)
[1] https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_TYPE			

B.5.5.2.	Samplaí de Threalamh Cosanta ……. mogaill		
Cineál[1]	RIOCHT: ÁBHAR FLIUCH/TIRIM: …….. MOGALLMHÉID (LEITHEAD) i milliméadair	Meánleithead (i mm)	Méid dlíthiúil (i mm)
[1] https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENTS			

B.5.5.3. Cuid eile den líon – Sampla de 20 mogall			
Cineál[1]	RIOCHT: FLIUCH/ÁBHAR TIRIM: …… MOGALLMHÉID (LEITHEAD) i milliméadair	Meánleithead (i mm)	Méid dlíthiúil (i mm)
[1] https://www.neafc.org/mdr/NEAFC_GEAR_DEVICES_AND_ATTACHMENTS			

CUID C. MEASTÓIREACHT

C.1.1	Anailís ar ghabhálacha an dola deiridh		Seiceáilte:	Tá/Níl
Sampla a glacadh:	Tá/Níl	Meáchan: ……. in kg	Measchán amhairc:	Tá/Níl
Cód alfa FAO an speicis	Meáchan an speicis (beomheáchan kg)	% iasc róbheag	% aischurtha	Nótaí
IOMLÁN				

CUID D. COMHAR

D.1	An leibhéal comhair a measadh a bheith iomchuí:	Tá/Níl	
D.1.1	Mura bhfuil, léirigh na heasnaimh:		
☐ (a)	bac a chur ar chigire a chuid nó a cuid dualgas a chur i gcrích;		
☐ (b)	marcálacha ar an soitheach iascaireachta, nó a sainaitheantas nó a sonraí cláraithe, a fhalsú nó a cheilt;		
☐ (c)	fianaise maidir le himscrúdú a cheilt, an fhianaise sin a chur as a riocht nó í a scriosadh;.		
☐ (d)	mainneachtain bordáil agus díbhordáil phras shábháilte a éascú;		
☐ (e)	mainneachtain cead a thabhairt do na cigirí cumarsáid a dhéanamh le húdaráis Pháirtí Conarthach na brataí agus le húdaráis an Pháirtí Chonarthaigh;		
☐ (f)	mainneachtain rochtain a thabhairt ar limistéir ábhartha, deiceanna agus seomraí an tsoithigh iascaireachta, gabháil (bíodh sí próiseáilte nó ná bíodh) líonta nó fearas, trealamh eile, agus aon doiciméad ábhartha		
Breathnuithe ag na cigirí, más ann dóibh:			
Inisealacha:			

CUID E. SÁRUITHE AGUS BREATHNUITHE

E.1. Sáruithe a tugadh faoi deara	
Airteagal	Luaigh an fhoráil/na forálacha NEAFC a sáraíodh agus déan achoimre ar bhreathnuithe agus ar fhíorais ábhartha
Uimhir shéala/uimhreacha séala	Déan tagairt d'fhianaise, do dhoiciméadú nó do ghrianghraif

CUID E. SÁRUITHE AGUS BREATHNUITHE			
E.2. Breathnuithe ag na cigirí			
		Inisealacha:	
Ráiteas finné:			
Dáta		Síniú	
Ainm		Seoladh	
CUID E. SÁRUITHE AGUS BREATHNUITHE			
E.3. Breathnuithe ag an Máistir			
Deimhním, Máistir an tsoithigh thíos-sínithe			
leis seo gur seachadadh cóip den tuarascáil seo agus an dara grianghraif a tógadh, más ann dóibh, chugam ar an dáta seo. Ní hé atá i mo shíniú glacadh le haon chuid d'ábhar na tuarascála seo, seachas mo bhreathnuithe féin, más ann dóibh.			
Síniú:		Dáta:	

CUID F. DEARBHÚ Ó CHIGIRÍ NEAFC

Dáta		agus am teacht ar bord		AUL
Dáta		agus am imeachta		AUL
I gcás inarb iomchuí,				
Dáta		agus am foirceannta na cigireachta		AUL
Síniú an chigire/sínithe na gcigirí				
Ainm an chigire/ainmneacha na gcigirí				

IARSCRÍBHINN XIX

DRÉIMIRÍ BORDÁLA A THÓGÁIL AGUS A ÚSÁID

1. Soláthrófar dréimire bordála a bheidh éifeachtúil chun críche a chur ar chumas cigirí bordáil agus díbhordáil go sábháilte ar muir. Coimeádfar an dréimire bordála glan agus faoi chiúir.
2. Beidh an dréimire suite agus daingnithe ionas:
   (a) go mbeidh sé coinnithe glan ar aon scaoileadh a d'fhéadfadh a bheith ann ón soitheach;
   (b) go mbeidh sé coinnithe glan ar na mínlínte agus go mbeidh sé, a mhéid is indéanta, i lár fhad an tsoithigh;
   (c) go mbeidh gach céim go daingean le taobh an tsoithigh.
3. Maidir le céimeanna an dréimire bordála:
   (a) beidh siad déanta de chrua-adhmad nó d'ábhar eile ag a bhfuil airíonna coibhéiseacha, a bheidh déanta in aon phíosa amháin a bheidh saor ó shnaidhmeanna; féadfar na ceithre chéim is ísle a dhéanamh as rubar a bhfuil dóthain nirt agus righnis ann, nó as ábhar oiriúnach eile ag a bhfuil saintréithe coibhéiseacha;
   (b) beidh dromchla neamhsciorrach éifeachtúil acu;
   (c) ní bheidh siad níos lú ná 480 mm ar fhad, 115 mm ar leithead, agus 23 mm ar tiús, diomaite d'aon ghaireas nó eitriú neamhsciorrach;
   (d) beidh an fad céanna eatarthu nach lú ná 300 mm nó nach mó ná 380 mm;
   (e) beidh siad daingnithe sa chaoi go bhfanfaidh siad cothrománach.
4. Ní bheidh ag dréimire bordála ar bith níos mó ná dhá chéim ionaid a bheidh daingnithe ina n-ionad ar mhodh atá éagsúil leis an modh a úsáideadh i mbundéanamh an dréimire agus déanfar, a luaithe is indéanta le réasún, aon chéimeanna a bheidh daingnithe amhlaidh a ionadú le céimeanna a dhaingneofar ina n-ionad tríd an modh a úsáideadh i mbundéanamh an dréimire. Nuair a dhaingneofar aon chéim ionaid le taobh-rópaí an dréimire bordála trí bhíthin eitrí ar thaobh na céime, beidh na heitrí sin ar na taobhanna is faide de na céimeanna.
5. Beidh taobh-rópaí an dréimire comhdhéanta de dhá rópa mhainileacha nó choibhéiseacha neamhchumhdaithe nach lú ná 60 mm in imlíne ar gach taobh; fágfar gach rópa gan a bheith cumhdaithe le haon ábhar eile agus beidh gach ceann díobh leanúnach gan alt ar bith ann laistíos den chéim uachtair; déanfar dhá phríomhrópa, a bheidh daingnithe go cuí leis an soitheach agus nach ísle iad ná 65 mm in imlíne, maille le líne sábháilteachta a choinneáil réidh le húsáid más gá.
6. Déanfar sparraí atá déanta de chrua-adhmad, nó d'ábhar eile ag a bhfuil airíonna coibhéiseacha, in aon phíosa amháin, atá saor ó shnaidhmeanna agus atá idir 1,8 agus 2 m ar fad, a sholáthar ag cibé eatraimh a chuirfidh cosc ar an dréimire bordála casadh. Beidh an sparra is ísle ar an gcúigiú céim ó bhun an dréimire agus ní bheidh an t-eatramh idir aon sparra agus an chéad cheann eile níos mó ná naoi gcéim.
7. Soláthrófar modhanna chun slí shábháilte agus áisiúil a áirithiú do chigirí a bheidh ag bordáil nó ag díbhordáil an tsoithigh idir ceann an dréimire bordála nó ceann aon dréimire teile nó ceann aon fhearais eile a sholáthrófar. I gcás an tslí sin a bheith ina tairseach sna ráillí nó sa bhábhún, soláthrófar greamáin láimhe leormhaithe. I gcás an tslí sin a bheith ina dréimire bábhúin, déanfar an dréimire sin a dhaingniú go docht den ráille bábhúin nó den léibheann bábhúin agus beidh dhá stáinse greamáin láimhe feistithe ag pointe bordála nó díbhordála an tsoithigh nach mbeidh níos lú ná 0,70 m ná níos mó ná 0,80 m óna chéile. Beidh gach stáinse daingnithe go docht de struchtúr an tsoithigh ag a bhun nó in aice leis agus ag pointe níos airde freisin, agus ní bheidh sé níos lú ná 40 mm ar trastomhas, ná ní shínfidh sé fad is lú ná 1,20 m os cionn bharr an bhábhúin.
8. Soláthrófar soilsiú istoíche ionas go mbeidh an dréimire bordála thar thaobh an tsoithigh agus chomh maith leis sin, an áit a rachaidh an cigire ar bord an tsoithigh lasta go leormhaith. Déanfar baoi tarrthála ar a bhfuil solas uathadhainte a choinneáil réidh le húsáid. Déanfar téadán tarraingthe a choinneáil réidh le húsáid más gá.
9. Soláthrófar modhanna chun gur féidir an dréimire bordála a úsáid ar cheachtar taobh den soitheach. Féadfaidh an cigire atá i gceannas a chur in iúl cén taobh ar mhaith leis an gcigire sin an dréimire bordála a shuíomh.
10. Déanfaidh oifigeach freagrach den soitheach maoirseacht ar rigín an dréimire agus ar bhordáil agus díbhordáil cigire. Beidh an t-oifigeach freagrach i dteagmháil leis an droichead ar an raidió.
11. Más rud é, ar aon soitheach, go gcuirfeadh gnéithe tógála mar shampla bandaí cuimilte cosc ar aon cheann de na forálacha sin a chur chun feidhme, déanfar socruithe speisialta chun a áirithiú go mbeidh cigirí in ann bordáil agus díbhordáil go sábháilte.

IARSCRÍBHINN XX

FAISNÉIS CHUN CALAFOIRT A AINMNIÚ

Calafort a shainaithint

Tír	Ainm an chalafoirt [1]	Cód an chalafoirt [1] (UN/LOCODE más ann dó)	Post um rialú cigireachta teorann (Tá/Níl)	Cineál calafoirt		
				Tabhairt i dtír	Trasloingsiú	Seirbhísí calafoirt eile

[1] Cód agus ainm atá ar liosta UNECE.

IARSCRÍBHINN XXI

FOIRMEACHA UM RIALÚ ARNA DHÉANAMH AG STÁT AN CHALAFOIRT

FOIRM NEAFC UM RIALÚ ARNA DHÉANAMH AG STÁT AN CHALAFOIRT PSC 1								
CUID A: Lena comhlánú ag máistir an tsoithigh. Scríobh i ndúch dubh[6].								
Ainm an tsoithigh:	Uimhir IMO:[1]			Comhartha aitheantais raidió:		Stát Brataí:		
Stát Brataí:	Seoladh ríomhphoist:			Uimhir theileafóin:		Uimhir facs:		
Ainm mháistir an tsoithigh	Náisiúntacht mháistir an tsoithigh			Úinéir an tsoithigh		ID an deimhnithe clárúcháin		
Toise an tsoithigh:	Fad (m)			Bíoma (m)			Doimh neacht snámha (m)	
Stát an Chalafoirt				Calafort ina ndéantar trasloingsiú a thabhairt i dtír, nó úsáid eile an chalafoirt				
Cúis le dul isteach	Tabhairt i dtír: (tá/níl)		Trasloingsiú: (tá/níl)				Eile: (tá/níl)	
Más ‘Trasloingsiú’ an ‘Cúis le dul isteach i gcalafort’, áireofar san fhoirm an fhaisnéis faoin soitheach glactha:								
Ainm:	Uimhir IMO:[1]		Comhartha aitheantais raidió:			Stát Brataí:		
An calafort cuarda deireanach				Dáta:				
Am teachta measta		Dáta:				Am (AUL):		

Gabháil iomlán ar bord – gach limistéar									An ghabháil atá le tabhairt i dtír[2]
Speicea s[3]	Táirge[4]	Pacáistiú nó Coimeádán[4]	Cineál próiseála[5]	Limistéar na gabhála			Fachtóir coinbhearta ithe	Meách an táirge (kg)	Meáchan táirge (kg)
				CA NEAFC (Folimistéir agus ranna ICES)	RA NAFO (foroinn)	Limisté ir eile			

CUID B: Le haghaidh úsáid oifigiúil amháin – le comhlánú ag an Stát Brataí						
Ní mór do Stát brataí an tsoithigh freagra a thabhairt ar na ceisteanna seo a leanas trí mharcáil sa bhosca 'Tá' nó 'Níl'		CA NEAFC		RA NAFO		
		Tá	Níl	Tá	Níl	
(a) Bhí cuóta leordhóthanach don speiceas dearbhaithe ag an soitheach iascaireachta a dhearbhaigh gur ghabh sé an t-iasc						
(b) Tuairiscíodh na cainníochtaí éisc atá ar bord go cuí agus gur cuireadh san áireamh iad le haghaidh aon teorainn a ríomh a d'fhéadfadh a bheith infheidhme i leith na gabhála nó na hiarrachta						
(c) Bhí údarú chun iascaireacht a dhéanamh sa limistéar dearbhaithe ag an soitheach iascaireachta a dhearbhaigh gurb é a ghabh an t-iasc						
(d) Deimhníodh de réir sonraí VMS go raibh an soitheach iascaireachta i láthair sa limistéar gabhála dearbhaithe						
Dearbhú Stáit Brataí: *Deimhním go bhfuil an fhaisnéis thuasluaite iomlán, fíor agus ceart de réir mar is fearr is eol dom agus mar a chreidim.*						
Ainm agus teideal:				Dáta:		
Síniú:		Stampa oifigiúil:				
CUID C: Údarú calafoirt-Stáit NEAFC						
An t-údarú a thugtar tús a chur le tabhairt i dtír, oibríochtaí trasloingsithe nó úsáid eile a bhaint as seirbhísí calafoirt le haghaidh acmhainní iascaigh arna ngabháil i Limistéar Choinbhinsiúin NEAFC						
Ainm Stát an Chalafoirt:						
Údarú:	Tá:		Níl:		Dáta:	
Síniú:		Stampa oifigiúil:				

NÓTAÍ

[1] Soithí iascaireachta nach sanntar uimhir IMO dóibh, soláthróidh siad a gcláruimhir sheachtrach

[2] Más gá, úsáidfear foirm nó foirmeacha breise

[3] Cód speicis FAO

[4] Tá liosta na gcód le haghaidh cur i láthair agus pacáistiú táirgí le fáil i Máistirchlár Sonraí NEAFC

[5] Tá liosta na gcód le haghaidh an chineáil próiseála le fáil i Máistirchlár Sonraí NEAFC

[6] Tá dúch dubh ag teastáil i gcás ina mbíonn foirmeacha á bhfacsáil

<table>
<tr><td colspan="8">FOIRM NEAFC UM RIALÚ ARNA DHÉANAMH AG STÁT AN CHALAFOIRT PSC2</td></tr>
<tr><td colspan="8">CUID A: Lena comhlánú ag máistir an tsoithigh. Comhlánófar foirm ar leith le haghaidh gach soithigh deontóra. Scríobh i ndúch dubh[6]</td></tr>
<tr><td>Ainm an tsoithigh:</td><td colspan="2">Uimhir IMO:[1]</td><td colspan="2">Comhartha aitheantais raidió:</td><td colspan="2">Stát Brataí:</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Stát Brataí:</td><td colspan="2">Seoladh ríomhphoist:</td><td colspan="2">Uimhir theileafóin:</td><td colspan="2">Uimhir facs:</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Ainm mháistir an tsoithigh</td><td colspan="2">Náisiúntacht mháistir an tsoithigh</td><td colspan="2">Úinéir an tsoithigh</td><td colspan="2">ID an deimhnithe clárúcháin</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Toise an tsoithigh:</td><td>Fad (m)</td><td></td><td>Bíoma (m)</td><td></td><td>Doimhneacht snámha (m)</td><td></td></tr>
<tr><td>Stát Calafoirt</td><td colspan="2"></td><td colspan="3">Calafort ina ndéantar trasloingsiú a thabhairt i dtír, nó úsáid eile an chalafoirt</td><td></td></tr>
<tr><td>An calafort cuarda deireanach</td><td colspan="2"></td><td colspan="3">Dáta:</td><td></td></tr>
<tr><td>Cúis le dul isteach</td><td>Tabhairt i dtír (is ea/ní hea)</td><td></td><td>Trasloingsiú: (tá/níl)</td><td></td><td>Eile: (tá/níl)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="8">Más ‘Trasloingsiú’ an ‘Cúis le dul isteach i gcalafort’, áireofar san fhoirm an fhaisnéis faoin soitheach glactha:</td></tr>
<tr><td>Ainm:</td><td colspan="2">Uimhir IMO:[1]</td><td colspan="2">Comhartha aitheantais raidió:</td><td colspan="2">Stát Brataí:</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="8">Baineann na sonraí thíos leis na trasloingsithe ar muir</td></tr>
</table>

Dáta an trasloingsithe[7]		Suíomh an trasloingsithe[7]			Údarú trasloingsithe más ábhartha
Am teachta measta		Dáta		Am (AUL):	
Am teachta measta:		Dáta		Am (AUL):	
Faisnéis faoi ghabhálacha maidir le soithí deontóra: Comhlánófar foirm ar leith le haghaidh gach soithigh deontóra					
Ainm an tsoithigh:	Uimhir IMO:[1]	Comhartha aitheantais raidió:		Stát Brataí:	

Gabháil iomlán ar bord – gach limistéar						An ghabháil atá le tabhairt i dtír[2]			
Speiceas[3]	Táirge[4]	Pacáistiú nó coimeádán[4]	Cineál próiseála[5]	Limistéar na gabhála		Fachtóir coinbheartaithe	Meáchan táirge (kg)		Meáchan táirge (kg)
				CA NEAFC (Folimistéir agus ranna ICES)	RA NAFO (foroinn)	Limistéir eile			

CUID B: Le haghaidh úsáid oifigiúil amháin – le comhlánú ag an Stát Brataí				
Ní mór do Stát Brataí an tsoithigh freagra a thabhairt ar na ceisteanna seo a leanas trí mharcáil sa bhosca 'Tá' nó 'Níl'	**CA NEAFC**		**RA NAFO**	
	Tá	Níl	Tá	Níl
a) Bhí cuóta leordhóthanach don speiceas dearbhaithe ag an soitheach iascaireachta a dhearbhaigh gur ghabh sé an t-iasc				
b) Tuairiscíodh na cainníochtaí éisc atá ar bord go cuí agus gur cuireadh san áireamh iad le haghaidh aon teorainn a ríomh a d'fhéadfadh a bheith infheidhme i leith na gabhála nó na hiarrachta				
c) Bhí údarú chun iascaireacht a dhéanamh sa limistéar dearbhaithe ag an soitheach iascaireachta a dhearbhaigh gurb é a ghabh an t-iasc				
d) Deimhníodh de réir sonraí VMS go raibh an soitheach iascaireachta i láthair sa limistéar gabhála dearbhaithe				
Dearbhú Stáit Brataí: *Deimhním go bhfuil an fhaisnéis thuasluaite iomlán, fíor agus ceart de réir mar is fearr is eol dom agus mar a chreidim.*				
Ainm agus teideal:		Dáta:		
Síniú:	Stampa oifigiúil:			

<table>
<tr><td colspan="7">CUID C: Údarú calafoirt-Stáit NEAFC</td></tr>
<tr><td colspan="7">An t-údarú a thugtar tús a chur le tabhairt i dtír, oibríochtaí trasloingsithe nó úsáid eile a bhaint as seirbhísí calafoirt le haghaidh acmhainní iascaigh arna ngabháil i Limistéar Choinbhinsiúin NEAFC</td></tr>
<tr><td>Ainm Stát an Chalafoirt:</td><td colspan="6"></td></tr>
<tr><td>Údarú:</td><td>Tá:</td><td></td><td>Níl:</td><td></td><td>Dáta:</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="3">Síniú:</td><td colspan="4">Stampa oifigiúil:</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="7">NÓTAÍ
[1] Soithí iascaireachta nach sanntar uimhir IMO dóibh, soláthróidh siad a gcláruimhir sheachtrach
[2] Más gá, úsáidfear foirm nó foirmeacha breise
[3] Cód speicis FAO
[4] Tá liosta na gcód le haghaidh cur i láthair agus pacáistiú táirgí le fáil i Máistirchlár Sonraí NEAFC
[5] Tá liosta na gcód le haghaidh an chineáil próiseála le fáil i Máistirchlár Sonraí NEAFC
[6] Tá dúch dubh ag teastáil nuair a bhíonn foirmeacha á bhfacsáil
[7] I gcás inar glacadh leis an ngabháil a shonraítear san fhoirm PSC2 seo ón soitheach deontóra i níos mó ná trasloingsiú amháin, ba cheart dáta agus suíomh na hoibríochta trasloingsithe deiridh a iontráil.</td></tr>
</table>

IARSCRÍBHINN XXII

TREOIRLÍNTE GINEARÁLTA MAIDIR LE BAINISTIÚ RIOSCA I nDÁIL LE RIALÚ ARNA DHÉANAMH AG STÁT AN CHALAFOIRT

1. Ciallaíonn 'bainistiú riosca' rioscaí a aithint go córasach agus na bearta uile is gá chun tarluithe na rioscaí sin a theorannú a chur i bhfeidhm. Áirítear leis sin gníomhaíochtaí amhail sonraí agus faisnéis a bhailiú, rioscaí a anailísiú agus a mheasúnú, beart a ullmhú agus a dhéanamh, agus faireachán agus athbhreithniú rialta a dhéanamh ar an bpróiseas agus ar a thorthaí.
2. Ar bhonn measúnú riosca, saineoidh na Ballstáit, i gcomhar le EFCA, straitéis bainistithe riosca chun comhlíonadh an Rialacháin sin a éascú. Ba cheart a chuimsiú sa straitéis sin ionstraimí rialúcháin agus modhanna cigireachta iomchuí costéifeachtacha a shainaithint, a thuairisciú agus a shannadh i dtaca leis an gcineál riosca agus i dtaca leis an leibhéal riosca a mheastar a bheith ann, agus sprioc-thagarmharcanna a bhaint amach.
3. Leagtar síos critéir um measúnú riosca agus um bainistiú riosca i gcomhair gníomhaíochtaí i ndáil le seiceáil, cigireacht agus fíorú d'fhonn anailísí riosca tráthúla agus measúnuithe ginearálta a dhéanamh ar fhaisnéis i dtaca le rialú agus cigireacht a dhéanamh.
4. Tá soithí iascaireachta aonair, grúpaí soithí iascaireachta, oibreoirí, agus/nó gníomhaíocht iascaireachta – ar speicis éagsúla agus in áiteanna éagsúla i Limistéar an Choinbhinsiúin – faoi réir rialú agus cigireachtaí i gcomhréir leis an leibhéal riosca atá sannta dóibh, trí na critéir seo a leanas a úsáid, *inter alia*, ar toimhdí ginearálta iad ar leibhéal riosca maidir le rialú arna dhéanamh ag stát an chalafoirt ar thabhairt i dtír agus ar thrasloingsiú sa chalafort:
   (a) gabhálacha arna dtógáil ag soitheach Páirtí Neamh-Chonarthaigh;
   (b) gabhálacha reoite;
   (c) gabhálacha a bhfuil toirt mhór iontu;
   (d) gabhálacha ar trasloingsíodh iad cheana ar muir;
   (e) gabhálacha arna dtógáil lasmuigh d'uiscí atá faoi dhlínse na bPáirtithe Conarthacha, i.e. sa Limistéar Rialála;
   (f) gabhálacha arna dtógáil laistigh agus lasmuigh de Limistéar an Choinbhinsiúin araon;
   (g) gabhálacha speiceas a bhfuil ardluach orthu;
   (h) gabhálacha ó acmhainní iascaigh ina bhfuil na deiseanna iascaireachta thar a bheith teoranta; agus
   (i) líon na gcigireachtaí a rinneadh roimhe seo agus líon na sáruithe a braitheadh i ndáil le soitheach agus/nó oibreoir.

IARSCRÍBHINN XXIII

FOIRM CIGIREACHTA CALAFOIRT

<table>
<tr><td colspan="8">Tabhair do d'aire gur formáidíodh an leagan seo den fhoirm PSC3 go sonrach lena chur san áireamh sa leagan clóite de Scéim NEAFC agus dá réir sin is mar thagairt amháin a mholtar é.
Foirm PSC3</td></tr>
<tr><td colspan="8">Uimhir na Tuarascála Cigireachta:</td></tr>
<tr><td colspan="8">Uimhir Thagartha EPSC:</td></tr>
<tr><td colspan="8">A. TAGAIRT CHIGIREACHTA</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Tabhairt i dtír</td><td>Tá</td><td>Níl</td><td rowspan="2">Trasloingsiú</td><td>Tá</td><td>Níl</td><td colspan="2">Cúis eile le dul isteach</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Stát an Chalafoirt</td><td colspan="5">Calafort an tabhairt i dtír nó an trasloingsithe</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Ainm an tsoithigh</td><td colspan="2">Stát Brataí</td><td colspan="2">Uimhir IMO[1]</td><td colspan="2">Comhartha aitheantais idirnáisiúnta raidió</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Tús curtha le tabhairt i dtír/trasloingsiú</td><td colspan="2">Dáta</td><td colspan="4">An t-am</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Deireadh curtha le tabhairt i dtír/trasloingsiú</td><td colspan="2">Dáta</td><td colspan="4">An t-am</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="2">An cineál soithigh</td><td colspan="2">ID an deimhnithe clárúcháin</td><td colspan="2">Calafort Clárúcháin</td><td colspan="2">VMS</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Ainm mháistir an tsoithigh</td><td colspan="2">Náisiúntacht mháistir an tsoithigh</td><td colspan="2">Ainm an mháistir iascaireachta</td><td colspan="2">Náisiúntacht an mháistir iascaireachta</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Úinéir/oibreoir an tsoithigh</td><td colspan="4">Úinéir tairbhiúil an tsoithigh[8]</td><td colspan="2">Gníomhaire an tsoithigh</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="4"></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">An calafort cuarda deireanach</td><td colspan="2"></td><td colspan="2">Dáta</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

B. SONRAÍ CIGIREACHTA			
Ainm an tsoithigh deontóra[2]	Uimhir IMO[1]	Comhartha aitheantais raidió	Stát Brataí
B1. GABHÁIL ARNA TAIFEADADH SA LOGLEABHAR			
Speiceas[3]	Limistéar na gabhála	Beomheáchan arna dhearbhú (kg)	Fachtóir coinbhéartachta arna úsáid

B2. IASC ARNA THABHAIRT I dTÍR NÓ ARNA dTRASLOINGSIÚ** I gcásanna ina raibh soitheach ag gabháil d'oibríochtaí trasloingsithe, úsáidfear foirm ar leith le haghaidh gach soithigh deontóra											
Speiceas[4]	Táirge[5]	Pacáistiú nó Coimeádán[5]	Cineál próiseála[9]	Limistéar na gabhála	Meachan táirge a tugadh i dtír in kg	Fachtóir coinbhertaithe	Beomheáchan coibhéiseach	Difríocht (kg) idir beomheáchan a dhearbhaítear sa logleabhar agus an beomheáchan a thugtar i dtír	Difríocht (%) idir beomheáchan a dhearbhaítear sa logleabhar agus an beomheáchan a thugtar i dtír	Difríocht (kg) idir meachan an táirge a thugtar i dtír agus PSC 1/2	Difríocht (%) idir meáchan an táirge a thugtar i dtír agus PSC 1/2
Údarú trasloingsithe ábhartha:											

B3. FAISNÉIS FAOI THABHAIRT I dTÍR GAN DEARBHÚ ÓN STÁT BRATAÍ tagairt: Airteagal 23.3 NEAFC/Airteagal 43.7 NAFO	
Ainm an stórála:	
Ainm na n-údarás inniúil:	
Spriocdháta chun deimhniú a fháil:	

B4. IASC A CHOINNÍTEAR AR BORD									
Speiceas[6]	Táirge[7]	Cineál Pacáistithe nó Coimeádán[7]	Cineál próiseála[10]	Limistéar na gabhála	Meáchan táirge (kg)	Fachtóir coinbhearthe	Beo mheáchan (kg)	Difríocht (kg) idir meáchan an táirge ar bord agus PSC 1/2	Difríocht (%) idir meáchan an táirge ar bord agus PSC 1/2

C. TORTHAÍ NA CIGIREACHTA				
C1. GINEARÁLTA				
Tús curtha leis an gcigireacht	Dáta:		An t-am:	
Deireadh leis an gCigireacht	Dáta:		An t-am:	

Stádas i limistéir ERBI eile ina ndearnadh iascaireacht nó gníomhaíochtaí a bhaineann le hiascaireacht, lena n-áirítear liostú aon soithigh NNN				
ERBI	Aitheantóir soithigh	Stádas Stáit Brataí	Soitheach ar liosta údaraithe	Soitheach ar liosta NNN

Breathnú

C2. CIGIREACHT AR THREALAMH SA CHALAFORT (i gcomhréir le hAirteagal 31(5), pointe (i))								
A. Sonraí ginearálta								
An líon trealaimh a ndearnadh cigireacht orthu		An dáta a rinneadh cigireacht ar an trealamh						
An bhfuil an soitheach luaite?	Tá:		Níl:		Má tá, comhlánaigh fíorú iomlán na cigireachta i gcalafort. Mura bhfuil, comhlánaigh an fhoirm cé is moite de shonraí an tséala			
B. Sonraí trál otair								
Uimhir shéala		An bhfuil díobháil déanta don séala?		Tá:		Níl:		
An cineál trealaimh:								
Ceangaltáin:								
Spásáil barra gráta (mm):								
Cineál mogaill								
Meán-mhogallmhéideanna (mm)								
Páirt tráil								
Eiteoga								
Cabhail								
Píosa fadaithe								
Soc-fhoirceann								
D. BREATHNUITHE AG MÁISTIR/IONADAÍ AN MHÁISTIR								
Deimhním, Máistir an tsoithigh/Ionadaí an Mháistir thíos-sínithe, leis seo …… gur seachadadh cóip den tuarascáil seo chugam ar an dáta seo. Ní hé atá i mo shíniú glacadh le haon chuid d'ábhar na tuarascála seo, seachas mo bhreathnuithe féin, más ann dóibh. Síniú: _____Dáta:_____								

E. SÁRUITHE AGUS BEARTA LEANTACHA			
E1. NAFO			
E1.A Cigireacht ar muir			
Sáruithe a eascraíonn as Cigireachtaí laistigh de Limistéar Rialála NAFO			
Páirtí cigireachta	Dáta na cigireachta	Roinn	Tagairt dhlíthiúil do shárú CEM NAFO
E1.B Torthaí na cigireachta sa chalafort			
(a) – Daingniú ar sháruithe a fhaightear le linn cigireacht ar muir			
Tagairt dhlíthiúil do shárú CEM NAFO			Tagairt dhlíthiúil do shárú náisiúnta
(b) – Sáruithe a fuarthas le linn cigireacht ar muir agus nárbh fhéidir a dheimhniú le linn na cigireachta sa chalafort			
Barúlacha:			
(c) – Sáruithe breise a aimsíodh le linn na cigireachta sa chalafort			
Tagairt dhlíthiúil do shárú CEM NAFO			Tagairt dhlíthiúil do shárú náisiúnta

E2. SÁRÚ NEAFC TUGTHA FAOI DEARA		
Airteagal:	Foráil/na forálacha NEAFC a sáraíodh agus achoimre ar fhíorais ábhartha	
Breathnuithe an chigire:		
Gníomhaíocht a glacadh:		
Údarás/gníomhaireacht chigireachta:		
Ainm an chigire	**Síniú an chigire**	**Dáta agus áit**
F. DÁILEADH		
Cóip chuig an Stát Brataí	Cóip chuig Rúnaíocht NEAFC	Cóip chuig Rúnaíocht Feidhmiúcháin NAFO

1 Cláruimhir sheachtrach i gcás soithí iascaireachta nach bhfuil uimhir IMO acu.
2 I gcás ina raibh soitheach ag gabháil d'oibríochtaí trasloingsithe. Úsáidfear foirm ar leith le haghaidh gach soithigh deontóra.
3, 4 Cód speicis FAO.
5, 7 Tá liosta na gcód le haghaidh cur i láthair agus pacáistiú táirgí le fáil i Máistirchlár Sonraí NEAFC.
8 Más eol é agus murab ionann é agus úinéir an tsoithigh.
9, 10 Tá liosta na gcód le haghaidh an chineáil próiseála le fáil i Máistirchlár Sonraí NEAFC.